

DANS L'ATELIER D'ANITA PORCHET  
PIAGET, A HOUSE OF GOLD – L'ART  
DU SERTISSAGE – LES AUTOMATES  
PATEK PHILIPPE – LA FABRIQUE DU TEMPS

WATCHES & WONDERS – LITTLE TREASURES – GERALD CHARLES 25TH ANNIVERSARY – TIFFANY & CO. – SARTORO  
LAMBORGHINI – L'INVITÉ, BENJAMIN CLEMENTINE – THE REAL DEAL – FONDATION OPALE – MSC YACHT CLUB



EXTREMELY ADDICTIVE



N° 146 AVRIL – MAI 2025 – CHF 12.50

GENÈVE – NYON – LAUSANNE – MONTREUX – NEUCHÂTEL – GSTAAD – CRANS – VERBIER – MEGÈVE – ANNECY – ÉVIAN





BIG BANG 20TH ANNIVERSARY  
TITANIUM CERAMIC

**THEY'LL  
NEVER NEVER  
SEE IT  
COMING**

**H  
U  
B  
L  
O  
T**





Crafting your legacy

# MIRABAUD

WEALTH MANAGEMENT



GENEVA ZURICH BASEL LUXEMBOURG LONDON  
PARIS MADRID BARCELONA VALENCIA MILAN  
MONTREAL DUBAI SAO PAULO MONTEVIDEO



ART DIR: PAUL MARCIANO PH: MORELLI BROTHERS © GUESS®, INC. 2025



MARCIANO  
*by*  
GUESS

GUESS.EU





VICTORIA JAVET  
Deputy Editor

## ÉDITO HONORER LES MÉTIERS DU TEMPS

**A**lors que Genève s'apprête à vivre son printemps au rythme du calendrier horloger, COTE Magazine honore celles et ceux qui, par leurs mains, ont magnifié les plus beaux garde-temps de l'année. Dans une époque qui glorifie l'artificiel plutôt que le manuel, l'immédiateté plutôt que le mérite, les métiers d'art horlogers nous invitent à une réflexion sur la notion de temps et de travail.

Sertisseurs, émailleurs, guilloché artists, nous avons rencontré des personnalités aussi passionnées que passionnantes. Discrètes, ce sont ces âmes dédiées au beau geste qui chaque jour, bâtissent et scellent la réputation des plus grandes maisons. Des vies faites d'une infinie patience, où l'humain fait surtout preuve de résilience face à la complexité de certains matériaux. Au cœur de ce dialogue qui associe les éléments de la nature et la maîtrise humaine, les heures de travail se comptent souvent en milliers. Tout cela pour un résultat souvent incertain, mais qui relève du prodige lorsque tout s'accomplit.

Conscientes de leur rôle dans la préservation de ces divers savoir-faire, les grandes maisons appuient, avec conviction, la formation des talents. Si l'équilibre entre considérations commerciales et haut artisanat est parfois délicat à trouver, les trésors qui sortent des ateliers ont en tout cas le mérite de nous émerveiller et de nous surprendre, année après année. Dans cette sublimation de la matière, l'actualité n'a pas d'emprise ni d'impératifs. Car de la précipitation ne résulte qu'une satisfaction précaire, réjouissons-nous de ce temps différent, où seuls les fruits du travail ont une réelle saveur.

-/ As Geneva prepares to welcome spring in sync with the watchmaking calendar, COTE Magazine pays tribute to the artisans whose hands have brought this year's finest timepieces to life. In an era that celebrates the artificial over the manual, immediacy over mastery, métiers d'art of watchmaking serve as a reminder of the true value of time and craftsmanship.

Gem-setters, enamellers, guilloché artists – we met individuals as passionate as they are fascinating. Reserved and often unseen, these artisans dedicate their lives to the pursuit of perfection, silently shaping and upholding the reputation of the world's greatest brands. Theirs are lives defined by infinite patience, where the human hand must demonstrate resilience against the sheer complexity of materials. In this intricate dialogue between nature's elements and human expertise, the hours spent at the workbench are often counted in the thousands. All for a result that is never guaranteed, yet when achieved, borders on the miraculous.

Aware of their responsibility to preserve these rare crafts, the great watchmaking houses are deeply invested in training the next generation of artisans. Balancing commercial considerations with the pursuit of high craftsmanship can be a delicate act, yet the extraordinary creations emerging from these ateliers continue to astound and inspire, year after year. In this art of elevating raw materials, the pressures of modern-day urgency hold no sway. For when things are rushed, satisfaction is fleeting. Instead, let us celebrate this different notion of time where only the fruits of true dedication carry lasting significance.



# SARTORO

GENÈVE

Rue du Rhône 5-9, Genève





**JOHN HARTUNG**  
Chief Editorial Director

PERSPECTIVE  
**PASSION,  
PATIENCE  
ET PRATIQUE**

**P**assion, patience et pratique. Pour Benjamin Clementine – l'invité de cette édition et talent repéré par Vacheron Constantin – passion, patience et pratique sont la trinité du succès. La passion est l'élément primaire, qui conduit à la pratique, laquelle demande de la patience. «Les gens viennent me voir sur scène pour attester de ma patience. Ce qu'ils regardent, ce sont les années que j'ai investies à la pratique de mon art, alors que je n'avais aucune garantie de résultat».

Résultat... le mot est dit. Il rythme notre vie scolaire, professionnelle, privée même... Résultat: ce Diktat des Sociétés de la pensée, ennemi juré de la générosité. Il éclipse la notion de plaisir, alors qu'il n'est qu'un repère, une balise qui atteste que «l'effort» en a valu la peine. Car «résultat» va de pair avec «effort», deux termes qui révèlent l'ineptie de nos modes d'apprentissage. La notion de «résultat» semble être le mauvais lièvre, car s'il nous est possible de tout mettre en œuvre pour l'obtenir, cette obtention est tributaire trop de paramètres extérieurs que nous ne maîtrisons pas. Sans même parler d'identification au résultat, qui fait qu'une critique émise envers un travail devient une attaque personnalisée. Drame. Douleur évitable. Idiotie. Thérapie?

Selon les recherches récentes en neurosciences, l'alternative consiste à miser non pas sur le résultat, mais dans le processus qui y mène; il s'agit de fixer la sécrétion de dopamine sur le fait de se donner des moyens, plutôt que sur l'obtention du graal. C'est d'investir sur une attitude et de construire un environnement propice qui stimulera notre pratique, donnera corps à nos passions, et confèrera une puissance inégalée à notre patience. J'espère que Benjamin Clementine vous touchera comme il nous a touchés. J'espère que cette édition de COTE vous plaira.

–/ For Benjamin Clementine – this edition's guest and a talent recognized by Vacheron Constantin – these three pillars form the foundation of success. Passion is the starting point, the driving force that leads to practice, which in turn demands patience. "People don't just come to see me perform; they come to witness my patience. What they're really seeing are the years I've invested in my craft, with no guarantees of success."

Success. There's the word. It dictates our academic lives, our careers, even our personal lives. Success – the great decree of societies obsessed with achievement, the sworn enemy of generosity. It overshadows the notion of enjoyment, when in reality, it is nothing more than a marker, a checkpoint proving that "the effort" was worth it. Because success is always tied to effort – two words that expose the flaws in the way we approach learning.

Perhaps we've been chasing the wrong thing all along. After all, we can do everything in our power to achieve success, yet its outcome depends on countless external factors beyond our control. And what about identifying with success? When critique of one's work becomes a critique of the person, the result is unnecessary suffering. Avoidable pain. A senseless trap. A cure?

Recent research in neuroscience suggests an alternative: shifting focus away from success itself and onto the process that leads there. Instead of tying dopamine release to the outcome, we should anchor it in the act of striving itself. The key is to cultivate the right environment – one that fuels practice, nurtures passions, and gives patience an unmatched strength.

I hope Benjamin Clementine's words move you as they moved us. And I hope you enjoy this edition of COTE.

**RICHARD MILLE**



**RM 16-02 EXTRAPLATE**

Calibre maison squeletté à remontage automatique  
Réserve de marche de 50 heures (± 10 %)  
Platine et ponts en titane grade 5  
Rotor en platine  
Boîtier en Quartz TPT®

**A Racing Machine  
On The Wrist**



# ONE LEADER ONE QUESTION

## Qu'est-ce que le leadership, Julien Tornare ?



-/ For me, leadership is about fostering a collaborative work environment where every team member feels valued and engaged, ultimately driving greater performance and innovation – an essential part of Hublot's DNA. I actively encourage my teams to bring forward their most creative ideas, as the best innovations can come from anywhere, not just from the top management.

To make this a reality, we maintain an open-door policy that cultivates an atmosphere where everyone feels comfortable sharing their ideas and concerns.

Leadership is collaborative, not directive. It is not about the individual but about the relationships we build with others. A strong leader promotes open communication, encourages dialogue, values the contributions of each team member, and seeks consensus to ensure that everyone is aligned with the company's vision.

I believe an entrepreneurial mindset is crucial, as it enables us to stay dynamic and adaptable every day. I advocate for positive leadership driven by empathy, because true inspiration and motivation come from creating an environment where people feel empowered to give their very best.

*Julien Tornare is a devoted figure in the watchmaking industry, with experience at Raymond Weil and Vacheron Constantin before being appointed CEO of Zenith, then TAG Heuer, and finally Hublot in September 2024.*

**P**our moi, le leadership consiste à créer un environnement de travail collaboratif, où chaque membre de l'équipe se sent valorisé et engagé, ce qui conduit à plus de performance et d'innovation, laquelle est au cœur de l'ADN de Hublot. J'encourage mes équipes à venir avec leurs idées les plus créatives, car les meilleures d'entre elles émergent à tous les niveaux, et pas uniquement de la direction. Pour mettre ceci en œuvre, nous maintenons une politique de «porte ouverte» qui favorise un environnement où chacun se sent à l'aise de partager ses idées et préoccupations.

Le leadership est collaboratif, et non directif. Il n'est pas dans le «soi», mais dans son rapport à l'autre. Un leader favorise une communication ouverte et encourage les discussions. Il valorise les contributions de chaque membre et recherche le consensus, afin que toutes et tous soient alignés avec la direction de l'entreprise.

L'esprit entrepreneurial est à mon sens essentiel, car il permet de rester dynamique et flexible, quotidiennement. Je crois en un leadership positif et empreint d'empathie, car c'est ainsi que l'on peut inspirer et motiver les autres à donner le meilleur d'eux-mêmes.

Julien Tornare

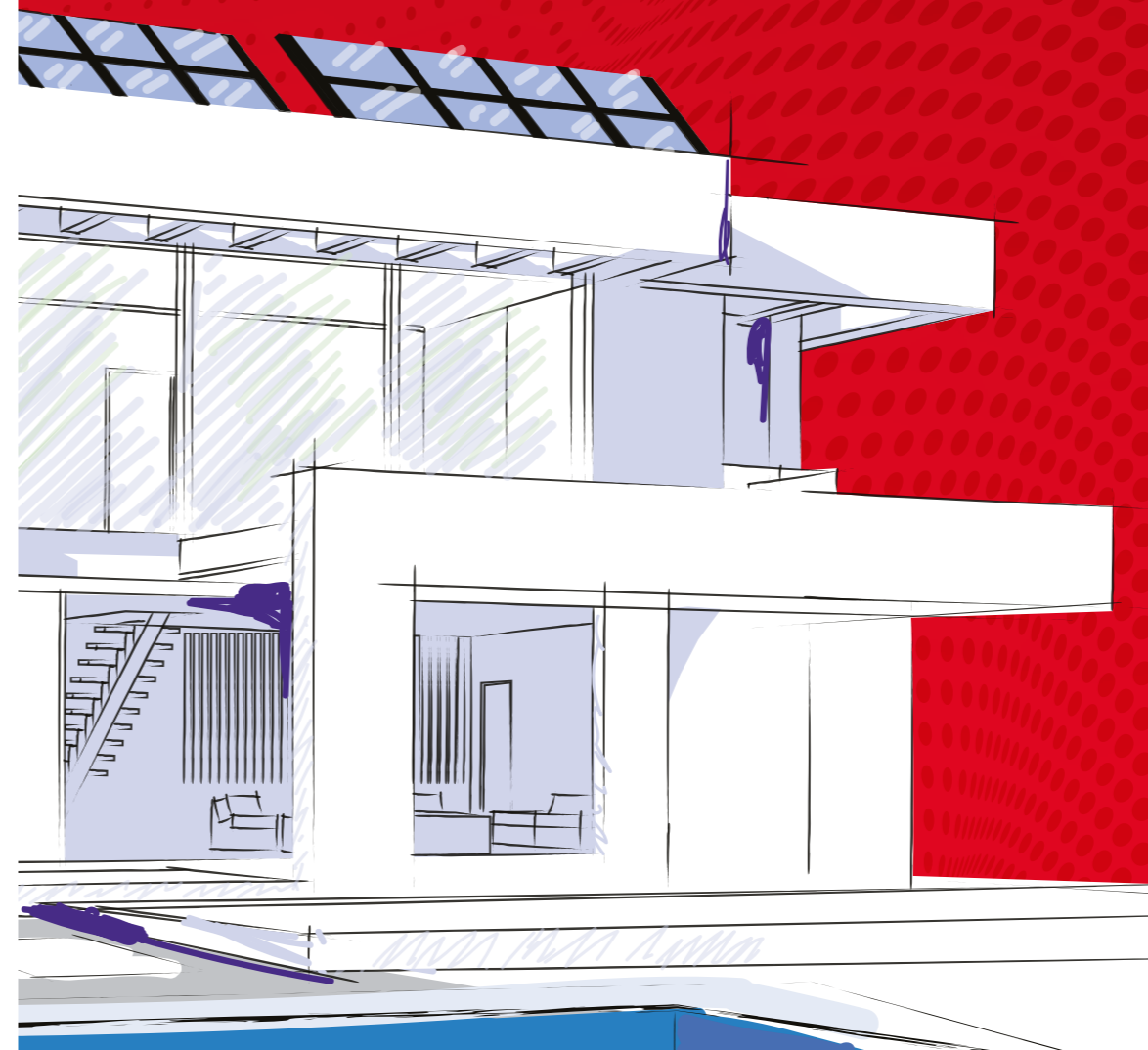
*Julien Tornare est un fidèle de l'horlogerie, à laquelle il consacre une carrière passant par Raymond Weil et Vacheron Constantin, avant d'être successivement nommé CEO de Zenith, de Tag Heuer, puis de Hublot, depuis septembre 2024.*

# Votre financement, notre métier

# Votre projet immobilier à taux préférentiel !\*

\*Voir conditions sur [bcge.ch](https://bcge.ch)

OFFRE SPÉCIALE  
JUSQU'AU 30.06.2025



 **BCGE**

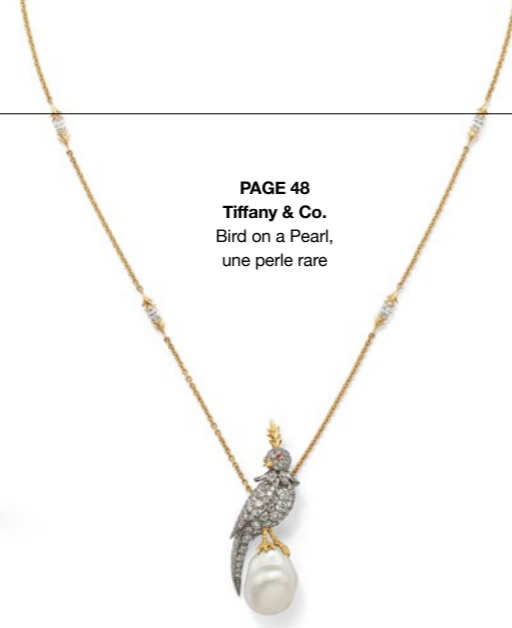


Contents

**PAGE 52**  
Sartoro  
Une précieuse trilogie



**PAGE 48**  
Tiffany & Co.  
Bird on a Pearl,  
une perle rare



**COVER**  
A l'occasion de Watches & Wonders, Gerald Charles dévoile la **Maestro GC39 25th Anniversary Edition**. Inspirée par un modèle de 2005, cette montre anniversaire intègre une complication rare, tout en célébrant son fondateur, M. Gerald Charles Genta.



**PAGE 60**  
**CHANEL 25**  
Dua Lipa et Jennie, égéries Chanel



**PAGE 96**  
**Métiers d'art**  
Louis Vuitton  
et la Fabrique du Temps



Édito	8
Perspective	10
One leader, one question	12
<b>POST-SCRIPTUM</b>	<b>21</b>
Savoirs inutiles	22
À lire	24
Chronique	26
Trends Insta	28
COTES LOVES: design	30
<b>TENDANCES</b>	<b>31</b>
Little treasures	32
Gerald Charles	44
Tiffany & Co. Bird on a Pearl, une perle rare	48
Sartoro, une précieuse trilogie	52
Stunning necklaces	56
Dua Lipa et Jennie, égéries Chanel	60
Mode: à l'assaut du printemps	62
Rolls-Royce MOTOR Cars Geneva	70
Lamborghini	72
Parfums: le printemps, dans un flacon	74
COTE LOVES: kisses	78
<b>MÉTIERS D'ART</b>	<b>79</b>
L'art et l'artisanat d'art	80
Anita Porchet, de feu et de couleur	82
Piaget: a house of gold	86
Le sertissage, l'art au service du beau	88
Les automates, une célébration des métiers d'art	90
Patek Philippe, une plongée dans le Haut artisanat	94
Louis Vuitton et La Fabrique du Temps	96



**MARLI**  
NEW YORK



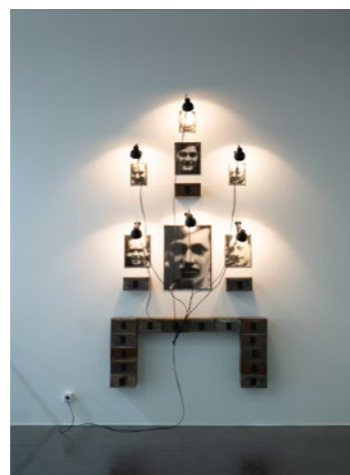


PAGE 136  
Caudalie, Vinoperfect

PAGE 100  
L'Invité  
Benjamin Clementine



PAGE 124  
Exposition Fondation Opale  
*Rien de trop beau pour les dieux*  
Autel Chases, Christian Boltansky, 1987, France  
© Fondation Opale, Lumento



PAGE 130  
MSC Yacht Club,  
l'exclusivité en haute mer



<b>BUSINESS &amp; LEADERS</b>	<b>99</b>
L'Invité: Benjamin Clementine	100
Coaching: Julien Lévy	104
Beyond the Banker: Marcos Esteve, Heritage	106
The Real Deal: L'Ile Maurice	110
Gonet Open Geneva	114

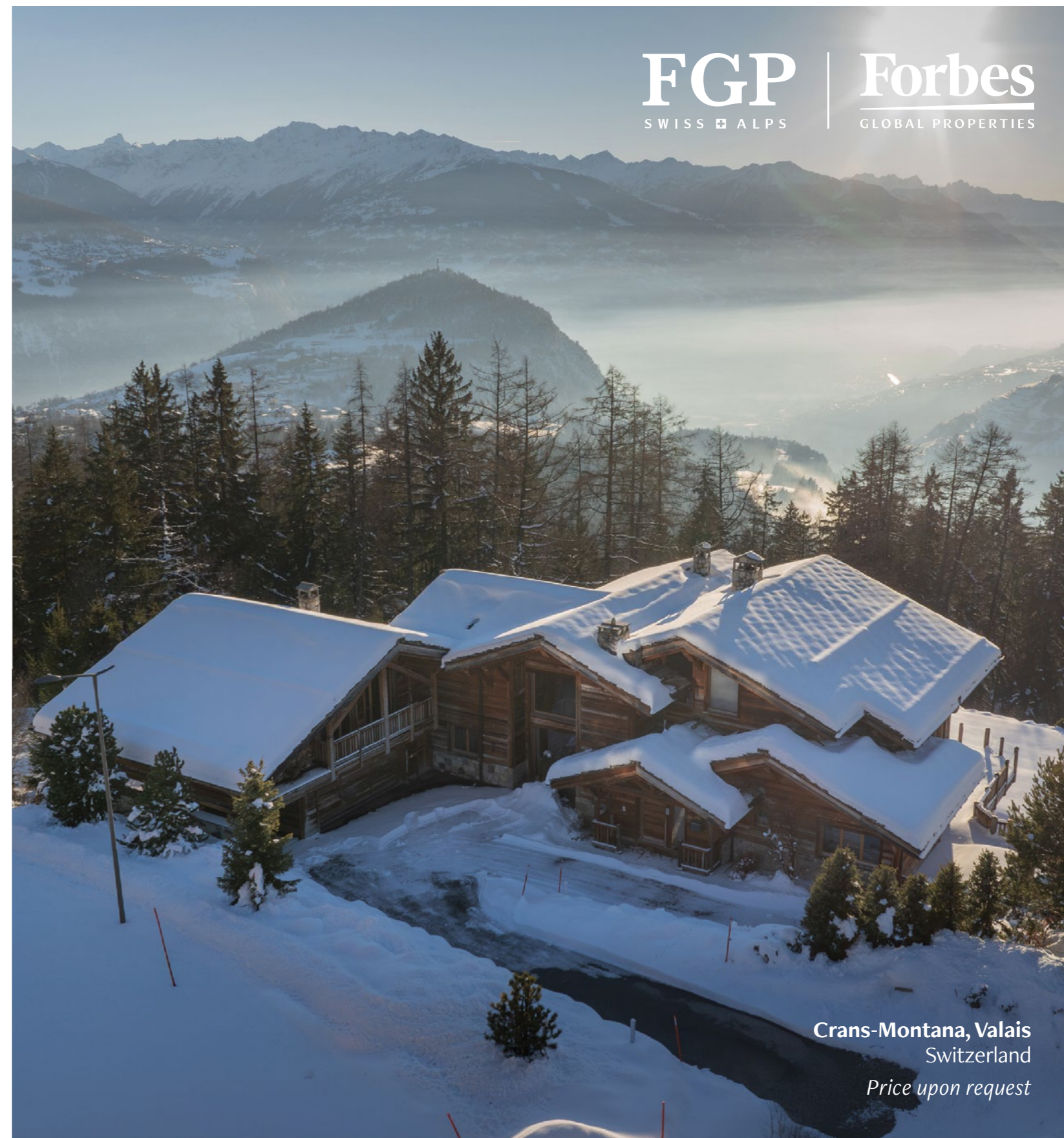
<b>ART &amp; CULTURE</b>	<b>117</b>
<i>Mirage</i> au Grand Théâtre de Genève	118
La Fondation Opale, une fenêtre sur l'ailleurs	120
<i>Rien de trop beau pour les dieux</i>	124

<b>ESCAPE</b>	<b>127</b>
Luxury Places x Offaxis: l'art de vivre sur l'eau	128
MSC Yacht Club, l'exclusivité en haute mer	130
Le Villars Palace, splendeur et authenticité	132

<b>BEAUTY &amp; HEALTH</b>	<b>135</b>
Caudalie: Vinoperfect	136
Jacquemus x L'Oréal	138
Beauty gems	140
IMDA	142
Lacry: vaincre l'acné	144
LAPO: l'esthétique réinventée	146

<b>URBAN, NOTRE CITY GUIDE</b>	<b>147</b>
Les bonnes adresses à l'usage de ceux qui veulent sortir intelligent	

<b>TROMBINOSCOTE</b>	<b>179</b>
Revue en images des soirées incontournables	



Showcasing the world's finest homes...  
and the stories behind them.





Impressum

# COTE

MAGAZINE

LES ÉDITIONS COTE SA

EDITORIAL

**CHIEF EDITORIAL OFFICER**

John Hartung / [j.hartung@cote-magazine.ch](mailto:j.hartung@cote-magazine.ch)

**DEPUTY EDITOR GENEVA**

Victoria Javet / [v.javet@cote-magazine.ch](mailto:v.javet@cote-magazine.ch)

**DEPUTY EDITOR ZURICH**

Beatrice Hirt

**CONTRIBUTORS**

Katia Baltera, Sherif Mamdouh, Agathe Forichon, Shani Schneider, Morgane Meys, Joël Rosales, Justine Zamataro  
[laredaction@cote-magazine.ch](mailto:laredaction@cote-magazine.ch)

DESIGN & PRODUCTION

**GRAPHIC DESIGNERS**

Morgane Marchon / [morgane.marchon@cote-magazine.ch](mailto:morgane.marchon@cote-magazine.ch)  
Danait Wolday / [pao@cote-magazine.ch](mailto:pao@cote-magazine.ch)

**PHOTOGRAPHER**

Morgane Marchon / [morgane.marchon@cote-magazine.ch](mailto:morgane.marchon@cote-magazine.ch)

MARKETING & SALES

**ADVERTISING MANAGER / MARKETING / EVENTS DIRECTOR**

Stéphanie Fantoni

**SALES MANAGER**

Laurence Chalvet / [l.chalvet@cote-magazine.ch](mailto:l.chalvet@cote-magazine.ch)

**PR & EVENT MANAGER**

Linda Cohen / [l.cohen@cote-magazine.ch](mailto:l.cohen@cote-magazine.ch)

**PROJECT & CONTENT MANAGER**

Agathe Forichon / [agathe.forichon@cote-magazine.ch](mailto:agathe.forichon@cote-magazine.ch)

**WEB & SOCIAL MEDIA**

Victoria Javet, Justine Zamataro

ADMINISTRATION & DISTRIBUTION

**EXECUTIVE ASSISTANT**

Virginie Vivès

**HUMAN RESOURCES**

[rh@cote-magazine.ch](mailto:rh@cote-magazine.ch)

Subscriptions: [info@cote-magazine.ch](mailto:info@cote-magazine.ch)

LINKEDIN



INSTAGRAM



WEBSITE



LES ÉDITIONS COTE MAGAZINE SUISSE

Head office: Rue Eugène Marziano 37, CH 1227 Genève / Tél. +41 22 736 56 56 / [cote-magazine.ch](http://cote-magazine.ch)

**COTE MAGAZINE GENÈVE**

French/English  
Seven issues a year

**COTE MAGAZINE ZURICH**

German/English  
Four issues a year

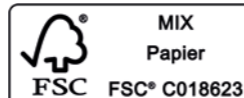
**COTE MAGAZINE LUGANO**

Italian/English  
Two issues a year

Reproduction, even partial, of articles and illustrations published in COTE Magazine is prohibited. Distribution list for French-speaking Switzerland, German-speaking Switzerland & Ticino on request.

Distribution partnership with CANONICA and Geneva Airport's VIP lounges - Salon Skyview and Salon Aspire - Swissport. COTE benefits from an exclusive distribution partnership with the Fondation pour Genève and the association Les Clefs d'Or Genève.

COTE Magazine "Inflight" on all **SWISS AIRLINES** flights in First and Business Class.



**REMP CERTIFIED MAGAZINE**  
FROM 01/04/2022 TO 31/03/2023  
Geneva certified circulation 12.07.2023  
22,269 copies distributed per issue  
3,760 copies sold per issue  
25,000 copies (total circulation)

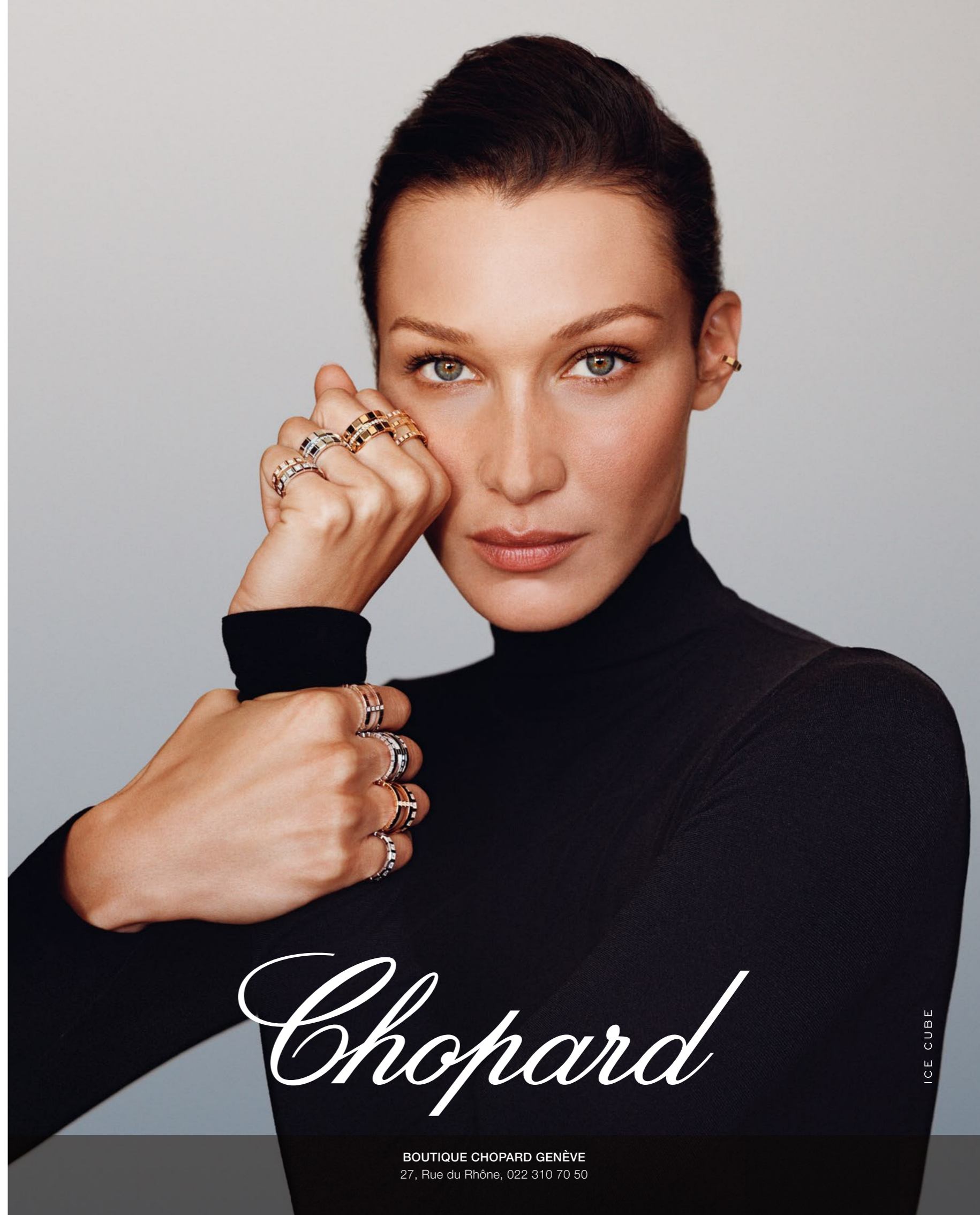
Zurich  
20'777 copies distributed per issue  
1'883 copies sold per issue  
25 000 copies (total circulation)

Lugano  
16 000 copies (total circulation)

# Chopard

BOUTIQUE CHOPARD GENÈVE  
27, Rue du Rhône, 022 310 70 50

ICE CUBE





# On sait quel est votre enfant préféré.

Chez **Piguet Galland**, chaque banquier dispose d'experts pour préparer minutieusement votre succession. Ce qui lui laisse le temps de vous questionner, mais aussi de remarquer votre émerveillement quand vous parlez de votre petit dernier. Promis,  a reste entre nous.

**Piguet  
Galland**

From private to  
intimate banking.



# POST-SCRIPTUM

SAVOIRS INUTILES –   LIRE – TRENDS INSTAGRAM – COTE LOVES DESIGN



Marilyn Monroe by John Florea, 1953



# SAVOIRS INUTILES

Agathe Forichon

Le tic-tac d'une montre n'est pas symétrique. En réalité, le «tic» est légèrement plus court que le «tac», ce qui donne cette sensation de mouvement constant.

*-/The ticking of a watch isn't actually symmetrical. In reality, the "tick" is slightly shorter than the "tock", creating the illusion of constant movement.*

Il est quasiment toujours 10h10 sur les publicités de montres. Pourquoi ? Parce que c'est l'angle parfait pour encadrer le logo de la marque et donner un sourire au cadran.

*-/It's almost always 10:10 in watch advertisements. Why? Because it's the perfect angle to frame the brand's logo and give the dial a subtle "smile."*

Le mot «horloge» vient du latin «horologium», qui signifie littéralement «ce qui dit l'heure».

*-/The word clock comes from the Latin horologium, which literally means "that which tells the hour."*

La seconde n'a pas toujours duré une seconde. Avant, elle était basée sur la rotation de la Terre. Aujourd'hui, elle est définie par des atomes de césium, bien plus précis !

*-/A second hasn't always lasted... a second. It used to be based on the Earth's rotation. Today, it's measured using cesium atoms, which are far more precise!*

Dans l'espace, les montres tournent plus vite. La faible gravité affecte les oscillations du mouvement, rendant la gestion du temps encore plus complexe pour les astronautes.

*-/In space, watches run faster. The weaker gravity affects the oscillations of the movement, making timekeeping even more challenging for astronauts.*

L'horloge la plus précise du monde mesure le temps avec une précision telle qu'elle ne perdrait qu'une seconde en 15 milliards d'années.

*-/The world's most precise clock measures time so accurately that it would lose only one second over 15 billion years.*

Le premier réveil-matin connu date de l'Antiquité grecque. Il fonctionnait avec un mécanisme à eau qui remplissait un récipient jusqu'à ce qu'il bascule et fasse du bruit.

*-/The first known alarm clock dates back to Ancient Greece. It worked using a water mechanism that filled a container until it tipped over and made noise..*

Une chanson peut sembler plus courte ou plus longue selon votre humeur. Parce que notre perception du temps est influencée par l'émotion et l'attention qu'on y porte.

*-/A song can feel shorter or longer depending on your mood. That's because our perception of time is influenced by emotions and the attention we give to it.*



  
Explora  
JOURNEYS

## UN VOYAGE EN MER UNIQUE

*Voguez comme sur votre propre yacht*

**DÉCOUVREZ L'OCEAN STATE OF MIND\***. Explora Journeys vous invite à vivre un voyage en mer d'exception. A bord de navires d'une élégance européenne raffinée, savourez une gastronomie inoubliable, profitez de soins de bien-être inspirés de l'océan et naviguez vers des destinations emblématiques et plus confidentielles. Plongez au cœur d'un art de vivre unique où chaque instant est une invitation à la découverte.

*\*L'océan, un état d'esprit à découvrir*

UN VOYAGE EN MER UNIQUE SUR [EXPLORAJOURNEYS.COM](https://www.explorajourneys.com)  
CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES PRÉFÉRÉE  
OU APPELEZ LE +41 43 5086478





# À LIRE

Petite sélection d'ouvrages à binge-reader sans plus tarder.

-/ A handpicked selection of books to binge-read right away.

Shani Schneider



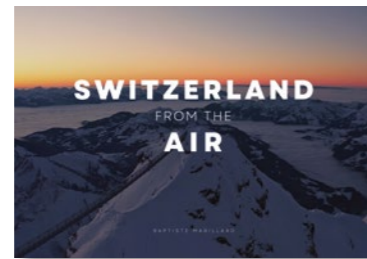
## Tout le monde aime Clara

David Foerkinos

EDITIONS GALLIMARD

Clara voit au-delà des apparences. Ceux qui la côtoient éprouvent à la fois crainte et admiration, car elle ne se contente pas d'annoncer l'avenir: elle le révèle. David Foerkinos a écrit de nombreux romans, dont «La Délicatesse», «Les Souvenirs» et «Le Mystère Henri Pick», tous trois portés à l'écran. Ses œuvres, traduites dans plus de quarante langues, ont conquis un large public. Son roman «Charlotte» a d'ailleurs été récompensé par le Prix Renaudot et le Prix Goncourt des lycéens en 2014.

-/ Clara sees beyond appearances. Those who cross her path feel both fear and admiration, for she does not merely predict the future — she unveils it. David Foerkinos has written numerous novels, including “La Délicatesse”, “Les Souvenirs”, and “Le Mystère Henri Pick”, all of which have been adapted for the screen. His works, translated into more than forty languages, have captivated a wide audience. His novel “Charlotte” was awarded the Prix Renaudot and the Prix Goncourt des Lycéens in 2014.



## Switzerland from the Air

Baptiste Mabillard

SHELDUCK PRODUCTION

Photographe aérien passionné par la beauté des paysages helvétiques, Baptiste Mabillard a passé ces deux dernières années à capturer la beauté exceptionnelle de 42 sites emblématiques de notre pays. Avec «Switzerland from the Air», l'auteur offre une perspective unique sur le patrimoine helvétique, des vignobles en terrasses de Lavaux aux châteaux médiévaux de Gruyères. Cette édition limitée, imprimée en Suisse sur papier premium, conjugue raffinement et engagement environnemental, les bénéfices étant reversés à la World Archiver Foundation pour la préservation des paysages.

-/ A passionate aerial photographer captivated by the beauty of Swiss landscapes, Baptiste Mabillard has spent the past two years capturing the breathtaking essence of 42 iconic sites across the country. With “Switzerland from the Air”, he offers a unique perspective on Switzerland’s heritage, from the terraced vineyards of Lavaux to the medieval castles of Gruyères. This limited edition, printed in Switzerland on premium paper, blends elegance with environmental commitment, as proceeds are donated to the World Archiver Foundation to support landscape preservation.



## Technogym: The Art of Wellness

Texte de Joel Stein

ASSOULINE

Il y a plus de trente ans, Nerio Alessandri fonda Technogym dans son garage, à seulement 22 ans. Marquant un tournant dans l'industrie du fitness et de la musculation, qui souffrait jusqu'alors de stéréotypes, Technogym est devenu un leader mondial du bien-être et du sport. Aujourd'hui, 70 millions de personnes s'entraînent ainsi sur ses équipements connectés et ultra haut de gamme, dans les clubs les plus prestigieux de la planète. Retour sur une success story inspirante.

-/ Over thirty years ago, at just 22 years old, Nerio Alessandri founded Technogym in his garage. Revolutionizing the fitness and bodybuilding industry, which had long been burdened by outdated stereotypes, Technogym has since become a global leader in wellness and sports. Today, 70 million people train on its connected, high-end equipment in the most prestigious clubs around the world. A look back at an inspiring success story.

Φ  
BAUME & MERCIER  
MAISON D'HORLOGERIE GENEVE 1830



RIVIERA

Chronographe Automatique, 41 mm  
baume-et-mercier.com



# ET SI L'ÉMOTION DEVENAIT L'OBJET DE TOUS LES DÉSIRES ?

Sabrina Faubel

Le luxe n'est plus. Non. Le luxe n'est plus une simple possession. Il s'affirme comme un patrimoine immatériel, une quête d'excellence essentielle, où l'émotion transcende le matériel. L'objet, n'est plus ce qu'il était. Les grandes maisons ne vendent plus seulement des produits: elles offrent des instants d'exception, des histoires à raconter, un héritage à transmettre.

Dans cet univers, qui mieux que l'horlogerie pour incarner cette nouvelle dimension? Posséder. Ce verbe fort, qui semble parfait à l'emploi, et pourtant... L'employons-nous vraiment à bon escient? Posséder une montre, c'est entrer dans un dialogue intime avec le temps. C'est aussi s'inscrire dans une tradition de savoir-faire et de transmission. «Je possède une Patek Philippe.» Avez-vous déjà mesuré la profondeur de ces mots?

Les manufactures horlogères suisses, l'ont bien compris: le luxe ne se possède plus, il se vit. Aller au-delà de la vente d'un garde-temps, marquer les esprits, embarquer son public: voilà la nouvelle quête. L'exclusivité et l'extraordinaire se placent au cœur d'un paysage ordinaire. Visites confidentielles, expériences ultra-privées, accès privilégié aux artisans. Voici le luxe ultime - celui du partage. Mais un partage réservé à une poignée d'initiés.

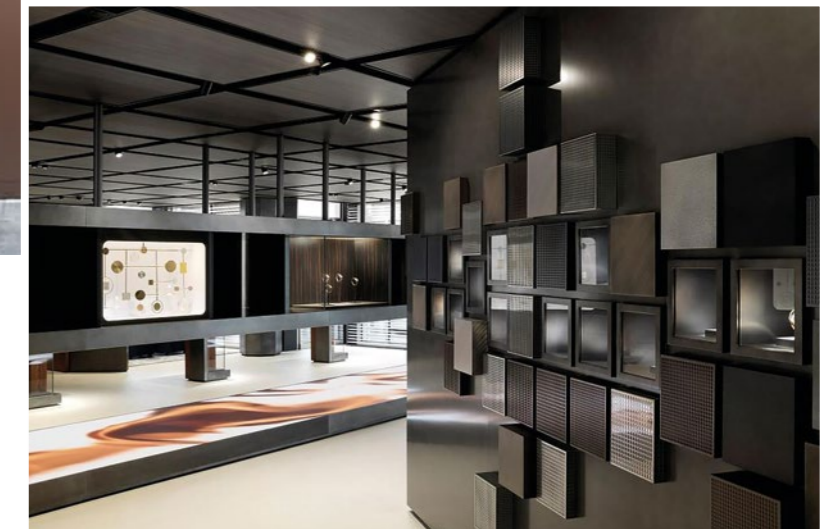
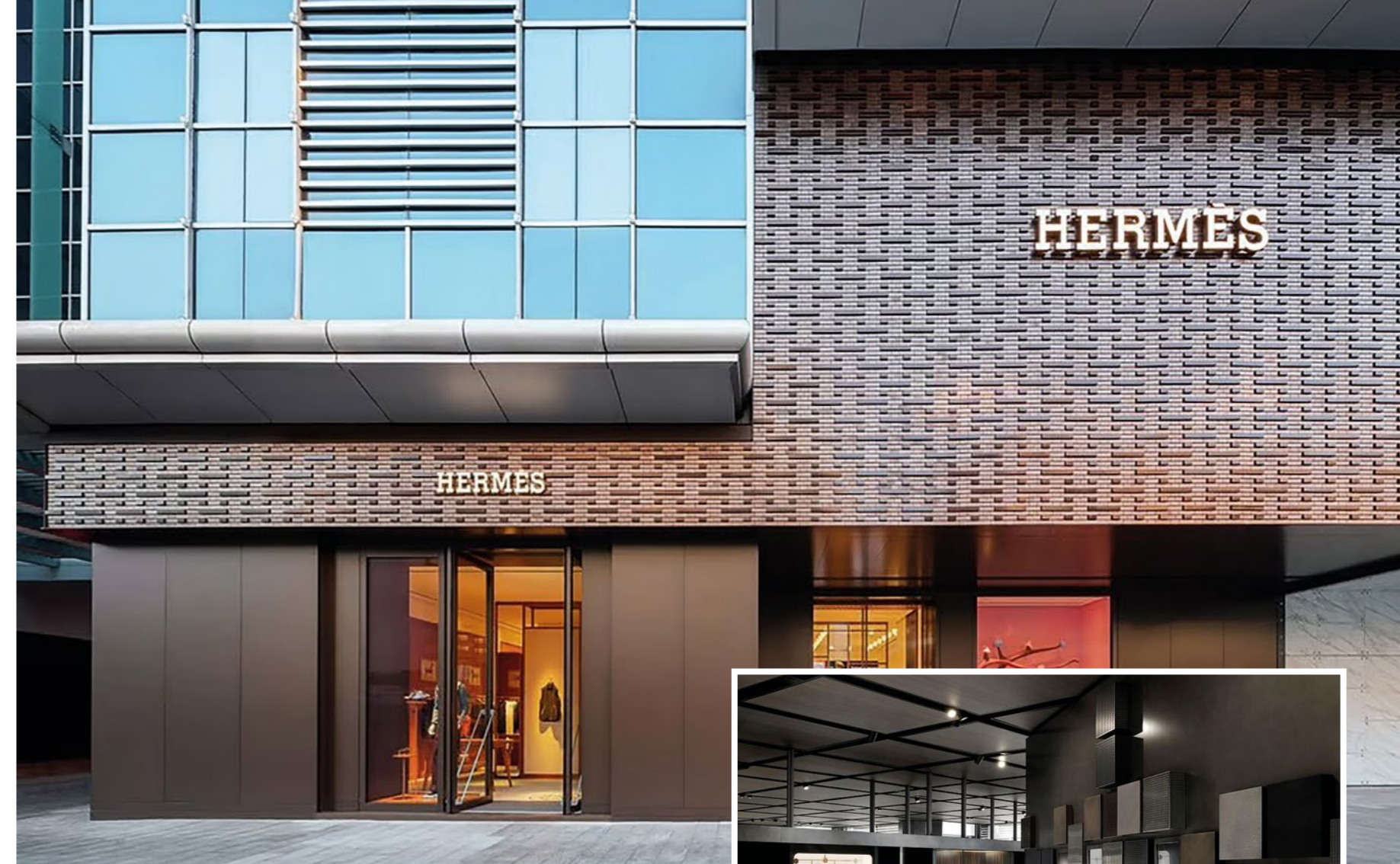
Aujourd'hui, le luxe est une expérience à part entière. L'émotion l'emporte sur l'objet. L'exclusivité ne se mesure plus à la rareté d'un produit, mais à l'intensité de ce qu'il procure. Ce qui marque, ce ne sont pas les objets eux-mêmes, mais l'empreinte indélébile qu'ils laissent dans la mémoire de celui qui les vit.

-/ Luxury is no longer. No. Luxury is no longer just about possession. It now stands as an intangible heritage, a pursuit of essential excellence - where emotion transcends the material. The object is no longer what it used to be. Great Maisons no longer simply sell products; they offer exceptional moments, stories to tell, and a legacy to pass on.

In this world, what better industry than watchmaking to embody this new dimension? To own. A powerful verb, seemingly perfect in use, and yet... Do we truly use it wisely? Owning a watch is entering into an intimate dialogue with time. It means becoming part of a tradition of craftsmanship and transmission. "I own a Patek Philippe." Have you ever grasped the full weight of those words?

Swiss watchmakers understand this well: luxury is no longer something you own - it's something you experience. Beyond selling a timepiece, the new quest is about leaving a mark, captivating an audience, and creating a journey. Exclusivity and the extraordinary now lie at the heart of an otherwise ordinary world. Private visits, ultra-exclusive experiences, privileged access to artisans. This is the ultimate luxury: the luxury of sharing.

But sharing reserved for a select few. Today, luxury is an experience in itself. Emotion prevails over the object. Exclusivity is no longer defined by rarity, but by the intensity of what it evokes. What leaves a lasting impression is not the object itself but the indelible mark it imprints on the memory of those who experience it.



Et les chiffres confirment cette (r)évolution. En 2024, Hermès a enregistré une croissance de 15 % grâce à une stratégie centrée sur l'«émotionnal experience». Transformer l'achat en un moment unique, presque sacré: voici la clé. Le marché des expériences de luxe a bondi de 20 % en 2024, selon Bain & Company, et 70 % des clients UHNWI (Ultra High Net Worth Individuals) privilégient désormais les expériences aux biens matériels. C'est une quête de sens, devenue viscérale. Et c'est cette même quête, qui pousse la Génération Z, souvent perçue comme détachée des codes traditionnels du luxe, à être sans compromis. Plus éduquée, plus exigeante, cette génération ne cherche pas un statut mais bien plus. Une connexion. Authentique.

En conclusion, le luxe de demain ne se mesurera plus à la simple possession. Si l'objet venait à disparaître, il restera ce qu'il aura su éveiller: un instant, gravé. Seuls survivront les marques capables d'inscrire leur héritage dans l'immatériel et l'exceptionnel. Parce qu'au fond, le véritable luxe réside dans ce que l'on porte, en soi. Un souvenir inoubliable, vivant, qui s'imprime au plus profond de notre âme. Pour toujours.

And the numbers confirm this (r)evolution. In 2024, Hermès recorded a 15% growth thanks to a strategy centered around the «emotional experience.» Transforming a purchase into a unique, almost sacred moment - that is the key. The luxury experience market surged by 20% in 2024, according to Bain & Company, and 70% of UHNWI (Ultra High Net Worth Individuals) now prioritize experiences over material possessions. This is a search for meaning that has become visceral. And it's the same search that drives Gen Z often perceived as disconnected from traditional luxury codes to be uncompromising. More educated, more demanding, this generation isn't looking for status. They seek something more. A connection. Authentic.

In conclusion, the luxury of tomorrow will no longer be measured by mere ownership. If the object were to disappear, what would remain is what it has awakened: a moment, engraved in time. Only brands capable of anchoring their heritage in the intangible and the exceptional will endure. Because, in the end, true luxury lies not in what we own, but in what we carry within us. A living, unforgettable memory, etched deep into our soul. Forever.



# SEEN ON INSTAGRAM

Morgane Meys

Pour ce numéro de printemps, COTE Magazine explore les tendances mode et lifestyle du moment. Inspirations vintage, confort minimaliste et lèvres glossées occupent le devant de la scène.

-/ For this spring issue, COTE Magazine explores the latest fashion and lifestyle trends. Vintage inspirations, minimalist comfort, and glossy lips take center stage.



@kristinabazan



@ouali\_camelia



@imsamiloft

## POLKA DOTS

Les pois font leur grand retour et s'imposent comme l'imprimé phare du moment. Repéré sur les podiums lors de la saison précédente, celui-ci s'impose définitivement en 2025. Sur des robes maxi, tops vaporeux, jupes longues ou accessoires, ils insufflent une touche rétro-chic qui dynamisera facilement vos looks printaniers.

Polka dots are making a strong comeback and have become the print of the moment. Seen on the runways last season, it is everywhere in 2025. On maxi dresses, airy tops, long skirts, or accessories they add a retro-chic touch that will easily elevate your looks this season.

## 90S-INSPIRED EYEWEAR

Adoptées par de nombreuses influenceuses, les lunettes ovales inspirées des années 90 et 2000 sont un véritable must. En solaire ou optique, elles allient sophistication preppy et esprit rebelle. Miu Miu, Saint Laurent et d'autres marques proposent leurs modèles iconiques, faisant de cet accessoire un incontournable des fashionistas.

Favored by many influencers, oval glasses inspired by the 90s and 2000s are a true must-have. Whether sunglasses or optical, they combine preppy sophistication with a rebellious spirit. Miu Miu, Saint Laurent, and other brands offer their iconic models, making this accessory a must-have for fashionistas.

## COMFY MINIMALIST DESIGN

Côté design d'intérieur, cette saison mise sur un minimalisme chaleureux, où confort et élégance épurée se rencontrent. Inspirées du vintage, les matières douces, les formes enveloppantes et les palettes neutres rehaussées de tons terreux créent une atmosphère «comfy». Le canapé Camaleonda de Mario Bellini s'impose ici comme un incontournable pour apporter une touche chic à votre salon.

In terms of interior design, this season focuses on warm minimalism, where comfort and refined elegance meet. Inspired by vintage styles, soft materials, enveloping shapes, and neutral palettes enriched with earthy tones create a "comfy" atmosphere. The Camaleonda sofa by Mario Bellini stands out as a must-have for adding a chic touch to your living room.



@mvtiangue

## GLOSSY LIPS

Pas de doute, en beauté aussi les tendances des années 2000 sont de retour. Impossible de passer à côté des lèvres laquées de gloss, mises en valeur par un contour légèrement plus foncé et un rouge à lèvres nude. Un résultat pulpeux à souhait!

No doubt, both in beauty and fashion, the trends of the 2000s are back. You can't miss the glossy lacquered lips, accentuated with a slightly darker lip contour and nude lipstick. A full and plump result!



@blackmorrocan

## AIRPORT AESTHETICS

Lors de leurs escapades, nos influenceuses préférées profitent toujours de l'occasion pour exhiber leurs dernières trouvailles. Que ce soit le dernier sac en vogue, leurs lunettes de soleil ou leur rouge à lèvres fétiche, elles les mettent en scène dans les bacs de sécurité entre leur passeport et leur carte d'embarquement. Un vrai défilé de mode Instagrammable, même à l'aéroport.

During their getaways, our favorite influencers always love to show off their latest finds. Whether it's the hottest new bag, sunglasses, or their favorite lipstick, they showcase them in their security trays, between their passport and boarding pass. A true Instagrammable fashion show, even at the airport.



@lisaholdshteyn

## BROWN OBSESSION

Le marron s'impose comme la couleur incontournable du moment. Du chocolat intense au beige cappuccino, toutes ses nuances réchauffent les garde-robes et les intérieurs. Vestes en cuir, sacs en daim, chaussures élégantes, cette teinte terreuse s'invite partout. Une alternative chic et intemporelle au noir.

Brown is establishing itself as the must-have color of the moment. From deep chocolate to cappuccino beige, all its shades are warming up wardrobes and interiors. Leather jackets, suede bags, elegant shoes this earthy tone is everywhere. A chic and timeless alternative to black.





## SILVER TREE COLLECTION

Victoria Javet

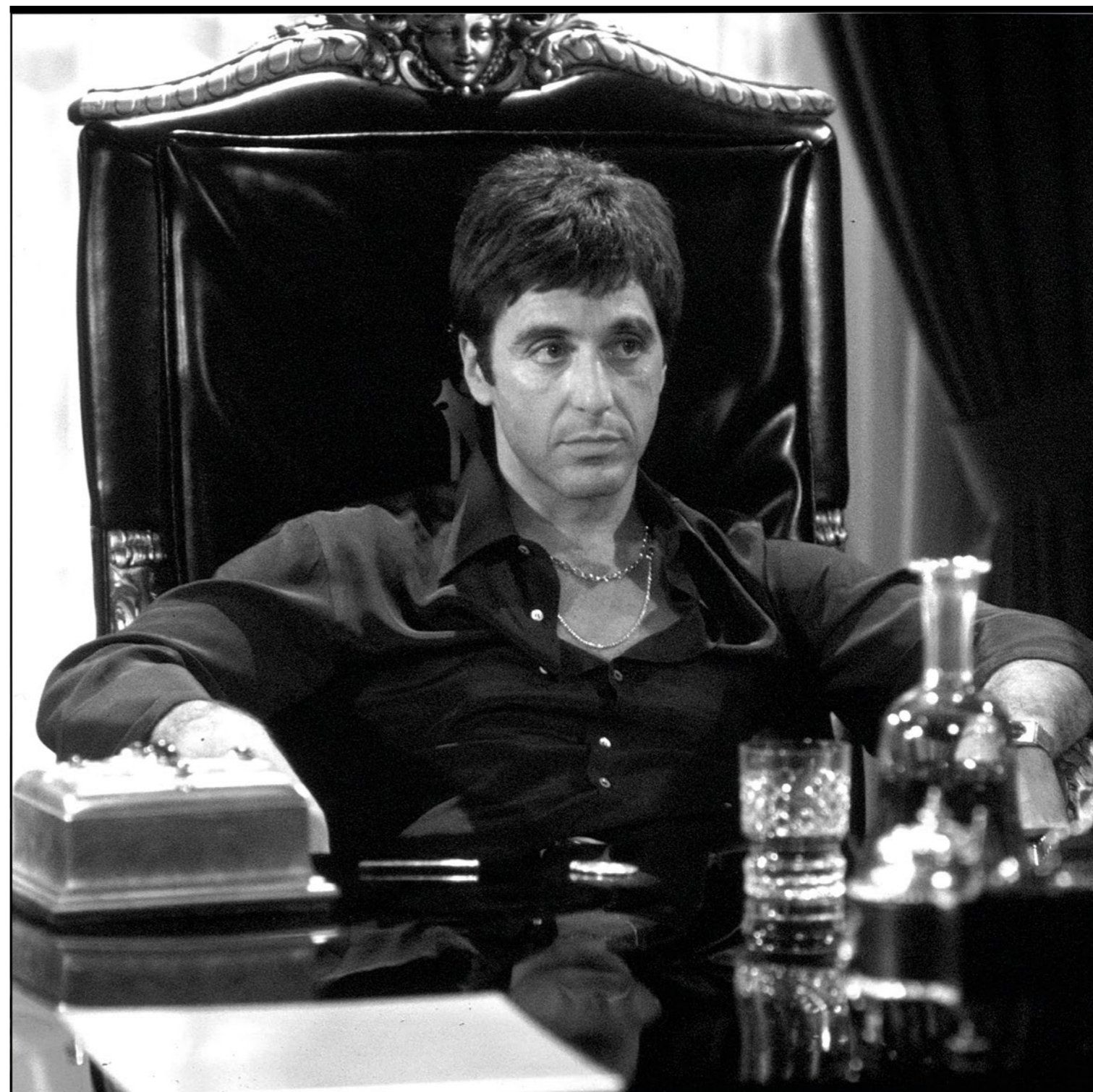
Conçu par Wood & Cane Design, la collection Silver Tree de Roche Bobois se pare ce printemps d'une teinte bleue métallique. Déclinée en table basse, bout de canapé ou sellette, sa structure en fonte d'aluminium poli avec finition vernis reprend la forme d'un tronc d'arbre. Un objet aussi fonctionnel que décoratif.

-/ Designed by Wood & Cane Design, the Silver Tree collection by Roche Bobois is adorned this spring with a metallic blue hue. Available as a coffee table, side table, or pedestal table, its polished cast aluminum structure with a varnished finish takes the shape of a tree trunk. A piece that is both functional and decorative.



# TENDANCES

LITTLE TREASURES – TIFFANY & CO. – STUNNING NECKLACES – À L'ASSAUT DU PRINTEMPS – PARFUMS



Tony Montana (Al Pacino) in "Scarface", 1983



# LITTLE TREASURES

En cette riche période d'actualités horlogères, la rédaction de COTE a repéré les garde-temps les plus exclusifs présentés au salon ou en marge de ce dernier. Sublime !

-/ During this exciting time for watchmaking news, the COTE editorial team has spotted the most exclusive timepieces showcased at the fair or on its sidelines. Simply stunning!

Victoria Javet

## HONNEUR À LA TRADITION

L'horlogerie est un domaine où l'innovation et la tradition coexistent harmonieusement. Ces dernières années, on assiste à un retour en force des codes esthétiques vintage dans le design des montres. Inspirés par des modèles iconiques du passé, ces garde-temps séduisent par leur élégance intemporelle et leur touche de nostalgie.

Horloger des formes, Cartier réinvente son patrimoine riche de signatures et réinterprète ses codes stylistiques avec toujours plus de créativité et de virtuosité. Cette année, la maison revoit à la hausse la taille de son iconique Tank, équipée du mouvement Manufacture mécanique à remontage automatique 1899 MC. Créée en 1928, la Tank à Guichets fait elle aussi son retour avec un design épuré, hérité du modèle original, avec un guichet des heures à midi et celui des minutes à six heures. Cette version est déclinée en or jaune, or rose ou platine. Sur le second modèle en platine, limité à 200 pièces numérotées, les deux guichets sont positionnés en oblique.

De son côté, Piaget dévoile une série de montres trapèze, hommage à son âge d'or créatif, qui bouscula les codes horlogers des années 1960. Avant-gardiste et audacieuse, la collection Sixtie célèbre la féminité à travers la forme du trapèze.

Quant à Vacheron Constantin, la maison célèbre son 270ème anniversaire avec huit nouveaux modèles en édition limitée au sein de ses collections Patrimony et Traditionnelle. Chacune arbore une nouvelle signature esthétique sur le cadran et des finitions originales sur le calibre.



PIAGET  
SIXTIE



VACHERON CONSTANTIN  
PATRIMONY MOON PHASE RETROGRADE DATE

CARTIER PRIVÉ  
MONTRE TANK À GUICHETS



BOVET  
RÉCITAL 30



-/ Watchmaking is a field where innovation and tradition coexist in perfect harmony. In recent years, there has been a strong revival of vintage aesthetic codes in watch design. Inspired by iconic models from the past, these timepieces captivate with their timeless elegance and nostalgic charm.

A true master of shapes, Cartier continuously reinvents its rich heritage of signature designs, reinterpreting its stylistic codes with ever more creativity and virtuosity. This year, the Maison has increased the size of its iconic Tank, now equipped with the 1899 MC mechanical self-winding Manufacture movement. First introduced in 1928, the Tank à Guichets also makes its return with a refined design true to the original model, featuring an hour window at twelve o'clock and a minutes window at six o'clock. This edition is available in yellow gold, rose gold, or platinum. A second platinum model, limited to 200 numbered pieces, presents both windows in an oblique arrangement.

Meanwhile, Piaget unveils a series of trapeze-shaped watches, paying tribute to its creative golden age, which disrupted the watchmaking codes of the 1960s. Avant-garde and daring, the Sixtie collection celebrates femininity through the unique shape of the trapeze.

As for Vacheron Constantin, the Maison marks its 270th anniversary with eight new limited-edition models within its Patrimony and Traditionnelle collections. Each features a fresh aesthetic signature on the dial and original finishes on the movement, highlighting the brand's continued dedication to craftsmanship and innovation.



FRÉDÉRIQUE CONSTANT  
CLASSIC PERPETUAL CALENDAR MANUFACTURE



# FIFTY SHADES OF BLUE



CHANEL  
MONTRE J12  
BLEU X-RAY



CHANEL  
MONTRE J12 BLEU  
TOURBILLON DIAMANT



CHANEL  
MONTRE J12 BLEU  
CALIBRE 12.2 38 MM

S'il a toujours été plébiscité par les horlogers, le bleu s'impose cette année encore comme une teinte incontournable, aussi bien pour les montres classiques que sportives. Indémoudable, il explore cette saison une large palette de nuances, du bleu profond au bleu glacier, déclinées sur les cadrans, bracelets et composants. Une tendance qui s'accompagne également d'innovations dans les matériaux.

Dans ce contexte, Chanel habille son icône horlogère d'une céramique bleue mate. Vingt-cinq ans après la révolution de la J12 Noire en 2000 et de la J12 Blanche en 2003, la J12 BLEU marque ainsi une nouvelle étape. Cette teinte exclusive, qui a nécessité cinq années de mise au point par la Manufacture Chanel, met en lumière l'expertise acquise au fil des années par une maison qui fait preuve d'une créativité renouvelée à chaque salon.

Chez Patek Philippe, la nouvelle Nautilus Dames se pare elle aussi d'une teinte azure, parfaite pour l'été. Cette version en or gris et diamants figure un cadran sublimé par le motif vagues. Grâce à la technique de la laque, il offre des reflets lumineux et une profondeur inégalée. Cette teinte bleu azur s'étend également au bracelet en composite ultrarésistant, orné d'un motif textile et équipé d'une boucle déployante Nautilus en or gris.

While always favored by watchmakers, blue continues to establish itself this year as an essential color, both for classic and sports watches. Timeless and versatile, it explores a wide range of shades this season from deep navy to icy blue – adorned on dials, straps, and components. This trend also comes with innovations in materials.

In this context, Chanel dresses its iconic timepiece in matte blue ceramic. Twenty-five years after the revolution of the J12 Noire in 2000 and the J12 Blanche in 2003, the J12 BLEU marks a new milestone. This exclusive shade, developed over five years by the Chanel Manufacture, showcases the brand's expertise, reflecting a creativity that is reinvented with each watchmaking fair.

At Patek Philippe, the new Nautilus Ladies also embraces an azure hue, perfect for summer. This white gold and diamond version features a dial enhanced by a wave pattern. Thanks to lacquer techniques, it creates luminous reflections and unparalleled depth. The same azure blue extends to the ultra-resistant composite strap, which boasts a textile-inspired motif and is fitted with a white gold Nautilus folding clasp.



HYT  
TITANIUM GUILLOCHÉ



PATEK PHILIPPE  
NAUTILUS 7010G



ALPINA  
ALPINER EXTREME AUTOMATIC



# PRECIOUS !

Fusion parfaite entre haute horlogerie et haute joaillerie, les montres joaillères subliment le temps avec éclat et raffinement. Serties de diamants, de saphirs ou d'émeraudes, elles transforment chaque garde-temps en une véritable œuvre d'art. Chaque détail, du cadran délicatement pavé aux bracelets en métaux précieux, reflète un savoir-faire exceptionnel où la précision horlogère rencontre l'élégance joaillière.

Les habitués de Watches & Wonders attendent chaque année l'instant poétique promis par la maison Van Cleef & Arpels. Pour cette édition, la maison célèbre une nouvelle fois Paris et l'amour. Au sein de la collection Pont des Amoureux, la maison édite ainsi quatre nouvelles montres aux bracelets précieux, qui révèlent différents instants de la journée: l'aube, le matin, le soir et le clair de lune.

Chez Chopard, la collection L'Heure du Diamant accueille pour la première fois une complication au cœur d'un cadran en verre aventurine bleu nuit et diamants, qui suit le cycle de l'astre céleste. Une création qui illustre le double savoir-faire horloger et joaillier de Chopard, qui signe ici un nouveau mouvement automatique Chopard 09.02-C.



CHOPARD  
L'HEURE DU DIAMANT



VAN CLEEF & ARPELS  
MONTRE LADY ARPELS  
PONT DES AMOUREUX  
AUBE



VAN CLEEF & ARPELS  
MONTRE LADY ARPELS  
PONT DES AMOUREUX  
MATINÉE

A perfect fusion of haute horlogerie and haute joaillerie, jewelry watches elevate timekeeping with brilliance and refinement. Adorned with diamonds, sapphires, or emeralds, they transform each timepiece into a true work of art. Every detail – from delicately pavé-set dials to precious metal bracelets – reflects exceptional craftsmanship, where watchmaking precision meets the elegance of fine jewelry.

Each year, Watches & Wonders attendees eagerly anticipate the poetic moment promised by Van Cleef & Arpels. For this edition, the Maison once again celebrates Paris and love. As part of the Pont des Amoureux collection, four new watches with exquisite bracelets depict different moments of the day: dawn, morning, evening, and moonlight.

At Chopard, L'Heure du Diamant collection welcomes its first-ever complication at the heart of one of its timepieces. Set against a deep blue aventurine glass dial adorned with diamonds, this watch follows the cycle of the celestial body. A creation that beautifully illustrates Chopard's dual expertise in watchmaking and jewelry, it also debuts the brand's new self-winding movement, the Chopard 09.02-C.



CARTIER  
MONTRE PANTHÈRE



CHOPARD  
L'HEURE DU DIAMANT MOONPHASE



VAN CLEEF & ARPELS  
MONTRE LADY ARPELS  
PONT DES AMOUREUX  
SOIRÉE



VAN CLEEF & ARPELS  
MONTRE LADY ARPELS  
PONT DES AMOUREUX  
CLAIR DE LUNE



# FREE SPIRIT

Alliant robustesse et design moderne, ces montres s'inspirent de l'automobile, de l'aviation, de la plongée ou de l'alpinisme. Boîtiers imposants, cadrans lisibles et matériaux techniques comme le caoutchouc, le titane ou la céramique renforcent leur caractère sportif. Avec des complications utiles, elles accompagnent les aventuriers du quotidien comme des terrains les plus extrêmes.

Impliquée dans la préservation des océans depuis plus de 20 ans, Blancpain présente sa nouvelle édition limitée Blancpain Ocean Commitment (BOC). Cette série exclusive de 100 pièces met en avant la récente ligne Fifty Fathoms Tech dans un format inédit de 45 mm. Les fonds récoltés seront destinés au Blancpain x Sulubaai Marine Research Center, une extension du projet Sea Academy, initiative phare de l'engagement de la marque pour l'océan.



**HUBLOT**  
*BIG BANG 20TH ANNIVERSARY RED MAGIC*



**TAG HEUER**  
*FORMULA 1 SOLARGRAPH*

Combining robustness with modern design, these watches draw inspiration from the worlds of automobiles, aviation, diving, and mountaineering. Featuring bold cases, highly legible dials, and technical materials such as rubber, titanium, and ceramic, they reinforce their sporty character. Equipped with practical complications, they accompany both everyday adventurers and those venturing into the most extreme environments.

Committed to ocean conservation for over 20 years, Blancpain introduces its new limited-edition Blancpain Ocean Commitment (BOC).

This exclusive series of 100 pieces showcases the latest Fifty Fathoms Tech line in a bold new 45mm format. Proceeds from the collection will support the Blancpain x Sulubaai Marine Research Center, an extension of the Sea Academy project – one of the brand's flagship initiatives for ocean preservation.



**BLANCPAIN**  
*FIFTY FATHOMS TECH OCEAN COMMITMENT IV*



**RICHARD MILLE**  
*RM 74-02 TOURBILLON AUTOMATIQUE QUARTZ  
TPT® OR AND CARBONE TPT® OR*



PARMIGIANI FLEURIER

TONDA PF GMT RATTRAPANTE VERZASCA



PATEK PHILIPPE

5524G CALATRAVA PILOT TRAVEL TIME



PANERAI  
LUMINOR MARINA

Icône sportive et intemporelle, la Luminor Marina revient avec une série inédite présentée au salon Watches and Wonders 2025. Fidèles à l'ADN de la collection – esthétique, fiabilité et fonctionnalité – ces nouvelles références en titane et en acier séduiront les amateurs de montres au caractère affirmé. Créé dans les années 1960, le nom Luminor fait écho au matériau luminescent innovant développé par Panerai pour la marine militaire italienne. Adaptée au grand public dans les années 1990, la collection perpétue cet héritage en alliant technicité et design contemporain.

A timeless sports icon, the Luminor Marina returns with an exclusive series unveiled at Watches and Wonders 2025. Staying true to the collection's DNA – blending aesthetics, reliability, and functionality – these new titanium and steel references will appeal to enthusiasts of bold, statement-making timepieces. Originally developed in the 1960s, the name Luminor pays homage to the innovative luminescent material created by Panerai for the Italian Navy. Adapted for the public in the 1990s, the collection continues this legacy by combining technical expertise with contemporary design.



**FURTIF**

HYSEK INTERNATIONAL  
Paris : 33 avenue Victor Hugo - 44 rue François 1<sup>er</sup> - MAJESTIC 38, 38 Rue François 1<sup>er</sup>  
Dubai : Boutique HYSEK, Dubai Mall  
hysek.swiss - @hysekofficial

HYSEK



## UNE ALLIANCE ENTRE *PRESTIGE ET INFLUENCE*

Rim'K devient Ami de la Marque Omega, symbolisant la rencontre entre son influence dans la culture urbaine et l'excellence horlogère suisse.  
Un partenariat qui allie tradition et modernité.

-/ Rim'K becomes an Omega Friend of the Brand, symbolizing the meeting of his influence in urban culture with Swiss watchmaking excellence.  
A partnership that blends tradition and modernity.

Joël Rosales



Rim'K rejoint Omega en tant qu'Ami de la Marque, un partenariat fort de sens qui incarne l'union entre un artiste influent et une maison horlogère d'exception. Son parcours, marqué par plus de vingt ans de musique et d'engagement culturel, fait de lui une figure emblématique au-delà du rap.

Cette collaboration s'inscrit dans la volonté d'Omega d'accompagner des personnalités qui marquent leur époque. À travers Rim'K, la marque suisse célèbre l'authenticité, la transmission et l'impact d'un artiste sur plusieurs générations. Ce partenariat témoigne d'une ouverture aux codes contemporains tout en préservant les valeurs d'excellence et d'innovation qui font la réputation d'Omega depuis plus d'un siècle.

Rim'K, par son influence et sa vision, rejoint ainsi une maison qui dépasse l'horlogerie pour incarner un véritable art de vivre. Cette alliance entre précision et créativité reflète une ambition commune: inscrire chaque moment dans le temps et dans l'histoire.

-/ Rim'K joins Omega as a Friend of the Brand, a meaningful collaboration that unites an influential artist with an exceptional watchmaking house. With a career spanning over twenty years of music and cultural impact, he has become a symbolic figure beyond rap.

This partnership aligns with Omega's vision of supporting personalities who shape their era. Through Rim'K, the Swiss brand celebrates authenticity, heritage, and the lasting impact of an artist across generations. This collaboration reflects Omega's openness to contemporary influences while maintaining the values of excellence and innovation that have defined its reputation for over a century.

With his influence and vision, Rim'K joins a house that transcends watchmaking to embody a true art of living. This alliance between precision and creativity reflects a shared ambition: to mark each moment in time and history.

OMEGA  
Rue du Rhône 31, 1204 Genève  
+41 22 319 25 50  
omegawatches.com



PALACE  
VOYAGES





## GERALD CHARLES ENTRE HÉRITAGE ET INNOVATION

**Dirigée par Federico Ziviani, la maison Gerald Charles poursuit son développement en alliant tradition et innovation, tout en restant fidèle aux designs visionnaires de son fondateur, M. Gérald Charles Genta.**

**-/ Led by Federico Ziviani, Gerald Charles continues its development by blending tradition and innovation while remaining faithful to the visionary designs of its founder, Mr. Gérald Charles Genta.**

Propos recueillis par Linda Cohen

L'horlogerie est un univers où le respect de l'héritage et la recherche d'innovation doivent coexister. Fondée en 2000 par M. Gérald Charles Genta, la maison Gerald Charles a toujours été animée par une approche artistique et non commerciale. Aujourd'hui, sous la direction de Federico Ziviani, elle connaît une expansion maîtrisée tout en restant fidèle aux codes esthétiques et techniques établis par son créateur.

En seulement cinq ans, la marque a considérablement évolué: la production annuelle est passée de 100 à 1 500 pièces, l'équipe de 3 à 30 personnes, et le nombre de points de vente a atteint 80. Pourtant, son ADN reste intact. «Nous avons des centaines de croquis inédits. Chaque nouvelle création part d'un design original que nous adaptions avec les technologies modernes», explique Federico Ziviani.

-/ Horology is a universe where respect for heritage and the pursuit of innovation must coexist. Founded in 2000 by Mr. Gérald Charles Genta, the maison Gerald Charles has always been driven by an artistic rather than commercial approach. Today, under Federico Ziviani's leadership, the brand is experiencing controlled expansion, all while remaining true to the aesthetic and technical codes established by its creator.

In just five years, the brand has undergone remarkable growth: annual production has increased from 100 to 1,500 pieces, the team has expanded from 3 to 30 members, and the number of retail partners has reached 80. Despite this evolution, its DNA remains intact. "We have hundreds of unpublished sketches. Each new creation originates from an original design that we adapt with modern technologies," explains Federico Ziviani.



Maestro GC39 25th Anniversary Edition

Gerald Charles Geneva  
Rue du Mont-Blanc 3, 1201 Genève  
+41 22 320 06 41  
geraldcharles.com

La Maestro GC39 25th Anniversary Edition, dévoilée à Watches & Wonders Geneva, célèbre les 25 ans de la maison en revisitant un modèle iconique de 2005. Inspirée par le style «montre à guichet», elle intègre une complication rare : les heures sautantes, affichées via un disque rotatif situé à 12 heures.

«M. Gérald Charles Genta était fasciné par cette complication. Il l'avait introduite sur la Maestro GC39 originale, et nous avons voulu lui rendre hommage en la réinterprétant avec les technologies actuelles», souligne Federico Ziviani.

Le boîtier de 42x42 mm, en titane Grade 5 poli, reprend la silhouette baroque emblématique de la marque, inspirée d'une façade conçue par Francesco Borromini. « Ce design unique, combiné à l'ergonomie du titane, confère à la montre une légèreté et un confort exceptionnels », précise Federico Ziviani.

Le cadran illustre parfaitement l'alliance entre tradition et haute technologie. Il se distingue par un cadran méta-guiloché, une technique brevetée par la maison, qui joue avec la lumière grâce à des gravures ultra-précises. En son centre, une pierre de lapis-lazuli, matériau cher à M. Gérald Charles Genta, ajoute une touche raffinée.

«Nous avons voulu capturer l'essence du design de M. Gérald Charles Genta tout en exploitant des techniques inédites, comme le méta-guilochage, qui offre un effet tridimensionnel fascinant», explique Federico Ziviani.

The Maestro GC39 25th Anniversary Edition, unveiled at Watches & Wonders Geneva, celebrates the brand's 25th anniversary by reinterpreting an iconic 2005 model. Inspired by the "montre à guichet" style, it incorporates a rare complication: the jumping hour display, featuring a rotating disc at 12 o'clock.

"Mr. Gérald Charles Genta was fascinated by this complication. He introduced it on the original Maestro GC39, and we wanted to pay tribute to him by reinterpreting it using modern technologies," highlights Federico Ziviani.

The 42x42mm case, made of polished Grade 5 titanium, retains the brand's signature baroque silhouette, inspired by a façade designed by Francesco Borromini. "This unique design, combined with the ergonomics of titanium, gives the watch exceptional lightness and comfort," explains Federico Ziviani.

The dial is a perfect reflection of the balance between tradition and high technology. It features a meta-guiloché pattern, a patented technique developed by the brand, which plays with light through ultra-precise engravings. At its center, a lapis lazuli stone, a material dear to Mr. Gérald Charles Genta, adds a refined touch.

"We wanted to capture the essence of Mr. Genta's design while integrating innovative techniques, such as meta-guiloché, which creates a fascinating three-dimensional effect," explains Federico Ziviani.



Les indications temporelles se lisent grâce à l'aiguille des minutes en acier bleui, ajourée pour maximiser la luminosité et la lisibilité. Un cadran multi-couches confère à l'ensemble une profondeur remarquable, fidèle à l'ADN de la maison.

Derrière cette esthétique se cache une prouesse mécanique. La montre est animée par un mouvement Swiss Manufacture 4.0 Calibre Jumping Hours, développé en interne. Ce calibre automatique, constitué de 265 composants et 38 rubis, oscille à 28 800 alternances par heure (4 Hz) et offre 50 heures de réserve de marche.

«Les heures sautantes sont une complication fascinante mais extrêmement exigeante. Le disque des heures est 25 fois plus lourd qu'une aiguille classique et nécessite une force 70 000 fois supérieure pour fonctionner correctement. C'est un véritable défi horloger, mais c'est précisément ce qui nous passionne», confie Mr. Ziviani.

Le fond transparent en saphir révèle une masse oscillante dorée au motif nid d'abeille, imaginée par Octavio Garcia, arborant le logo du 25<sup>e</sup> anniversaire. L'ensemble du mouvement est décoré avec des Côtes de Genève et perlage, témoignant du souci du détail propre à la haute horlogerie.

L'ergonomie et la polyvalence sont au cœur de l'identité de la maison. Avec un poids de seulement 96 grammes, une étanchéité jusqu'à 100 mètres, et un bracelet en caoutchouc vulcanisé bleu Clous de Paris, la Maestro GC39 25th Anniversary Edition s'adapte à toutes les occasions.

Dans cette optique, la marque met également en avant son histoire à travers un musée, qui permet aux passionnés de découvrir son évolution et son patrimoine horloger. «Ce projet nous tient à cœur, car il nous permet de partager l'héritage exceptionnel de M. Gérard Charles Genta avec une nouvelle génération de collectionneurs», explique Federico Ziviani. Son travail a d'ailleurs été salué récemment avec sa victoire aux InhorGenta 2025 Awards, une reconnaissance qui renforce sa légitimité sur le marché de la haute horlogerie.

Avec une présence renforcée à Watches & Wonders, Gerald Charles confirme son statut de marque incontournable. Tout en restant fidèle aux valeurs de son fondateur, Federico Ziviani continue d'écrire une nouvelle page de son histoire, entre respect de l'héritage et innovation technique.

Time is displayed through a blue steel minute hand, skeletonized to maximize brightness and readability. A multi-layered dial gives the whole piece remarkable depth, remaining faithful to the brand's DNA.

Behind this striking aesthetic lies a technical masterpiece. The watch is powered by the Swiss Manufacture 4.0 Jumping Hours Caliber, developed in-house. This automatic movement, composed of 265 components and 38 jewels, operates at 28,800 vibrations per hour (4 Hz) and provides a 50-hour power reserve.

“Jumping hours is a fascinating yet highly demanding complication. The hour disc is 25 times heavier than a traditional hand and requires 70,000 times more force to function properly. It's a true horological challenge, but that's exactly what drives us” reveals Mr. Ziviani.

The transparent sapphire case back reveals a gold-plated oscillating weight with a honeycomb pattern, designed by Octavio Garcia, and proudly displaying the 25th-anniversary logo. The movement is adorned with Côtes de Genève and perlage, showcasing the meticulous craftsmanship of haute horlogerie.

Ergonomics and versatility lie at the heart of the brand's identity. Weighing only 96 grams, with 100-meter water resistance, and featuring a blue vulcanized rubber strap with a Clous de Paris pattern, the Maestro GC39 25th Anniversary Edition is suitable for every occasion.

In this vision, Gerald Charles is also emphasizing its heritage through the creation of a museum, allowing enthusiasts to explore its evolution and horological legacy. “This project is dear to us because it allows us to share the exceptional heritage of Mr. Gérard Charles Genta with a new generation of collectors,” explains Federico Ziviani. The brand was recently awarded the InhorGenta 2025 Award, a recognition that further strengthens its legitimacy in the world of haute horlogerie.

With a stronger presence at Watches & Wonders, Gerald Charles confirms its status as a must-watch brand. While staying true to the values of its founder, Federico Ziviani continues to write a new chapter in the brand's story, blending respect for heritage with technical innovation.



© LIECHTENSTEIN, The Princely Collections, Vaduz-Vienna

# Voir plus loin et investir pour la génération de demain

Inspirés par l'avenir  
depuis des générations



En tant que membres d'une entreprise familiale, nous adoptons une perspective holistique et à long terme en sélectionnant les meilleures opportunités d'investissement pour vous et en structurant votre portfolio. [www.lgt.ch](http://www.lgt.ch)



Private  
Banking



# BIRD ON A PEARL, UNE PERLE RARE

La maison Tiffany & Co. a récemment dévoilé la collection capsule de haute joaillerie Bird on a Pearl. Sublimée par les perles naturelles les plus rares au monde, elle réinterprète avec éclat le design iconique de Jean Schlumberger.

-/ Tiffany & Co. has recently introduced the Bird on a Pearl high jewelry capsule collection, showcasing the world's rarest natural pearls in a stunning reimagining of Jean Schlumberger's iconic design.

Victoria Javet



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**BIRD ON A PEARL EARRINGS**  
PLATINUM AND 18K YELLOW GOLD, ONE DARK GRAY DROP NATURAL SALTWATER PEARL (11 CTS), ONE LIGHT CREAM DROP NATURAL SALTWATER PEARL (9 CTS), DIAMONDS AND RUBIES

Cette saison, Tiffany & Co. rend hommage à la beauté fragile du monde naturel, dans une collection capsule de haute joaillerie d'une infinie délicatesse. Réinterprétation du célèbre chef d'œuvre de Jean Schlumberger créé en 1965, la broche Bird on a Rock, ce nouveau chapitre s'ouvre avec la mise en lumière de la perle. Extrêmement précieuses, les perles naturelles d'eau salée font figure de rareté absolue dans l'univers de la haute joaillerie actuel.

Afin de sélectionner les plus belles perles pour ces créations inédites, Tiffany & Co. a fait appel à M. Hussein Al Fardan, pour la troisième année consécutive. Possédant l'une des plus belles collections de perles naturelles d'eau salée du Golfe, l'homme a collaboré étroitement avec le joaillier américain pour sélectionner à la main ses plus beaux spécimens.

Exceptionnels par leur taille, leur forme et leur éclat, certains de ces trésors ont été patiemment récoltés sur une période de 20 ans.

-/ This season, Tiffany & Co. pays tribute to the delicate beauty of the natural world with an exquisitely refined high jewelry capsule collection. Revisiting the legendary masterpiece "Bird on a Rock", originally created by Jean Schlumberger in 1965, this new chapter highlights the exceptional allure of pearls. In the world of contemporary high jewelry, natural saltwater pearls are an absolute rarity, making them all the more precious.

To source the finest pearls for these extraordinary creations, Tiffany & Co. has turned to Mr. Hussein Al Fardan for the third consecutive year. As the custodian of one of the most exceptional collections of natural saltwater pearls in the Gulf, Mr. Al Fardan worked closely with the American jeweler, meticulously hand-selecting the most outstanding specimens. Exceptional in size, shape, and luster, some of these treasures have been patiently collected over the course of 20 years.



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**INVERTED PETALS RING**  
18K YELLOW GOLD AND PLATINUM, ONE WHITE BUTTON NATURAL SALTWATER PEARL (18 CTS) AND DIAMONDS



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**BIRD ON A PEARL BROOCH**  
PLATINUM AND 18K YELLOW GOLD, ONE YELLOWISH-BROWN BAROQUE NATURAL SALTWATER PEARL (20 CTS), FANCY YELLOW DIAMONDS, WHITE DIAMONDS AND RUBIES

**Tiffany & Co.**  
Rue du Rhône 21, 1204 Genève  
+41 22 761 55 50  
tiffanyandco.com



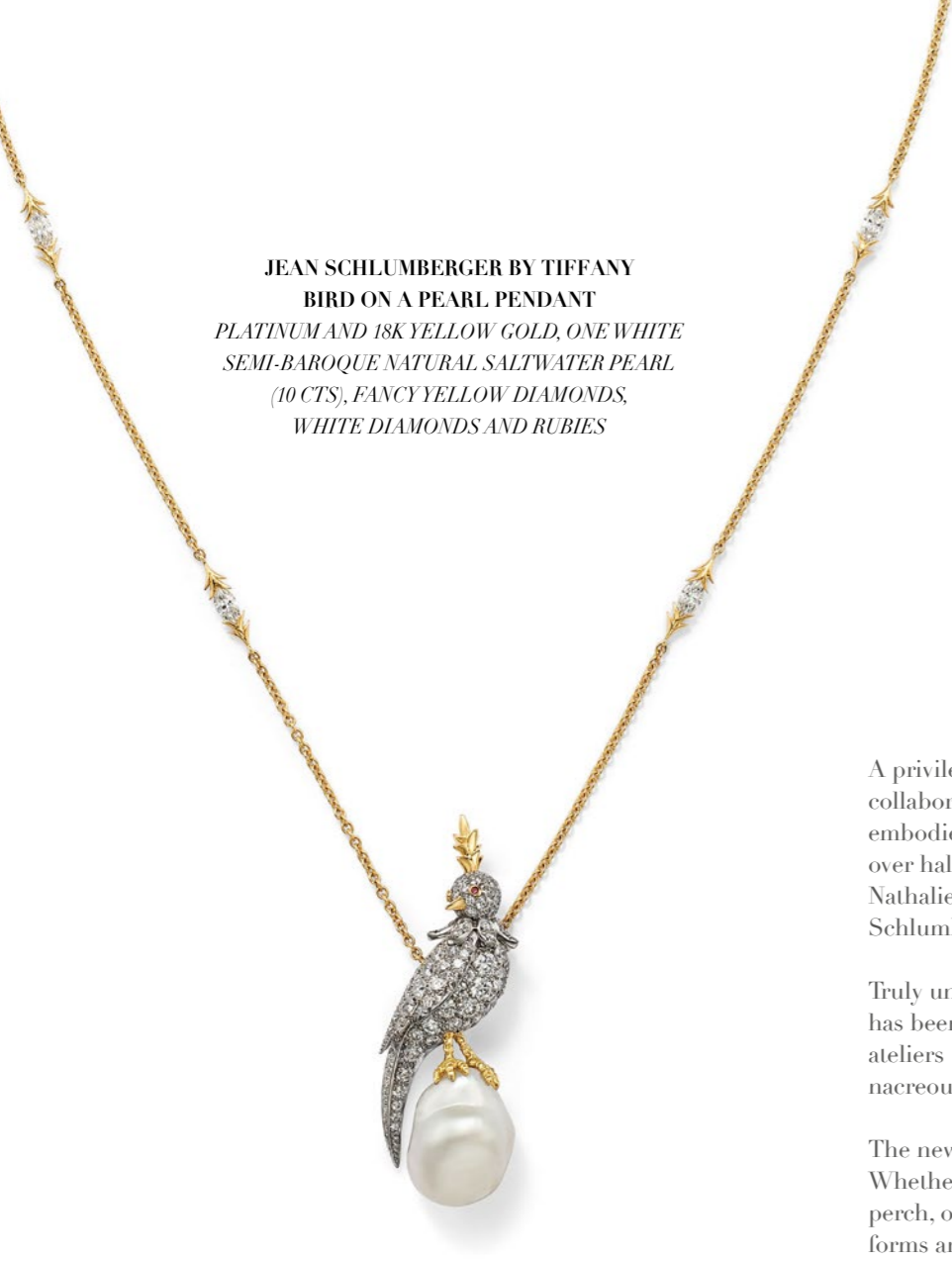
**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**OAK LEAF NECKLACE**  
PLATINUM AND 18K YELLOW GOLD, VARIOUSLY COLORED AND SHAPED NATURAL SALTWATER PEARLS (89 CTS), COGNAC DIAMONDS AND WHITE DIAMONDS



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**ACORN RING**  
18K YELLOW GOLD AND PLATINUM, ONE GRAY DROP NATURAL SALTWATER PEARL (8 CTS), ONE YELLOWISH-BROWN DROP NATURAL SALTWATER PEARL (8 CTS) AND DIAMONDS



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**BIRD ON A PEARL PENDANT**  
 PLATINUM AND 18K YELLOW GOLD, ONE WHITE  
 SEMI-BAROQUE NATURAL SALTWATER PEARL  
 (10 CTS), FANCY YELLOW DIAMONDS,  
 WHITE DIAMONDS AND RUBIES



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**CASCADE EARRINGS**  
 PLATINUM AND 18K YELLOW GOLD, ONE WHITE  
 DROP NATURAL SALTWATER PEARL (18 CTS),  
 ONE GRAY DROP NATURAL SALTWATER PEARL  
 (14 CTS) AND DIAMONDS

A privilege of the highest order for a jewelry house, this direct collaboration has given rise to an exquisite collection that perfectly embodies the bold and whimsical spirit of a design dating back over half a century. For this latest chapter, Tiffany's Artistic Director, Nathalie Verdeille, drew inspiration from the creative genius of Jean Schlumberger.

Truly unique, as they are the product of nature's own will, each pearl has been enhanced in an unprecedented and inventive way by Tiffany's ateliers while preserving the timelessness that is the hallmark of this nacreous gem.

The new Bird on a Pearl designs present the bird in dynamic new poses. Whether baroque-shaped or drop-shaped, the pearls serve as the bird's perch, or even as its head or body. In a mesmerizing waltz of diverse forms and hues, the pieces evoke the changing seasons from the soft light of spring to the warmth of summer, and the subtle shades of autumn.

Beyond the bird motif, the Bird on a Pearl capsule collection also pays homage to other emblematic designs by Jean Schlumberger, including Acorn and Oak Leaf, the asymmetries of nature in Cascade, and the flowing elegance of Ribbons.



**JEAN SCHLUMBERGER BY TIFFANY**  
**BIRD ON A PEARL BROOCH**  
 PLATINUM AND 18K YELLOW GOLD,  
 ONE WHITE NEAR-DROP NATURAL  
 SALTWATER PEARL (24 CTS),  
 FANCY YELLOW DIAMONDS,  
 WHITE DIAMONDS AND RUBIES

Privilege ultime pour une maison de joaillerie, cette collaboration à la source a fait naître une collection exquise, qui traduit à merveille l'esprit audacieux et fantaisiste d'une création datant de plus d'un demi-siècle. Pour ce nouvel opus, la Directrice Artistique de Tiffany Nathalie Verdeille s'est laissée inspirer par le génie créatif de Jean Schlumberger.

Véritablement unique car issue d'un produit qui dépend du bon vouloir de la nature, chaque perle a été magnifiée de manière inédite et inventive par les ateliers de la maison, tout en satisfaisant l'intemporalité, la qualité première que l'on attribue au joyau de nacre.

Les nouveaux modèles de Bird on a Pearl mettent en scène l'animal dans de nouvelles poses dynamiques. Baroques ou en goutte, les perles font office de perchoir à l'oiseau, quand elles ne lui servent pas de tête ou de corps. Dans une valse qui exploite la diversité des formes et des couleurs, les pièces évoquent le passage des saisons, de la lumière douce du printemps à la chaleur de l'été, en passant par les teintes subtiles de l'automne.

Plus que l'oiseau, la collection capsule Bird on a Pearl rappellent également d'autres motifs emblématiques de Jean Schlumberger, tels que les glands et feuilles de chêne (Acorn et Oak Leaf), les asymétries de la flore (Cascade), et les rubans (Ribbons).

  
**HAMILTON**

AMERICAN CLASSIC  
 INTRA-MATIC





# SARTORO, UNE PRÉCIEUSE TRILOGIE

Alors qu'elle vient de poser ses valises à la prestigieuse rue du Rhône à Genève, la maison Sartoro célèbre sa collection iconique Trilogie.

-/ Having just settled on the prestigious Rue du Rhône in Geneva, the house of Sartoro celebrates its iconic Trilogie collection.

Victoria Javet

Avec Trilogie, Sartoro honore la plus pure des gemmes. Éternel, le diamant est ici mis en lumière à travers une trilogie de tailles - brillant, émeraude et poire - qui fondent une symbiose parfaite.

Dans cette valse harmonieuse, chaque élément est caractérisé par son unicité, révélant une collection synonyme d'ouverture et de diversité. Véritable icône, la reine des pierres ravit par ses multiples facettes. Inspirées par la symbolique du chiffre trois, un chiffre magique qui a marqué l'Histoire et ses différentes civilisations, les créations Trilogie sont lumineuses et joyeuses, offrant une «voie du milieu» comme alternative à la binarité clivante.

-/ With Trilogie, Sartoro pays tribute to the purest of gems. Eternal and timeless, the diamond takes center stage in a trilogy of cuts - brilliant, emerald, and pear - creating a perfect symphony.

In this harmonious dance, each element stands out with its uniqueness, revealing a collection synonymous with openness and diversity. As a true icon, the queen of gemstones dazzles with its many facets. Inspired by the symbolism of the number three - a magical number that has shaped history and civilizations - Trilogie creations radiate light and joy, offering a "middle path" as an alternative to rigid duality.



**TRIOLOGIE TRIO RING**

18K GOLD, ONE EMERALD-CUT DIAMOND, ONE PEAR-SHAPE DIAMOND, AND ROUND BRILLIANT CUT DIAMONDS (1,32 CT)



Versatile, Trilogie s'adresse à tout type de femmes, de la plus audacieuse à la plus discrète. Une diversité dans la féminité, qui peut se matérialiser dans différents portés, du matin au soir, du soir au matin. À travers des pièces de joaillerie fine et d'autres créations plus *statement*, elle célèbre ainsi les grands moments de la vie comme les petits bonheurs du quotidien, encourageant l'accumulation et le mix and match assumé.

À la tête de la maison Sartoro, Arto et Saro Artinian ont laissé libre court à leur imagination pour élaborer une ligne flamboyante qui reflète la lumière. Descendants d'une grande famille de joailliers arméniens, les frères ont dès leur plus jeune âge compris l'importance d'honorer la tradition et l'artisanat d'art. Grâce à une vision moderne et innovante de la joaillerie, le duo s'assure de mettre en majesté les plus belles pierres du monde grâce à la maîtrise de nombreux savoir-faire hautement techniques, développés par ses ateliers basés au Locle.

Versatile and inclusive, Trilogie speaks to all women, from the boldest to the most understated. It embraces the diversity of femininity, adapting effortlessly to different styles and occasions, from morning to evening and from evening to morning. Whether through delicate fine jewelry pieces or bold statement designs, it celebrates both life's grand milestones and the simple joys of everyday moments, encouraging layering and confident mix-and-match styling.

At the helm of Sartoro, brothers Arto and Saro Artinian have given free rein to their imagination to craft a dazzling collection that reflects light. Descendants of a distinguished Armenian family of jewelers, they have understood from an early age the importance of honoring tradition and artisanal craftsmanship. With a modern and innovative vision of fine jewelry, the duo ensures that the world's most beautiful gemstones shine in all their splendor, thanks to the mastery of highly specialized techniques developed in their workshops in Le Locle.



**TRIOLOGIE ESSENCE BRACELET**  
18K GOLD, ONE PEAR-SHAPE DIAMOND,  
ONE EMERALD CUT DIAMOND, AND  
ROUND BRILLIANT CUT DIAMONDS (2,21 CTS)

**TRIOLOGIE RADIANT EARRINGS**  
18K WHITE GOLD, ROUND BRILLIANT,  
EMERALD-CUT AND PEAR-SHAPE DIAMONDS (7,83 CTS)





**Sartoro Genève**  
Rue du Rhône 13, 1204 Genève  
+41 22 300 47 70  
sartorogeneve.com



**TRIOLOGIE FOREVER RING**  
18K GOLD, ROUND BRILLIANT CUT  
DIAMONDS (0,77 CT)

The brilliant-cut diamond embodies eternity, the source of infinite renewal and fertility. The emerald cut, on the other hand, exudes charisma and determination, symbolizing power and ambition. Meanwhile, the pear cut, elegant, majestic, and aristocratic, boasts sovereign lines and an air of timeless sophistication. Interwoven with finely openworked white, yellow, or rose gold, this dazzling alliance of diamonds captivates with its balance, completeness, and boldness.

The Trilogie collection unfolds in three chapters: Trilogie Radiance, Trilogie Essence, and Trilogie Allure. The latter, the most intricate and extraordinary expression of the collection, plays with three distinct setting techniques – bezel, micro-pavé, and prong. Even in these high jewelry creations, wearability remains light and comfortable. Thanks to an ingenious articulation mechanism, this flexibility is a key criterion for Sartoro.

To embody this collection – both timeless and strikingly modern – Sartoro has chosen Swiss model Ronja Furrer. An internationally renowned figure, she brings a magnetic and radiant aura to this new chapter, making it utterly irresistible.

En taille brillant, le diamant se révèle éternel, là où la fertilité et la renaissance infinie prennent leur source. La taille émeraude, incarne quant à elle un visage conquérant et charismatique, symbole de pouvoir et d'élan. De son côté, la taille poire, élégante, majestueuse et aristocratique, offre des lignes souveraines et témoigne d'un chic intemporel. Entrelacée d'or blanc, jaune ou rose finement ajouré, la force de cette alliance de diamants captive l'œil par son équilibre, sa complétude et son audace.

La collection Trilogie se déroule en trois volets: Trilogie Radiance, Trilogie Essence, et Trilogie Allure. Cette dernière, expression la plus complexe et la plus extraordinaire de la collection, s'amuse à combiner trois types de sertissage: clos, micro-pavé et sur griffes. Même pour ces pièces de haute joaillerie, le porter reste léger et confortable. Fruit d'un ingénieux mécanisme d'articulation, cette souplesse des pièces est en effet un critère extrêmement important pour Sartoro.

Pour incarner cette collection à la fois intemporelle et si moderne, la maison a fait appel à la suisse Ronja Furrer. Mannequin de renommée internationale, elle insuffle une aura magnétique et absolument solaire à ce nouveau chapitre, en tout point irrésistible.



**TRIOLOGIE FANTASY EARRINGS**  
18K YELLOW GOLD, ROUND BRILLIANT, EMERALD  
CUT AND PEAR-SHAPE DIAMONDS (2,64 CTS)

**SO THRILLING.  
SO AMG.**

La nouvelle Mercedes-AMG GT Coupé.



**AUTOMOBILES  
CAVENG**



DÉCOUVREZ EN PLUS



Victoria Javet

# FULLORD

## MASAI CHOCKER

18K WHITE GOLD AND DIAMONDS (2,70 CTS)



Bien plus qu'une marque de joaillerie, Fullord est le reflet d'une créativité sans limite. Celle de sa fondatrice Sandrine Thibaud, une femme visionnaire, dont le parcours personnel s'est forgé sur le continent africain. Avec la collection Masai, Fullord célèbre la puissance et le dépassement de soi. Les lignes dynamiques de la lance réimaginée font écho à un esprit audacieux, chaque détail étant pensé pour ajouter une touche d'élégance exceptionnelle.

Much more than a jewelry brand, Fullord is a reflection of boundless creativity — one that stems from its visionary founder, Sandrine Thibaud, whose personal journey was shaped on the African continent. With the Masai Collection, Fullord celebrates strength and self-surpassing. The dynamic lines of the reimagined spear echo a bold spirit, with every detail carefully designed to add an exceptional touch of elegance.



# LOUIS VUITTON

## VICTOIRE NECKLACE

PLATINUM AND YELLOW GOLD, TWO LV MONOGRAM STAR CUT (10,43 AND 3,68 CTS), YELLOW DIAMONDS AND DIAMONDS. "AWAKENED HANDS, AWAKENED MINDS" COLLECTION, LOUIS VUITTON HIGH JEWELRY

Imaginé par Francesca Amfitheatrof, le deuxième chapitre de *Awakened Hands, Awakened Minds* de Louis Vuitton ouvre une nouvelle page d'un voyage captivant à travers la France du XIXe siècle. Point culminant de cette collection, le thème Victoire célèbre la tour Eiffel à travers une pièce d'exception: un collier au design architectural, qui a nécessité près de 3923 heures de travail. Son maillage géométrique, structuré autour d'un V emblématique, sublime deux diamants taille LV Monogram Star, magnifiés par 25 diamants jaunes.

Designed by Francesca Amfitheatrof, the second chapter of "Awakened Hands, Awakened Minds" by Louis Vuitton unveils a new chapter in a captivating journey through 19th-century France. The highlight of this collection, the Victoire theme, pays tribute to the Eiffel Tower with an exceptional piece: an architecturally designed necklace that required nearly 3,923 hours of craftsmanship. Its geometric lattice, structured around an iconic V, enhances two LV Monogram Star-cut diamonds, magnified by 25 yellow diamonds.





# ALPENGEM

## EMPIRE RWANDAN AMETHYST NECKLACE

18K YELLOW GOLD, ONE AMETHYST (66,46 CTS), 56 AMETHYSTS (3,94 CTS)  
AND 56 BLUE TOPAZ (4,95 CTS)

Inspiré par l'élégance et le charme intemporels du mouvement Art Déco, ce collier cocktail offre un contraste éblouissant entre améthystes et topazes bleues. Avec ses lignes géométriques qui rappellent l'architecture des gratte-ciels emblématiques new-yorkais, tel le Chrysler ou l'Empire State, cette pièce d'exception capture l'essence-même d'une époque marquée par le glamour hollywoodien et l'essor de la musique jazz.

Inspired by the elegance and timeless charm of the Art Deco movement, this cocktail necklace offers a dazzling contrast between amethysts and blue topazes. With its geometric lines reminiscent of the iconic New York skyscrapers, such as the Chrysler and Empire State buildings, this exceptional piece captures the very essence of an era defined by Hollywood glamour and the rise of jazz music.

# CARTIER

## PANTHÈRES VERSATILES NECKLACE

GREY GOLD, ONE EMERALD (10,10 CTS), ONYX, EMERALDS AND DIAMONDS



Animal emblématique de la maison, la panthère se dévoile ici sous diverses formes, se transformant en un bijou transformable. S'enroulant avec élégance autour du cou, le fauve se révèle le gardien d'une somptueuse émeraude de Zambie de 10,10 carats. Une création audacieuse, qui illustre une fois de plus le savoir-faire d'exception de Cartier lorsqu'il s'agit d'honorer le règne animal.

An iconic symbol of the Maison, the panther is revealed here in various forms, transforming into a versatile piece of jewelry. Gracefully wrapping around the neck, the feline becomes the guardian of a magnificent 10.10-carat Zambian emerald. A bold creation that once again showcases Cartier exceptional craftsmanship in celebrating the animal kingdom.



## DUA LIPA ET JENNIE, ÉGÉRIES CHANEL

La maison de la rue Cambon a choisi Dua Lipa et Jennie,  
pour incarner le nouveau sac CHANEL 25.

-/ The house on Rue Cambon has chosen Dua Lipa and Jennie  
to embody the new CHANEL 25 bag.

Victoria Javet



Un vent de fraîcheur et de liberté souffle sur ce printemps. Dans un film signé Gordon von Steiner, au son de *She Drives Me Crazy* des Fine Young Cannibals, Chanel a présenté sa campagne du nouveau sac CHANEL 25. Héritier des sacs emblématiques de la maison, ce nouveau modèle s'adresse aux femmes d'aujourd'hui, qui vivent intensément. Partenaire idéal du quotidien, il conjugue confort et élégance avec un grand sens pratique.

Pour incarner cette nouvelle création, qui rivalise déjà avec les autres indispensables de la marque, Chanel a fait appel à deux icônes de leur génération: l'auteure-interprète Dua Lipa et la rappeuse sud-coréenne Kim Jennie.

-/ A breeze of freshness and freedom sweeps through this spring. In a film directed by Gordon von Steiner, set to the tune of "She Drives Me Crazy" by Fine Young Cannibals, Chanel has unveiled the campaign for its new CHANEL 25 bag.

A tribute to the house's iconic bags, this new model is designed for today's women – those who live life to the fullest. An ideal everyday companion, it seamlessly blends comfort and elegance with remarkable practicality.

To embody this latest creation, already rivaling the brand's other must-haves, Chanel has enlisted two icons of their generation: singer-songwriter Dua Lipa and South Korean rapper Kim Jennie.



INSPIRING SWITZERLAND SINCE 1907

# GLOBUS



# À L'ASSAUT DU PRINTEMPS

Morgane Meys



Chloé

Chanel



JACQUEMUS  
SLINGBACKS CUBISTO BASSES

## BLOOMING SHADES

Comme des fleurs qui s'épanouissent, les couleurs douces prennent vie cette saison. Rose poudré, bleu layette, pistache... des teintes légères et fraîches, comme un souffle printanier.

-/ Like blooming flowers, soft colors come to life this season. Powder pink, baby blue, pistachio... light and fresh tones, like a spring breeze.



RABANNE  
SAC LILAS  
SPARKLE NANO



Gucci



CHLOÉ  
MINI ROBE PLISSÉE  
EN MOUSSELINE DE SOIE



ISABEL MARANT  
SAC KAVAO

## FLUID MOTION

Franges en mouvement: la mode mise sur le dynamisme et la fluidité, alliant allure bohème et sophistication contemporaine.

-/ Fringes in flow: fashion embraces movement and fluidity, blending bohemian charm with contemporary elegance.



Coperni



MAJE  
SHORT EN DAIM  
À FRANGES



BASH  
SAC À FRANGES  
SWING XL CHOCO

Isabel Marant







Bottega Veneta



SAINT LAURENT  
ENSEMBLE DE TAILLEUR  
EN LAINE



JIL SANDER  
CHEMISE  
DISPONIBLE CHEZ  
GLOBUS GENÈVE

## OFFICE COOL

Saint Laurent

Le workwear se réinvente avec style. Blazers oversize, pantalons fluides, jupes plissées et chemises pour un look chic et confortable au bureau. Ajoutez une cravate pour finaliser le look !

-/Workwear is reinvented with style. Oversized blazers, fluid trousers, pleated skirts, and shirts for a chic, comfortable office look. Add a tie to complete the outfit!



TOM FORD  
LUNETTES DE SOLEIL TR001510



Hermès



COURRÈGES  
SHORT CEINTURÉ EN CUIR

## SHORT CUT

Ce printemps, on opte pour des micro shorts, osés mais équilibrés lorsqu'ils se portent avec un long manteau. Une silhouette courte et chic, parfaite pour les journées ensoleillées.

-/This spring, we're opting for micro shorts, bold yet balanced when paired with a long coat. A short and chic silhouette, perfect for sunny days.



FENDI  
SHORT À MOTIFS



MIU MIU  
SHORT EN TRICOT DE COTON



MAJE  
CULOTTE EN MAILLE JACQUARD



Miu Miu



# ALAÏA & MUGLER L'AMITIÉ EN COUTURE

La Fondation Azzedine Alaïa célèbre la complicité créative entre deux visionnaires de la mode, Azzedine Alaïa et Thierry Mugler, jusqu'au 29 juin 2025.

-/ The Azzedine Alaïa Foundation honors the creative synergy between two visionary designers, Azzedine Alaïa and Thierry Mugler, until June 29, 2025.

Agathe Forichon



À la croisée de l'élégance sculpturale et du glamour futuriste, Azzedine Alaïa et Thierry Mugler ont marqué les années 80 et 90 par une mode audacieuse et architecturale. À travers une sélection de pièces iconiques et d'archives inédites, la Fondation Azzedine Alaïa met en lumière leur amitié indéfectible et leur influence réciproque.

Tout commence en 1979, lorsque Mugler, déjà célèbre pour ses silhouettes exagérées et son goût du spectacle, confie à Alaïa, alors tailleur discret mais virtuose, la réalisation d'une série de smokings pour son défilé. Séduit par son savoir-faire, il l'encourage à lancer sa propre griffe, devenant l'un de ses premiers soutiens. Dès lors, une admiration mutuelle se tisse, chacun inspirant l'autre dans une quête commune: sublimer le corps féminin à travers des coupes précises et sculpturales.

Si Mugler exalte une féminité ultra-puissante avec des épaules graphiques et des tailles marquées, Alaïa célèbre le galbe et la fluidité, magnifiant chaque courbe avec une précision presque architecturale. Ensemble, ils façonnent la silhouette iconique des années 80: audacieuse, sensuelle et résolument affirmée.



At the intersection of sculptural elegance and futuristic glamour, Azzedine Alaïa and Thierry Mugler shaped the fashion landscape of the 1980s and 1990s with their bold, architectural designs. Through a curated selection of iconic pieces and never-before-seen archives, the Azzedine Alaïa Foundation sheds light on their unbreakable friendship and the profound influence they had on each other.

Their story begins in 1979, when Mugler, already renowned for his exaggerated silhouettes and theatrical vision, entrusted Alaïa, then a discreet yet masterful tailor, with creating a series of tuxedos for his runway show. Impressed by his craftsmanship, Mugler encouraged him to launch his own label, becoming one of his earliest supporters. From that moment on, a deep admiration formed between them – each inspiring the other in a shared pursuit: to elevate the female form through precise, sculptural cuts.

While Mugler championed a vision of ultra-powerful femininity with sharp shoulders and cinched waists, Alaïa celebrated fluidity and form, sculpting each curve with an almost architectural precision. Together, they defined the iconic silhouette of the 1980s: bold, sensual, and unapologetically strong.

Fondation Azzedine Alaïa  
Du 5 mars 2025 au 26 juin 2025  
18 rue de la Verrerie, 75004 Paris  
[fondationazzedinealaia.org](http://fondationazzedinealaia.org)

# FULLORD

GENEVA



Strength in Every Facet.  
Boldly Yours.



# STELLA MCCARTNEY UN SAC QUI PURIFIE L'AIR

Stella McCartney innove en intégrant une technologie de purification de l'air à son sac emblématique, alliant ainsi élégance et engagement environnemental.

-/ Stella McCartney pioneers innovation by integrating air-purifying technology into her iconic handbag, merging elegance with environmental commitment.

Agathe Forichon



Pionnière de la mode responsable, Stella McCartney associe luxe et innovation avec une version inédite de son Falabella, intégrant la technologie Airlite®. Ce revêtement révolutionnaire transforme les surfaces en purificateurs naturels, éliminant 90 % des polluants atmosphériques, dont les oxydes d'azote et les particules fines, et détruisant 99 % des bactéries, moisissures et virus au contact de l'air.

Ce modèle conjugue durabilité et design grâce à des matériaux soigneusement sélectionnés: cuir végétal, chaîne en laiton recyclé et aluminium recyclable, lacets en coton bio certifié GOTS et doublure en polyester recyclé. Chaque élément reflète l'engagement de la créatrice pour une mode respectueuse de l'environnement, sans compromis sur l'esthétique et la qualité.

Avec cette avancée, Stella McCartney démontre une fois de plus que la mode peut être un acteur du changement. Son Falabella nouvelle génération ne se limite pas à un accessoire de luxe: il incarne une vision d'avenir où l'innovation technologique et l'éthique environnementale se rencontrent pour réinventer les codes de l'industrie.

[stellamccartney.com](http://stellamccartney.com)

-/ A trailblazer in sustainable fashion, Stella McCartney merges luxury with innovation in a groundbreaking version of her Falabella bag, now

featuring Airlite® technology. This revolutionary coating transforms surfaces into natural purifiers, eliminating 90% of airborne pollutants including nitrogen oxides and fine particles while also destroying 99% of bacteria, mold, and viruses upon contact with air.

This new model seamlessly blends sustainability and design, crafted from meticulously chosen materials: vegan leather, recycled brass and aluminum chain, GOTS-certified organic cotton laces, and a recycled polyester lining. Every element reflects the designer's unwavering commitment to environmentally conscious fashion, without compromising on aesthetics or quality.

With this innovation, Stella McCartney once again proves that fashion can be a catalyst for change. The next-generation Falabella is more than just a luxury accessory – it embodies a forward-thinking vision where technological advancements and environmental ethics come together to redefine the industry's standards.

# LALLIER

CHAMPAGNE  
Aÿ - FRANCE







## ROLLS-ROYCE MOTOR CARS GENEVA MEILLEUR DISTRIBUTEUR DE L'ANNÉE

Rolls-Royce Motor Cars décerne chaque année ses prix aux concessionnaires du monde entier, mettant en lumière les performances exceptionnelles dans diverses catégories. Cette année, le prestigieux titre de «Sales Dealer of the Year» a été attribué à Rolls-Royce Motor Cars Geneva. Située à Nyon, près du Lac Léman, cette concession a été récompensée pour son succès commercial remarquable.

-/ Rolls-Royce Motor Cars presents its annual awards to dealers around the world, recognising outstanding achievements in several categories over the past year. The particularly important award “Sales Dealer of the Year” was now given to Rolls-Royce Motor Cars Geneva. The dealer, located in the prestigious Nyon in the immediate vicinity of Lake Geneva, was honoured for an excellent sales success.

«Ne pas seulement répondre aux attentes, mais les dépasser, est une valeur fondamentale de Rolls-Royce Motor Cars. La performance de Rolls-Royce Motor Cars Geneva dépasse largement la moyenne, notamment en matière de ventes. Dans un contexte mondial exigeant, ce succès est encore plus impressionnant. Je suis fier de compter Rolls-Royce Motor Cars Geneva parmi nos partenaires de premier plan, qui étendent leur influence bien au-delà des frontières suisses.»

Boris Weletzky, Directeur Régional, Royaume-Uni, Europe et Asie Centrale, Rolls-Royce Motor Cars.

Rolls-Royce Motor Cars Geneva s'est imposée comme un acteur majeur du marché automobile de luxe en Suisse, avec une expansion réussie sur de nouveaux marchés européens où la marque n'est pas encore directement représentée. Cette croissance stratégique a fortement contribué à son rayonnement international.

Aissa Linder, Brand Director Rolls-Royce Motor Cars Geneva, accompagnée du General Manager, d'un Sales Executive et d'un Sales Administrator, veille à offrir une expérience d'achat d'exception, garantissant que chaque interaction reflète les valeurs de la marque.

«L'attention portée aux clients est essentielle à notre réussite. Nous développons des relations dans des lieux stratégiques et organisons des micro-événements exclusifs pour mettre en avant la marque. Récemment, un essai au Principe Leopoldo, hôtel cinq étoiles en Suisse, a abouti à deux commandes pour les modèles Cullinan et Spectre.»

Aissa Linder, Brand Director Rolls-Royce Motor Cars Geneva.

-/ “Not only meeting expectations but exceeding them is an important part of the philosophy of Rolls-Royce Motor Cars. The performance of Rolls-Royce Motor Cars Geneva is far above average – not only, but especially in terms of sales figures. Given the challenging global conditions, this success is even more impressive. I am proud to have such a strong partner in Rolls-Royce Motor Cars Geneva, which is also active far beyond the country's borders.”

Boris Weletzky, Regional Director, United Kingdom, Europe and Central Asia, Rolls-Royce Motor Cars.

Rolls-Royce Motor Cars Geneva has become a key player in Switzerland's luxury automotive sector, expanding into European markets without direct brand representation. This strategic growth has boosted its performance and international recognition.

Aissa Linder, Brand Director of Rolls-Royce Motor Cars Geneva, together with the General Manager, a Sales Executive, and a Sales Administrator, focus entirely on providing an exceptional purchasing experience, ensuring that every customer interaction reflects the brand's values.

“Customer focus is key to success. For example, we build relationships in key customer destinations to showcase the brand at micro-events. Recently, two orders for the Cullinan and Spectre were generated from the driving experience event at the Principe Leopoldo”.

Aissa Linder, Brand Director of Rolls-Royce Motor Cars Geneva.



BARBIER-MUELLER  
GENEVE

## COLLECTION MOSAÏQUE II



### Une montre d'esthète en version limitée

Intégralement réalisée à Genève, la pièce MOSAÏQUE II signée Barbier-Mueller est un hommage à la belle facture horlogère genevoise et aux arts décoratifs. Elle intègre sur toute la pièce, du cadran au boîtier en argent, un subtil motif d'empierreage cloisonné, qui évoque l'art de la mosaïque datant de la fin du IV<sup>e</sup> millénaire avant J.-C. Un clin d'œil à la montre gousset, avec un verso qui possède un rabat également décoré. En le soulevant, on découvre un cœur mécanique en or conçu par la manufacture genevoise FP Journe - Invenit & Fecit -, confirmant définitivement la légitimité horlogère de cette série exclusive.



# LA COLLECTION PRIVÉE CHRISTIAN DIOR

Dior Beauté réinvente la personnalisation en habillant sa Collection Privée d'un savoir-faire couture, pour des flacons aussi uniques que ses fragrances.

-/ Dior Beauty redefines personalization, dressing its Collection Privée in couture craftsmanship, creating bottles as unique as its fragrances.

Agathe Forichon

Alliant tradition et modernité, Dior Beauté réinvente l'art de la personnalisation avec un service exclusif dédié à sa Collection Privée. Véritable signature olfactive, chaque fragrance de cette ligne prestigieuse peut désormais se parer d'un bouchon habillé d'un motif emblématique de la Maison.

Accessible en ligne via l'Atelier de personnalisation de Dior Beauté, cette offre permet d'agrémenter les flacons de 100 et 200 ml de quinze modèles issus du riche patrimoine de la griffe. Parmi eux, le mythique Dior Oblique, le raffiné Cannage ou encore la Toile de Jouy, chère à Christian Dior. À ces motifs intemporels s'ajoutent des designs plus audacieux comme le léopard Mizza, inspiré de la muse du couturier, ou encore Plan de Paris, hommage à la capitale et à son effervescence artistique.

Ce service inédit illustre l'harmonie parfaite entre l'élégance olfactive et l'héritage couture de Dior. Plus qu'un simple flacon, chaque parfum devient une pièce unique, reflet d'un luxe personnalisé et d'un savoir-faire inégalé.

dior.com

-/ Blending tradition with modernity, Dior Beauty reinvents the art of personalization with an exclusive service dedicated to its Collection Privée. Each fragrance in this prestigious line – an olfactory signature in itself – can now be adorned with a cap featuring an emblematic motif of the House.

Available online via the Dior Beauty Personalization Atelier, this service allows the 100ml and 200ml bottles to be enhanced with one of fifteen designs drawn from the brand's rich heritage. Among them, the iconic Dior Oblique, the refined Cannage, and the beloved Toile de Jouy, a nod to Christian Dior's passion for this timeless pattern. Bolder designs also make an appearance, such as the Mizza leopard print, inspired by the couturier's muse, and Plan de Paris, a tribute to the artistic vibrancy of the French capital.

This exclusive offering perfectly embodies the harmony between Dior's olfactory elegance and its couture legacy. More than just a bottle, each fragrance becomes a one-of-a-kind creation, a reflection of bespoke luxury and unparalleled craftsmanship.



# BVLGARI

## ALLEGRA

MAGNIFY FOR MORE EMOTION

BVLGARI.COM



## LE PRINTEMPS, DANS UN FLACON

Ces fragrances célèbrent l'arrivée du printemps et la poésie des beaux jours retrouvés.

-/ These fragrances embrace the spirit of spring and the beauty of longer, sunnier days.

Victoria Javet

### BVLGARI GEMME AMUNAE

Pour ce nouvel opus dédié aux gemmes les plus rares du globe, Bvlgari nous emmène au Sri Lanka, berceau de la pierre de lune. Symbole d'équilibre, ce trésor serait capable de capturer l'énergie de l'astre, procurant confiance et clarté intérieure à celui qui le porte. Bvlgari Le Gemme Amunae est une véritable ode à la fleur de jasmin, sous-tendue par un accord boisé de musc noir. Florales, lumineuses, fraîches, aériennes et crémeuses, ces différentes notes offrent un jus tout en contraste.

-/ For this new edition dedicated to the world's rarest gems, Bvlgari takes us to Sri Lanka, the birthplace of moonstone. A symbol of balance, this treasure is said to capture the energy of the celestial body, instilling confidence and inner clarity in its wearer. Bvlgari Le Gemme Amunae is a true ode to jasmine blossom, underpinned by a woody accord of black musk. Floral, luminous, fresh, airy, and creamy, these diverse notes create a fragrance full of contrast.



### GUERLAIN L'HEURE DORÉE

Créée par Delphine Jelk, parfumeuse de la Maison Guerlain, cette fragrance inédite célèbre l'Aïd avec élégance. L'Heure Dorée s'ouvre sur des notes épicées de cardamome, suivies d'une rose majestueuse alliant douceur et intensité. Son sillage chaleureux est sublimé par l'accord opopanique signature de Guerlain. Flamboyant, le flacon orné de perles nacrées et de sequins dorés rappelle les merveilles architecturales du monde arabe.

-/ Crafted by Delphine Jelk, perfumer at Maison Guerlain, this exclusive fragrance is a refined tribute to Eid. L'Heure Dorée opens with a burst of spicy cardamom, followed by a majestic rose that perfectly balances softness and depth. Its warm, lingering trail is elevated by Guerlain's signature opopanine accord. The bottle, adorned with pearlescent beads and golden sequins, shimmers like the architectural wonders of the Arab world.



### AESOP AURNER

Aurner Eau de Parfum est une synthèse de contraste, un équilibre subtil entre force du boisé et tendresse du floral, transparence de la fleur et solidité du bois, fraîcheur et chaleur, féminin et masculin. Associant la feuille de magnolia, la camomille romaine et le cœur de cèdre, ce parfum signé Céline Barel enveloppe la peau tel un bijou qui donne de l'assurance. Traduite par une collaboration avec Patcharavipa Bodiratnangkura, une créatrice de bijoux basée à Bangkok, cette notion est également évoquée à travers le nom du parfum, qui signifie „être orné de fleurs“ en vieux norrois.

-/ Aurner Eau de Parfum is a synthesis of contrasts – a delicate balance between the strength of woody notes and the tenderness of florals, the transparency of flowers and the solidity of wood, freshness and warmth, feminine and masculine. Blending magnolia leaf, Roman chamomile, and cedar heart, this fragrance, crafted by Céline Barel, wraps the skin like a jewel, instilling confidence. This concept is further embodied through a collaboration with Patcharavipa Bodiratnangkura, a Bangkok-based jewelry designer, and is reflected in the perfume's name, Aurner, which means „to be adorned with flowers“ in Old Norse.

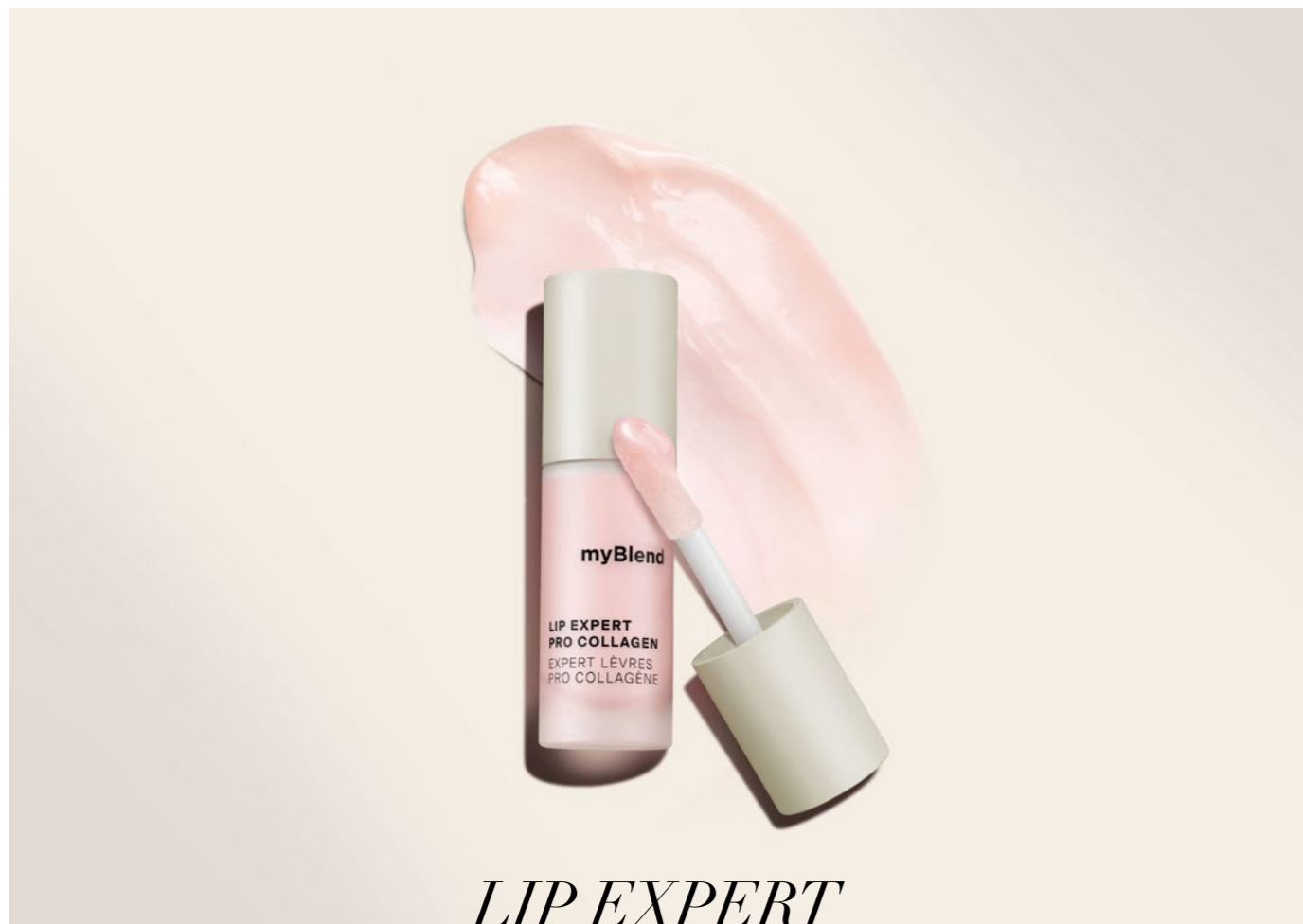


### ISSEY MIYAKE L'EAU D'ISSEY

Il y a plus de 30 ans, Jacques Cavallier capturait dans un flacon "l'odeur de l'eau sur la peau d'une femme". Avec L'Eau d'Issey, la maison imaginait alors l'une des premières fragrances aquatiques de la parfumerie féminine. En 2025, Amandine Clerc-Marie présente L'Eau d'Issey Eau de Parfum Intense, une nouvelle odysée qui encapsule la vie végétale sous-marine, avec un accent mis sur la posidonie. Herbacée, aquatique et florale, la fragrance gagne en profondeur avec l'essence d'ylang-ylang et l'absolu de rose damascena. La vanille infusée réchauffe quant à elle l'ensemble.

-/ More than 30 years ago, Jacques Cavallier captured „the scent of water on a woman's skin“ in a bottle. With L'Eau d'Issey, the house introduced one of the first aquatic fragrances in women's perfumery. In 2025, Amandine Clerc-Marie presents L'Eau d'Issey Eau de Parfum Intense, a new odyssey that encapsulates underwater plant life, with a special focus on posidonia. Herbaceous, aquatic, and floral, the fragrance gains depth with ylang-ylang essence and damask rose absolute, while infused vanilla adds a warm, enveloping touch.





## LIP EXPERT PRO COLLAGEN

Victoria Javet

Plus qu'un simple embellisseur, l'Expert Lèvres Pro Collagène est un véritable soin anti-âge. Sa texture crémeuse associe Peptide Repulpant, Extrait de Cacao Pro Collagène, Beurre de Cacao nutritif et vitamine E antioxydante. Son fini rosé naturel sublime instantanément les lèvres pour un effet «makeup no makeup». À appliquer en soin de jour ou en masque de nuit pour une régénération intense.

-/ More than just a lip enhancer, the Lip Expert Pro Collagen is a true anti-aging treatment. Its rich, creamy formula blends Plumping Peptide, Pro Collagen Cocoa Extract, Nourishing Cocoa Butter, and Antioxidant Vitamin E. With a natural rosy tint, it instantly enhances the lips for an effortless «makeup no makeup» look. Use it as a daily treatment or an overnight mask for deep nourishment and regeneration.



# WATCHES AND WONDERS GENEVA

1-7 APRIL 2025

Experience  
Watchmaking

## IN THE SALON

Palexpo-Geneva  
Open to the public

**5-7 APRIL 2025**

Program and online ticketing  
on [watchesandwonders.com](https://watchesandwonders.com)

**EXHIBITING BRANDS** • A. LANGE & SÖHNE • ALPINA • ANGELUS • ARMIN STROM • ARNOLD & SON • ARTYA GENEVE • BAUME & MERCIER • BELL & ROSS • BREMONT • BVLGARI • CARTIER • CHANEL • CHARRIOL • CHOPARD • CHRISTIAAN VAN DER KLAUW • CHRONOSWISS • CYRUS GENÈVE • CZAPEK & CIE • EBERHARD & CO. • FERDINAND BERTHOUD • FREDERIQUE CONSTANT • GENUS • GERALD CHARLES • GRAND SEIKO • GRÖNEFELD • H. MOSER & CIE. • HAUTLENCE • HERMÈS • HUBLOT • HYSEK • HYT • IWC SCHAFFHAUSEN • JAEGER-LECOULTRE • KROSS STUDIO • LAURENT FERRIER • LOUIS MOINET • MEISTERSINGER • MONTBLANC • NOMOS GLASHÜTTE • NORQAIN • ORIS • PANERAI • PARMIGIANI FLEURIER • PATEK PHILIPPE • PEQUIGNET • PIAGET • RAYMOND WEIL • RESSENCE • ROGER DUBUIS • ROLEX • RUDIS SYLVA • SPEAKE MARIN • TAG HEUER • TRILOBE • TUDOR • U-BOAT • ULYSSE NARDIN • VACHERON CONSTANTIN • VAN CLEEF & ARPELS • ZENITH







## LAMBORGHINI GENÈVE

Authorised Dealer

### Urus SE: the most powerful SUV on the market

With the Urus SE, Lamborghini has taken a major step forward in its evolution by integrating cutting-edge hybrid technologies into its vehicles. The new model combines a twin-turbocharged 4.0-litre V8 engine producing 620 bhp with an electric motor delivering 192 bhp, giving a total output of 800 CV. This hybrid configuration not only delivers exceptional performance but also an 80% reduction in CO2 emissions, underlining the brand's commitment to its environmental targets.

Route de Saint-Julien 184  
1228 Plan-les-Ouates - Suisse  
Tél. +41 (0)22 721 04 30  
info@lamborghinigenève.ch  
www.lamborghinigenève.ch



Consumption and emission values of Urus SE: Combined fuel consumption: 2,08 l/100km; Combined power consumption: 39,5 kWh/100 Km; Combined CO<sub>2</sub> emissions: 51,25 g/km; Combined CO<sub>2</sub> efficiency class: B; Combined fuel consumption with discharged battery: 12,9 l/100km; Combined CO<sub>2</sub> emissions and discharged battery efficiency classes: G; [WLTP].

# MÉTIERS D'ART

ANITA PORCHET – PIAGET, A HOUSE OF GOLD – HAUT ARTISANAT 2025 – LA FABRIQUE DU TEMPS



Elizabeth Taylor at the Tropicana hotel-casino in Las Vegas, 1959



# L'ART ET L'ARTISANAT D'ART, AMIS DANS LEUR DIFFÉRENCE !

Comparer l'art et l'artisanat d'art c'est souvent vouloir définir ce que l'un est, par ce que l'autre n'est pas, parfois avec l'idée que l'artisanat serait le parent pauvre de l'art, ce qui est évidemment un terrible malentendu.

-/ Comparing art and artistic craftsmanship often means defining one in opposition to the other, sometimes with the misconception that craftsmanship is merely a lesser form of art – a notion that is, of course, a profound misunderstanding.

Katia Baltera

L'erreur est sans doute de vouloir les comparer alors que ce sont des pratiques dont les objectifs sont très différents et qui ont chacune leur spécificité même s'il arrive qu'elles collaborent.

L'étymologie des mots artisanat et art est la même, à savoir en latin *ars*, soit «savoir-faire», «métier». Ceci pourrait induire que l'art et l'artisanat sont frères jumeaux mais ce serait ignorer que la langue s'adapte aux changements de notre société. En l'occurrence l'artisanat et l'art (au sens de beaux-arts) ont évolué vers deux pratiques différentes, l'une se focalisant sur un savoir-faire plus ou moins pointu, l'autre, portant un regard personnel sur le monde et sur l'art lui-même.

Depuis le début du siècle passé, l'art n'est plus à la recherche du beau et ne souhaite plus représenter. Il arrive qu'un artiste développe une grande technicité pour arriver à l'objectif qu'il s'est fixé mais le but est avant tout de créer du sens. L'art a une fonction philosophique, symbolique, sociale, voire politique lorsqu'il dénonce et prend position. Enfin et surtout il se regarde, s'observe et dans ce jeu de miroir il s'est peut-être perdu comme Narcisse amoureux de son reflet, qui, cherchant à capturer sa propre image, finit par se noyer. Le travail d'un artiste aujourd'hui est évalué sur la base de critères très subjectifs et complexes. Quant au marché de l'art, il n'est qu'une jauge artificielle.

-/The mistake likely lies in trying to compare them, as these are two practices with fundamentally different objectives, each with its own unique identity – even though they may sometimes collaborate.

The words “craftsmanship” and “art” share the same etymological root: “ars” in Latin, meaning skill or trade. This could suggest that art and craftsmanship are twin siblings, but that would ignore the fact that language evolves alongside society. Over time, craftsmanship and fine arts have developed into two distinct disciplines – one focusing on a refined expertise, the other offering a personal perspective on the world and on art itself.

Since the early 20th century, art has moved beyond the pursuit of beauty and no longer seeks mere representation. While some artists cultivate exceptional technical skills to achieve their vision, their ultimate goal is to create meaning. Art serves a philosophical, symbolic, social, or even political function when it challenges norms or takes a stance. Above all, art is meant to be observed, contemplated – and in this play of reflections, it may have lost itself, much like Narcissus, who, enamored with his own image, drowned in his attempt to capture it. Today, an artist's work is judged based on highly subjective and complex criteria, while the art market remains an artificial gauge of value.

In contrast, an artisan applies a specific expertise to the creation of an object, and for this reason, their work is valued according to much more precise and tangible standards. Their craft is the result of a meticulous sequence of essential movements, each requiring precision and care. The final object is the outcome of mastered skills – ones that can be taught and learned. Artistic craftsmanship cultivates beauty through rare and often centuries-old expertise. When artisans devote themselves to work with noble and precious materials, they enter the realm of métiers d'art. These high-value trades naturally find their place in haute couture, watchmaking, fine jewelry, design, leather goods, and beyond. The 2025 edition of *Watches and Wonders* will once again highlight that watchmaking is one of the most demanding fields, requiring a multitude of specialized skills for the creation of a single timepiece.

The pursuit of excellence is the common thread uniting all these disciplines. Without the skillful hands of these men and women whose virtuoso dexterity and boundless patience elevate their craft – luxury, in any form, could not exist. It is these master artisans who enable creators to bring their visions to life, transforming imagination into tangible reality.

*«Le travail d'un artiste aujourd'hui est évalué sur la base de critères très subjectifs et complexes. Quant au marché de l'art, il n'est qu'une jauge artificielle.»*

En revanche un artisan met un savoir-faire spécifique au service de la création d'un objet et pour cette raison sa valeur tient à des critères beaucoup plus précis et tangibles. Ce dernier est le résultat d'une suite de mouvements indispensables plus ou moins précis et méticuleux. L'objet est le fruit de la mise en œuvre de compétences qui s'enseignent et s'apprennent. L'artisanat d'art cultive le beau et utilise des savoir-faire rares et souvent séculaires. Lorsque ces artisans travaillent avec des matières nobles et précieuses, on parle alors de métiers d'art. On retrouve naturellement ces métiers à haute valeur ajoutée dans la haute couture, l'horlogerie, la joaillerie mais aussi dans le design, la maroquinerie, etc. L'édition 2025 de *Watches and Wonders* sera encore une fois l'occasion de relever que l'horlogerie est un des domaines dans lequel ces métiers sont les plus exigeants et où de nombreux savoir-faire sont nécessaires pour la réalisation d'un seul objet.

La recherche de l'excellence est le dénominateur de tous les métiers d'art. Sans ces hommes et ces femmes dotés d'une dextérité virtuose et d'une inépuisable patience, le luxe, quelle que soit sa nature, ne pourrait prendre forme. Ce sont ces artisans de haute volée qui permettent aux créateurs de donner vie à leur projet, de matérialiser leur créativité et leur rêve.





# ANITA PORCHET, DE *FEU* ET DE *COULEUR*

**Dans son atelier, l'émailleuse Anita Porchet conçoit les décors les plus délicats qui soient. Ses créations, d'une infinie minutie, embellissent les garde-temps des plus grands noms de l'horlogerie.**

*-/ In her studio, master enameller Anita Porchet creates some of the most exquisite and intricate designs in haute horlogerie. Her meticulous craftsmanship adorns the timepieces of the world's most prestigious watchmakers.*

Victoria Javet

**D**epuis qu'elle est enfant, Anita Porchet explore le monde de l'infiniment petit: sa passion, le travail de l'émail, une poudre vitreuse colorée appliquée sur un support en métal, puis fixée par une cuisson à haute température pour créer une surface brillante et résistante.

L'émaillage est considéré comme un artisanat d'art, tant la maîtrise du feu et son influence sur les couleurs requiert patience, années de pratique et surtout résilience. Dans ce monde de l'ultra petit et de l'ultra délicat, il faut en effet de nombreux essais avant d'atteindre le rendu souhaité.

Née à La Chaux-de-Fonds, berceau horloger par excellence, Anita Porchet a découvert l'émail à l'âge de 12 ans auprès de son parrain, musicien et graveur. En 1972, alors que la crise s'abat sur l'horlogerie suisse, et que ce dernier doit se résoudre à délaisser la gravure et le sertissage au profit de l'émail, Anita développe un intérêt grandissant pour cet artisanat. Dans cet univers familial sensiblement artistique où la beauté du geste est un crédo, la jeune fille passe ainsi de nombreuses heures, durant les week-ends et les vacances, à la finalisation de certaines pièces.

Une fois le moment de l'université arrivé, l'émail n'étant pas du tout une discipline à la mode, si bien que la section avait fermé ses portes quelques années auparavant, Anita s'inscrit aux beaux-arts à Lausanne. De 1980 à 1985, l'émailleuse en herbe fait la rencontre d'Elisabeth Juillerat, auprès de laquelle elle apprend de nouvelles techniques d'émaillage afin de compléter son diplôme de fin d'études. C'est à cette époque aussi qu'elle fait la rencontre de Suzanne Rohr, pionnière de la miniature sur émail.

*-/ From an early age, Anita Porchet was captivated by the microscopic world of detail. Her passion lies in enameling a delicate process that involves applying finely powdered colored glass to a metal surface, then firing it at high temperatures to create a brilliant, enduring finish.*

Enameling is a revered artistic craft, requiring an intimate understanding of fire and its effects on color. It demands patience, years of practice, and, above all, resilience. In this world of extreme precision, achieving the perfect result often takes numerous attempts.

Born in La Chaux-de-Fonds, the heart of Swiss watchmaking, Anita discovered enameling at the age of 12 through her godfather, a musician and engraver. In 1972, as the Swiss watch industry faced a crisis, he was forced to pivot from engraving and gem-setting to enameling. Anita became increasingly drawn to the craft, spending countless weekends and holidays refining her technique in an artistic family where the beauty of craftsmanship was a way of life.

When it came time for university, enameling was so out of fashion that the dedicated program had been shut down years earlier. Instead, she enrolled at the Lausanne Fine Arts. From 1980 to 1985, she studied under Elisabeth Juillerat, learning new enameling techniques to complement her formal training. During this time, she also met Suzanne Rohr, a pioneer in enamel miniature painting, who would have a lasting influence on her work.

En parallèle, Anita continue de réaliser des créations dans son atelier, sans jamais penser qu'elle puisse un jour en faire son métier. Après six ans d'enseignement des beaux-arts, elle décide pourtant de suivre son rêve et de se consacrer entièrement à sa passion. Après une première commande de Jaquet-Droz en 1996, la machine est lancée, même si les premières années d'indépendance sont précaires.

Ulysse Nardin, Audemars Piguet, Vacheron Constantin, Piaget, Chanel, Hermès, l'émailleuse se fait petit à petit un nom auprès des grandes maisons, qui la mandatent pour leurs projets les plus complexes. En particulier sous l'impulsion de Philippe Stern (Patek Philippe), Anita Porchet développe un style qui lui est propre, mais auquel elle préfère ne pas donner de définition: «L'émail est une interprétation. La technique choisie dépend de notre sensibilité et de ce que l'on souhaite transmettre. Mon but premier est que le rendu soit le plus esthétique possible, même si lorsque mes pairs reconnaissent ma patte parmi d'autres, c'est une immense fierté.»

Parmi ses pièces marquantes, une série sur le thème de la rose réalisée pour Piaget ou la montre de poche du 175<sup>e</sup> anniversaire de Patek Philippe en 2014 occupent une place centrale dans son parcours et dans son cœur. Plus récemment, Anita a dévoilé un autre spécimen d'une beauté rare, limité à huit exemplaires: la montre Altiplano Skeleton High Jewellery Métiers d'art, en collaboration avec les Ateliers de l'Extraordinaire de Piaget.

Ambassadrice d'un savoir-faire dont les spécialistes se comptent sur les doigts d'une main, Anita Porchet rappelle l'importance de la préservation d'un patrimoine en danger: «Aujourd'hui, l'industrie horlogère forme ses émailleurs en interne, et certaines étapes de la discipline ont malheureusement déjà été robotisées. Nous avons besoin de conserver les différentes techniques d'émaillage, ce côté fait main. Dans ce souci de préservation, j'ai volontairement conservé peu d'outillage tout au long de ma carrière.»

Even as she continued creating in her own workshop, Anita never imagined making a career out of her passion. But after six years teaching fine arts, she made the bold decision to dedicate herself fully to enameling. Her breakthrough came in 1996 when Jaquet-Droz commissioned her first major piece. Though the early years of independence were challenging, her reputation grew steadily.

Soon, Ulysse Nardin, Audemars Piguet, Vacheron Constantin, Piaget, Chanel and Hermès began seeking her expertise for their most intricate projects. Under the encouragement of Philippe Stern (Patek Philippe), Anita developed her own unmistakable style though she resists defining it too rigidly: "Enamel is an interpretation. The technique we choose depends on our sensitivity and what we want to convey. My goal is always to achieve the most beautiful result. And while it's an immense honor when my peers recognize my work, my greatest priority is aesthetics."

Among her most notable creations is a rose-themed series for Piaget and the pocket watch commemorating Patek Philippe's 175th anniversary in 2014 both of which hold a special place in her heart. More recently, she unveiled another masterpiece, the Altiplano Skeleton High Jewellery Métiers d'art watch, created in collaboration with Piaget's Ateliers de l'Extraordinaire and limited to just eight pieces.

As one of the world's leading enamel artisans, Anita is deeply aware of the importance of preserving this rare craft. "Today, many watchmakers train their enamellers in-house, and unfortunately, some steps in the process have already been automated. It's crucial to safeguard traditional enameling techniques and the essence of handmade craftsmanship. That's why I've intentionally kept my tools to a minimum throughout my career."







Anita Porchet for Chanel



Anita Porchet for Piaget



Anita Porchet for Patek Philippe



Anita Porchet for Hermès



Altiplano Skeleton High Jewelry  
Métiers d'art, Piaget



A la croisée de l'horlogerie, de la joaillerie, et de la décoration, l'émaillage permet à Anita de créer un univers unique. Mais n'allez pas pour autant lui coller une étiquette d'artiste: «Je suis émailleuse. La dimension artistique d'un objet ne se définit, selon moi, qu'à travers le regard de celui qui le contemple. Le reste n'est que marketing. Si notre création suscite une émotion, les autres ont le droit de considérer que c'est de l'art. Mais je ne veux en tout cas pas être une vedette ou prétendre l'être.»

Installée en pleine campagne à Corcelles-le-Jorat, Anita puise son inspiration dans la nature, la peinture et la musique. Depuis son établi face aux champs, ou lors de ses promenades avec son chien, Anita «observe les saisons défilier, voit le paysage se métamorphoser, comme un tableau en perpétuelle évolution.» Celle qui aime travailler de ses mains ressent le privilège de cet «équilibre subtil entre le cerveau, le cœur et le geste, qui tisse un dialogue intime entre la pensée et la matière.»

At the crossroads of watchmaking, jewelry, and decorative arts, enameling allows Anita to create a truly unique artistic universe. Yet she resists the label of "artist":

"I am an enameller. I believe the artistic value of an object exists only through the eyes of the beholder — everything else is just marketing. If my work evokes emotion, others may consider it art, and that's up to them. But I have no desire to be a celebrity or to seek recognition for its own sake."

Now living in the tranquil countryside of Corcelles-le-Jorat, Anita finds inspiration in nature, painting, and music. From her workbench overlooking the fields or during walks with her dog, she watches the seasons shift and the landscape transform "like a painting in constant motion." For her, working with her hands is a privilege, one that allows her to experience "that delicate balance between mind, heart, and craftsmanship — a silent dialogue between thought and material."



# PIAGET A HOUSE OF GOLD

Depuis toujours, Piaget s'illustre par son travail du plus précieux des métaux. Sculptée, tissée, tressée ou gravée, la matière se fait ainsi lumière, entre les mains de ses artisans orfèvres.

-/ For as long as it has existed, Piaget has distinguished itself through its mastery of the most precious of metals. Sculpted, woven, braided, or engraved, gold transforms into light in the hands of its master craftsmen.

Victoria Javet

Véritable point d'ancrage, à partir duquel elle trame un fil conducteur qui lui inspire les plus belles créations, l'or a toujours été la matière de prédilection de la maison Piaget. Au cœur de ses ateliers de Genève, le plus précieux des éléments prend mille et un visages. Désignée *House of Gold* en 1957, la maison Piaget s'est d'ailleurs dotée de sa propre fonderie afin d'être au plus proche de la matière. Élément essentiel de sa philosophie, l'or fournit un terrain de jeu quasiment sans limite, où l'artisanat d'art prend tout son sens, et révèle toute son ingéniosité.

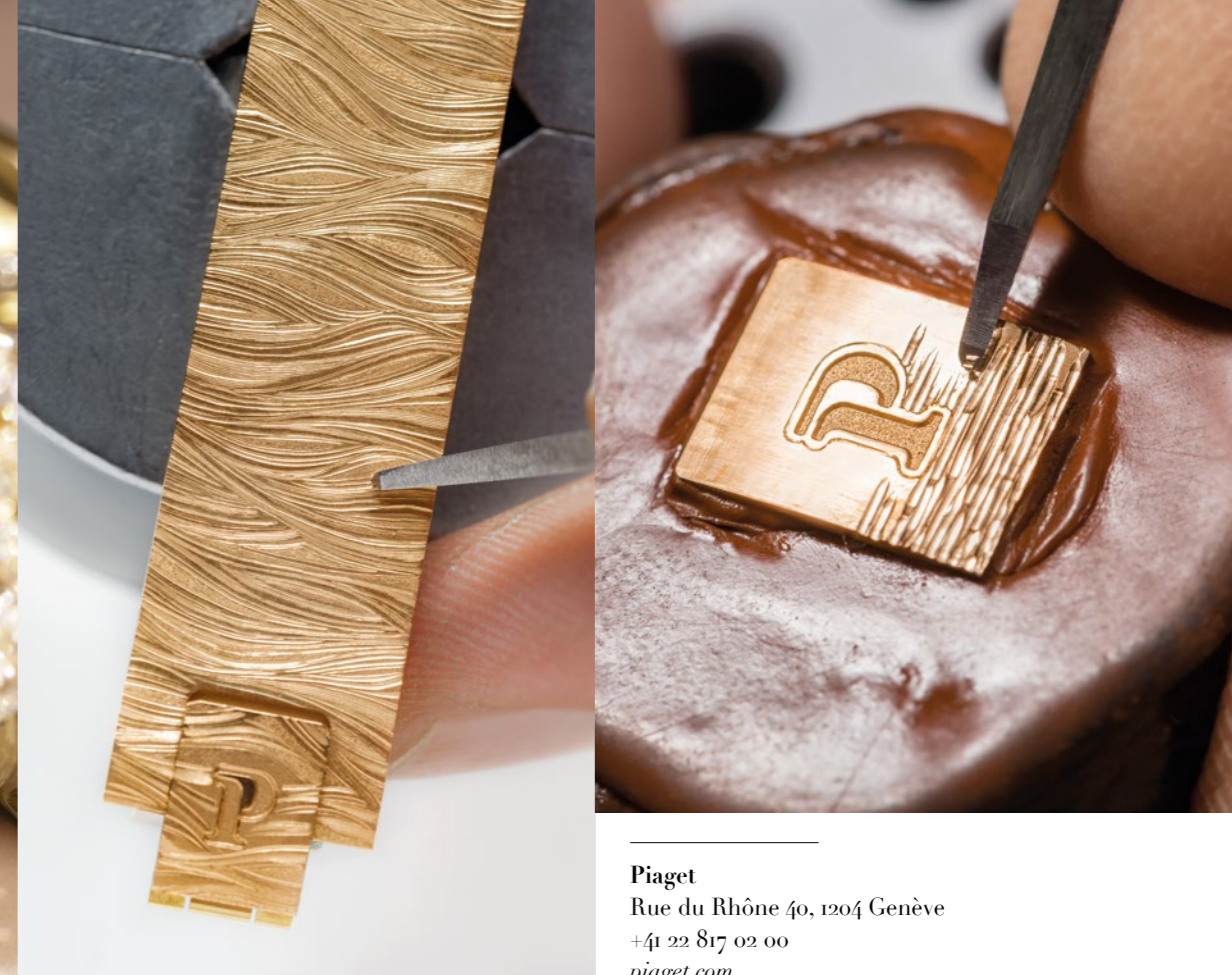
Le dévouement au roi des métaux prend sa source dans les années 1950, lorsque l'entreprise familiale devient la Maison internationale que l'on connaît aujourd'hui. Lorsque Piaget signe en 1957 son tout premier mouvement ultra-fin 9P, un chef-d'œuvre de précision qui changera le cours de l'histoire de l'horlogerie suisse et le destin de la marque, la manufacture déploie un foisonnement d'idées de nouveaux modèles. Une audace créative encouragée à l'époque par ses directeurs Gérald et Valentin Piaget, qui prennent la décision de travailler exclusivement l'or et le platine.

Dans les années 1960, la maison lance ainsi ses premières montres joaillières, parées de pierres ornementales colorées et de bracelets en or finement texturé. Dans cet âge d'or de l'or, Piaget dévoile en 1969 la collection 21st Century, à l'occasion du salon de Bâle. Symbiose parfaite de l'horlogerie et de la haute joaillerie, cette série de montres jamais vues auparavant, marquera la foire par son caractère contemporain et incroyablement avant-gardiste. Manchettes, bracelets texturés, cadrans vibrants, la machine à idées s'emballa, pour le plus grand plaisir de la Piaget Society et de ses illustres membres.

-/ Gold has always been the cornerstone of Piaget, serving as a guiding thread that inspires its most exquisite creations. It is the house's material of choice, a source of endless creativity. In the heart of its Geneva workshops, this noble element takes on a thousand different forms. In 1957, Piaget earned the title "House of Gold", establishing its own foundry to maintain an intimate connection with the material. A fundamental pillar of its philosophy, gold provides an almost limitless playground, where artistry and craftsmanship converge to showcase exceptional ingenuity.

Piaget's dedication to the king of metals dates back to the 1950s, when the family business evolved into the renowned international Maison it is today. In 1957, the brand unveiled its first ultra-thin movement, the 9P, a masterpiece of precision that would forever change the course of Swiss watchmaking and Piaget's own destiny. This groundbreaking innovation sparked an explosion of new ideas, driven by the visionary leadership of Gérald and Valentin Piaget, who made the bold decision to work exclusively with gold and platinum.

The 1960s saw the birth of Piaget's first jewelry watches, adorned with vibrant ornamental stones and exquisitely textured gold bracelets. During this golden age of gold, the brand introduced the 21st Century Collection at the Basel Fair in 1969. A perfect fusion of fine watchmaking and haute joaillerie, this revolutionary collection stunned the industry with its contemporary and avant-garde spirit.



Piaget  
Rue du Rhône 40, 1204 Genève  
+41 22 817 02 00  
piaget.com

Cuff watches, textured bracelets, and mesmerizing dials Piaget's creative energy knew no bounds, delighting members of the Piaget Society, including its illustrious members. By embracing an ancient material, the Maison channeled the carefree, optimistic energy of the era — one defined by the glamour of Studio 54 and a break from the formality of the 1950s. More than ever, gold became a symbol of uninhibited success, personal achievement, and self-expression.

In the expert hands of Piaget's goldsmiths, gold is endlessly transformed, taking on an infinite array of textures and forms. Molded, sculpted, engraved, woven, sanded, brushed, polished, and articulated, the metal is in a constant state of metamorphosis. Among its signature techniques, Décor Palace draws inspiration from guilloché engraving. Developed in 1961, this technique broke away from the tradition of smooth, polished surfaces. No longer a mere structural element, gold became a key decorative feature in its own right. Requiring immense precision and reflecting the distinct touch of each artisan, Décor Palace enhances the metal with fine grooves of varying thicknesses, creating a subtle sense of movement. This unique engraving technique evokes the textures of tree bark, serpent scales, or the shimmering surface of a Swiss lake, breathing life into the metal in a way never seen before.

Limelight Gala, Piaget





# LE SERTISSAGE, L'ART AU SERVICE DU *BEAU*

Monter des pierres sur un bijou ou une montre est un art alliant précision et esthétique.  
En joaillerie, le sertissage magnifie la matière et la lumière.  
Rencontre avec le maître sertisseur Simon Tavitian.

-/ Setting gems on jewelry or watches is an art of precision and aesthetics.  
In jewelry, setting enhances material and light.  
Meet master setter Simon Tavitian.

Joël Rosales



Chez Tavitian SA, l'expertise en sertissage est au cœur de chaque création. Cette entreprise familiale perpétue un savoir-faire où chaque détail compte. Simon Tavitian a découvert ce métier dès son plus jeune âge: «J'ai commencé à 13 ans et, depuis, ma passion n'a cessé de grandir. Ce métier est une véritable alchimie entre technique et créativité.»

## Entre technicité et esthétique

Dans l'univers de la haute joaillerie et de la haute horlogerie, la précision est essentielle. «Notre rôle est d'intégrer la pierre dans un ensemble cohérent, en respectant la structure de la pièce tout en maximisant son éclat. Chaque pièce est unique. Nous devons composer avec la structure du cadran, la forme du boîtier et la complexité du mouvement. Un cadran sert doit capter la lumière sans compromettre la lisibilité de l'heure». Les matériaux utilisés sont nobles et sélectionnés avec soin. Tavitian ne travaille d'ailleurs qu'avec des métaux précieux, ainsi que des pierres de qualité supérieure.

## De l'artisanat d'art

Le sertissage partage de nombreuses similitudes avec d'autres disciplines artistiques. Comme un peintre joue avec ses couleurs, le sertisseur utilise les pierres et les métaux pour créer des compositions harmonieuses. La sculpture est également un art proche du sertissage. «Nous sculptons le métal pour accueillir la pierre et utilisons des techniques comme la gravure ou les coups d'angle pour apporter du relief et de l'éclat». Si Simon Tavitian pouvait expérimenter sans contrainte, il repousserait encore plus loin les frontières du sertissage: «Mon rêve serait de réaliser des tableaux sertis, inspirés des grandes œuvres d'art».

-/ At Tavitian SA, expertise in setting is at the heart of every creation. This family-run company perpetuates a savoir-faire where every detail matters. Simon Tavitian discovered this craft at a young age: "I started at 13, and since then, my passion has never stopped growing. This profession is a true alchemy between technique and creativity."

## Between technical mastery and aesthetics

In the world of high jewelry and fine watchmaking, precision is paramount. "Our role is to integrate the stone into a harmonious whole, respecting the structure of the piece while maximizing its brilliance. Each piece is unique. We must work with the dial's structure, the case's shape, and the movement's complexity. A set dial must capture light without compromising legibility." The materials used are noble and carefully selected. Tavitian exclusively works with precious metals, such as gold and platinum, as well as superior-quality stones.

## A craft of artistic expression

Setting shares many similarities with other artistic disciplines. Just as a painter plays with colors, a setter arranges stones and metals to create harmonious compositions. Sculpture is also closely linked to setting. "We sculpt the metal to hold the stone, using techniques like engraving or 'angle' cuts to add depth and brilliance." If Simon Tavitian could experiment without constraints, he would push the boundaries of setting even further: "My dream would be to create gemstone-set paintings inspired by great works of art."



La Création d'Adam de Michel-Ange en pierres précieuses, ce serait incroyable ! J'avais un projet de représenter le Jet d'eau de Genève et l'horloge fleurie en or et pierres précieuses. Ce serait une œuvre qui allierait art et horlogerie». Dans cet art, la seule limite est donc l'imagination.

## L'importance de la transmission

Le savoir-faire du sertissage ne se limite pas à la technique. «Je peux transmettre les gestes, mais chacun doit trouver son propre style. Un peintre peut s'inspirer d'un maître, mais c'est en développant sa touche personnelle qu'il devient unique.» L'essentiel reste de partager sa passion: «Nous avons la chance de travailler avec nos mains et de donner vie à des matières nobles. C'est une philosophie à laquelle je tiens. L'homme est capable de créer et de sublimer grâce aux outils les plus perfectionnés de la création: les mains». Comme en peinture, chaque maître sertisseur a une signature. On reconnaît ainsi un sertisseur à la finesse de son travail et à la précision de ses finitions. En joaillerie comme en horlogerie, la qualité du sertissage est un gage de prestige. Dans un monde où les techniques industrielles se développent, le sertissage artisanal demeure donc un savoir-faire précieux. «L'industrialisation permet de produire plus vite, mais elle ne remplacera jamais la main de l'homme dans le domaine du sertissage artistique», conclut le sertisseur. Loin de disparaître, ce métier d'art continue d'évoluer, porté par des artisans passionnés qui repoussent sans cesse les limites de la création. Le sertissage, qu'il soit appliqué à la joaillerie ou à l'horlogerie, restera toujours un langage silencieux qui magnifie la beauté des pierres et du métal. Un art intemporel, à préserver et à célébrer.

A rendition of Michelangelo's "The Creation of Adam" in precious stones would be incredible! I once envisioned a project depicting Geneva's Jet d'Eau and Flower Clock in gold and gemstones. It would be a piece that unites both art and watchmaking". In this craft, imagination is the only limit.

## The importance of transmission

Setting expertise goes beyond mere technical skill. "I can teach the gestures, but each person must find their own style. A painter may be inspired by a master, but it is by developing their personal touch that they become unique." Above all, the passion for this craft must be shared: "We are fortunate to work with our hands and bring noble materials to life. This is a philosophy that is very dear to me. Man is capable of creating and elevating beauty thanks to the most sophisticated tools of creation: his hands." Just like in painting, every master setter has their own signature. A skilled setter is recognized by the finesse of their work and the precision of their finishes. In both jewelry and watchmaking, the quality of setting is a mark of prestige. In an era where industrial techniques are advancing, handcrafted setting remains an invaluable expertise. "Industrialization allows for faster production, but it will never replace the human touch in artistic setting," says the master setter. Far from disappearing, this artistic profession continues to evolve, driven by passionate artisans who constantly push the boundaries of creation. Whether in jewelry or watchmaking, setting will always be a silent language that enhances the beauty of stones and metal. An everlasting art, to be preserved and celebrated.



Tavitian S.A

+41 22 346 93 02

tavitian.ch / @tavitian.1990



# LES AUTOMATES, UNE CÉLÉBRATION DES MÉTIERS D'ART

A l'occasion de l'édition Watches & Wonders 2025, la maison Van Cleef & Arpels présente deux nouveaux automates qui rejoignent la collection de ses Objets Extraordinaires: *Planétarium* et *La Naissance de l'Amour*.

-/ For the 2025 edition of Watches & Wonders, Van Cleef & Arpels will introduce two new automata to its collection of Extraordinary Objects: "Planétarium" and "La Naissance de l'Amour".

Katia Baltera

Objets prodigieux, à la fois d'ingénierie et de savoir-faire horlogers et joailliers, les automates rivalisent de beauté et de poésie. *La Naissance de l'Amour* est fidèle au concept cher à Van Cleef & Arpels: la découverte d'un mouvement et la révélation d'un objet. Dans *La Fontaine aux Oiseaux*, une fleur de nénuphar s'épanouit révélant une libellule, de *Bouton d'or* émerge un elfe diapré de pierres précieuses alors que *La Fée Ondine* découvre un papillon dans une fleur qui éclot. A l'instar de ces derniers, *La Naissance de l'Amour* met en scène le personnage mythologique de Cupidon dans une composition exprimant la tendresse des sentiments. En or blanc, or rose, or jaune et diamants, la figurine émerge d'un panier de plumes orné d'un dégradé réalisé à la laque, puis, elle s'élève avec grâce, tourne sur elle-même, battant ses ailes en émail plique-à-jour quelques instants, avant de retrouver sa cachette. Son ascension est accompagnée d'une mélodie jouée par un carillon.

Se distinguant par ses importantes dimensions, l'automate *Planétarium* met en scène le Soleil et les planètes de son système visibles à l'œil nu depuis la Terre. Grâce à un mouvement mécanique complexe, chaque astre se déplace conformément à son temps de rotation réel. La Lune tourne elle-même autour de la Terre en 27,3 jours, animant l'objet d'un mouvement perceptible jour après jour. L'objet de table, doté d'un module planétarium ainsi que d'une animation à la demande permet de faire danser les astres autant de fois que souhaité. Sous le globe de l'automate soufflé sur mesure pour l'objet, une scène poétique prend vie. Au déclenchement de l'animation, une étoile filante fait son apparition en sortant d'une trappe et survole l'objet pour indiquer l'heure et les minutes sur un cadran 24 heures. Elle entraîne avec elle les planètes dans un ballet accompagné d'une mélodie cristalline.

-/ These marvelous automata, a fusion of engineering mastery and craftsmanship, embody both beauty and poetry. "La Naissance de l'Amour" stays true to Van Cleef & Arpels' cherished concept discovering movement and revealing an object. In the "Fontaine aux Oiseaux", a water lily blooms to reveal a dragonfly; in "Bouton d'or", a delicate elf adorned with precious stones emerges; while in "La Fée Ondine", a fairy uncovers a butterfly nestled within a blossoming flower. In the same spirit, "La Naissance de l'Amour" brings to life the mythical figure of Cupid in a composition that expresses love. Crafted from white, rose, and yellow gold, and set with diamonds, the figurine emerges from a feathered basket adorned with a delicate lacquer gradient. With grace, Cupid ascends, twirls, and flutters his plique-à-jour enamel wings for a few moments before retreating into his hiding place. His ascent is accompanied by the melodious chime of a carillon.

Distinguished by its grand scale, the "Planetarium" automaton features the Sun and the planets visible to the naked eye from Earth. Thanks to a highly sophisticated mechanical movement, each celestial body moves according to its actual orbital period. The Moon itself orbits the Earth every 27.3 days, creating a visible motion that evolves day after day. This table-sized masterpiece includes a planetarium module and an on-demand animation feature, allowing the planets to dance as often as desired. Under its custom-blown glass dome, a poetic scene unfolds. When activated, a shooting star emerges from a hidden hatch, soaring across the piece to indicate the time on a 24-hour dial. As it moves, the planets follow in a graceful ballet, accompanied by a crystalline melody.



Van Cleef & Arpels  
"La Naissance de l'Amour" automaton (2025)

Des milliers d'heures de travail et de nombreux ateliers spécialisés, c'est ce qu'il a fallu pour réaliser ces bijoux de tous les superlatifs. Un important travail d'équipe, une extrême précision et des compétences hors norme ont concouru à la naissance de ces objets extraordinaires.

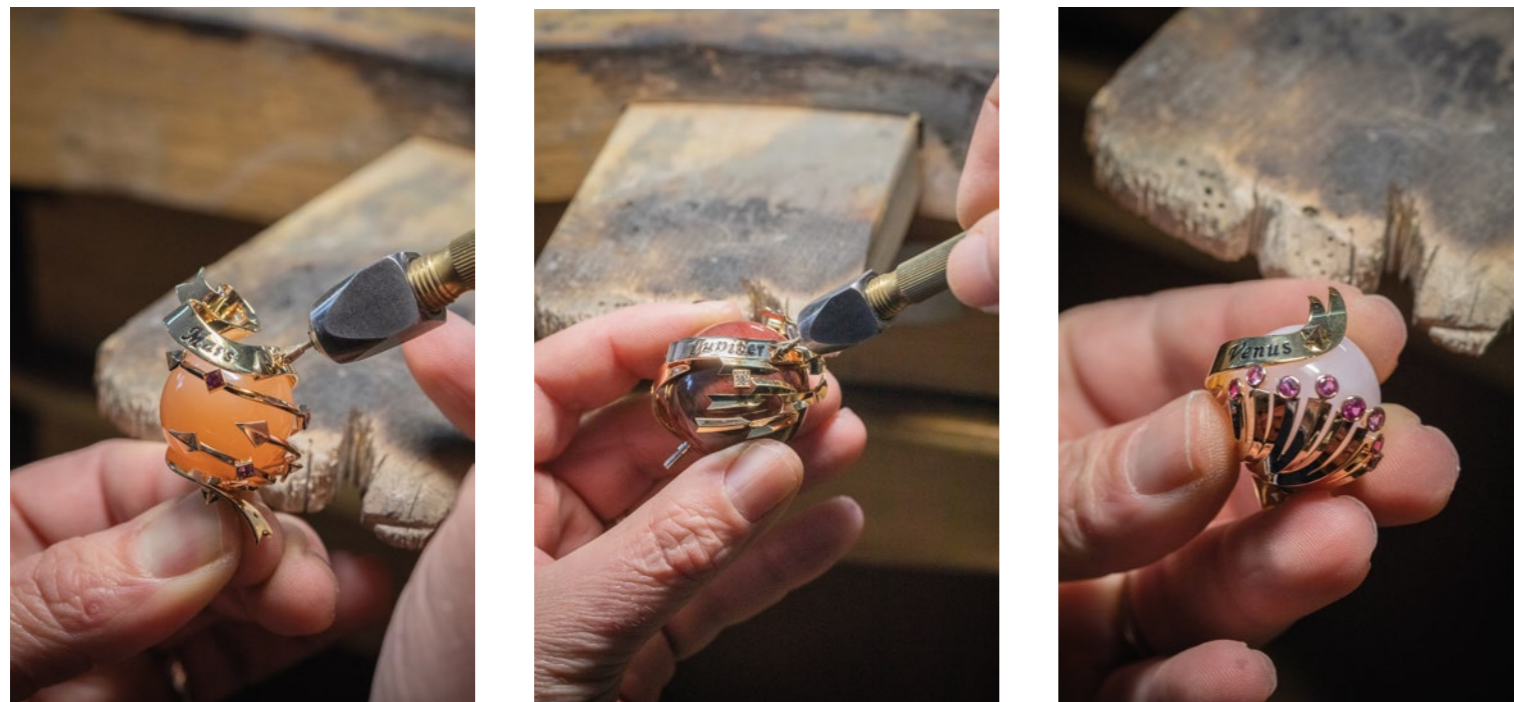
Une grande partie d'entre eux a été construite par l'automatier François Junod. C'est dans son atelier de Sainte-Croix dans les hauteurs du Canton de Vaud que l'artisan génial perpétue la tradition des automatiers. Initiée par les Jaquet-Droz à La Chaux-de-Fonds au début XVIIIème siècle, la marque de haute horlogerie éponyme est aujourd'hui propriété de Swatch Group.

Maître incontesté de cet art qui était peu à peu en voie de disparition, François Junod répond à des commandes du monde entier et forme de jeunes automatiers venant des quatre coins de la planète. Il est réjouissant de constater que dans une période où l'AI est l'objet de toute notre attention, le savoir-faire automatier suscite des passions auprès de la nouvelle génération.

Creating these exceptional pieces required thousands of hours of meticulous work and the expertise of numerous specialized workshops. A triumph of teamwork, precision, and unparalleled skill contributed to the birth of these extraordinary automata. A significant part of their creation was entrusted to François Junod, a renowned automaton maker. In his workshop in Sainte-Croix, in the Swiss canton of Vaud, this brilliant artisan continues the age-old tradition of automaton-making. The craft, pioneered by the Jaquet-Droz family in La Chaux-de-Fonds in the early 18th century, remains a hallmark of Swiss haute horlogerie, with the Jaquet-Droz brand now owned by the Swatch Group.

A true master of this rare and once-endangered art, François Junod receives commissions from around the world and mentors young automaton makers from all corners of the globe. It is heartening to see that, in an era dominated by artificial intelligence, the craftsmanship of automaton-making continues to captivate a new generation.





Van Cleef & Arpels Genève  
Rue du Rhône 31, 1204 Genève  
Rue Robert Céard 10, 1204 Genève  
+41 22 311 60 70  
vancleefarpels.com



Van Cleef & Arpels  
"Planétarium" automaton (2025)

Van Cleef & Arpels  
"Bouton d'or" automaton (2024)

Van Cleef & Arpels  
"Fontaine aux Oiseaux" automaton  
(2022)

Avec ses huit collaborateurs, François Junod continue de produire des androïdes, et son carnet de commandes est plein. Autrefois destinées aux cours royales, ces «machines divines» sont aujourd'hui très recherchées par des collectionneurs et des marques de luxe. Sainte-Croix n'est plus un centre de production mécanique européen, mais un refuge pour les initiés, les horlogers et les artistes qui ont choisi le métier rare d'automatier.

Mêlant tradition, innovation et savoir-faire d'excellence, Van Cleef & Arpels témoigne de l'ingéniosité de ses artisans, qui maîtrisent, affinent et partagent leurs gestes souvent multiséculaires. Pour susciter l'émerveillement, Van Cleef & Arpels puise dans ses sources d'inspiration et dans son héritage, afin de développer de nouvelles techniques au service d'une vision distinctive du temps qui passe. Fidèle au Temps Poétique qui lui est propre, Van Cleef & Arpels insuffle à chaque automate une dimension de rêve et d'émotion.

Entreprise du patrimoine vivant engagée de longue date dans la pérennisation et la transmission des métiers d'art, Van Cleef & Arpels rend hommage à l'expertise de ses ateliers à l'occasion de l'édition 2025 du salon Watches and Wonders.

With a team of eight artisans, François Junod still produces androids, and his order book remains full. Once reserved for royal courts, these "divine machines" are now highly sought after by collectors and luxury brands. While Sainte-Croix is no longer a European hub for mechanical production, it has become a haven for connoisseurs, watchmakers, and artists devoted to the rare art of automaton-making.

Blending tradition, innovation, and unparalleled craftsmanship, Van Cleef & Arpels showcases the ingenuity of its artisans, who master, refine, and pass down time-honored skills. To inspire wonder, the Maison draws from its heritage and creative vision, constantly developing new techniques that redefine the passage of time. True to its unique concept of "Poetry of Time", Van Cleef & Arpels imbues each automaton with a sense of dreamlike beauty and deep emotion.

As a company recognized for its dedication to preserving artistic craftsmanship, Van Cleef & Arpels pays tribute to its exceptional ateliers at Watches & Wonders 2025, continuing its long-standing commitment to sustaining and transmitting the métiers d'art.



# PATEK PHILIPPE, UNE PLONGÉE DANS LE *HAUT ARTISANAT*

Chaque année, Patek Philippe présente sa collection de pièces uniques et de séries limitées au cœur de ses Salons genevois. Hommage aux métiers d'art, l'exposition dévoile cette fois-ci 78 créations horlogères aux décors toujours plus exceptionnels.

-/ Every year, Patek Philippe unveils its collection of unique pieces and limited editions at the heart of its Geneva Salons. Paying tribute to the art of craftsmanship, this year's exhibition showcases 78 exceptional timepieces with ever more intricate decorations.

Victoria Javet

**D**u 5 au 26 avril 2025, Patek Philippe accueille l'exposition «Haut Artisanat 2025». Le rendez-vous annuel des passionnés d'horlogerie se tient comme à son habitude, dans les Salons historiques de la maison sise au 41 rue du Rhône à Genève. Réunissant de multiples savoir-faire horlogers, les 78 créations présentées cette année rivalisent d'ingéniosité et d'inventivité: 23 pendulettes et mini-pendulettes Dôme, 1 pendulette de table, 10 montres de poche et 44 montres-bracelets Calatrava et Golden Ellipse. Au fil de l'exposition, le visiteur découvre un grand nombre de techniques ancestrales telles que l'émail Grand Feu cloisonné, la peinture miniature sur émail, l'émail grisaille, l'émail flinqué, l'émail paillonné, les émaux de Fauré, la gravure main, le guillochage main, ou encore le sertissage. D'autres techniques novatrices, comme les émaux sur faïence de Longwy et la micromarqueterie de bois sont mis en lumière à travers les différentes pièces de la collection.

La scénographie de l'exposition est divisée en trois espaces. Celle-ci débute par l'espace central où sont présentées douze montres-bracelets Calatrava avec lunettes guillochées «Clous de Paris» et cadrans en émail grisaille au blanc de Limoges, émail cloisonné et émail paillonné représentant les constellations liées aux signes du zodiaque. Le salon côté lac abrite de son côté des créations inspirées de la nature, dont une importante galerie de portraits d'oiseaux, à l'image de la montre-bracelet Golden Ellipse référence 5738/50J-01 «Cacatoès à huppe jaune», avec cadran en émail cloisonné rehaussé de peinture miniature sur émail. Finalement, le salon côté rue du Rhône met en avant l'aventure humaine à travers la peinture, la musique, la littérature, l'architecture, les vignobles, le sport, ou encore les barques traditionnelles du Léman, avec notamment la pendulette Dôme référence 2019M-001 «Ski d'autrefois», en émail cloisonné rehaussé de peinture miniature sur émail.

-/ From April 5 to 26, 2025, Patek Philippe will host the "Rare Handcrafts 2025" exhibition. As per tradition, this annual event for watch enthusiasts will take place in the brand's historic Salons at 41 Rue du Rhône in Geneva. Bringing together a wealth of horological expertise, the 78 creations presented this year display remarkable ingenuity and creativity: 23 Dome and mini-Dome clocks, 1 table clock, 10 pocket watches, and 44 Calatrava and Golden Ellipse wristwatches. As visitors move through the exhibition, they will discover a vast array of age-old techniques, including cloisonné Grand Feu enamel, miniature painting on enamel, grisaille enamel, flinqué enamel, paillonné enamel, Fauré enamels, hand engraving, hand guilloché, and gem-setting. Innovative techniques such as Longwy faïence enameling and wood micromarquetry are also highlighted through various pieces in the collection.

The exhibition is divided into three spaces. It begins in the central area, where twelve Calatrava wristwatches are displayed, featuring guilloché Clous de Paris bezels and dials adorned with Limoges white grisaille enamel, cloisonné enamel, and paillonné enamel depicting constellations associated with zodiac signs. The lakeside salon showcases nature-inspired creations, including an extensive gallery of bird portraits, such as the Golden Ellipse wristwatch reference 5738/50J-01 "Yellow-Crested Cockatoo", with a cloisonné enamel dial enhanced by miniature painting on enamel. Finally, the Rue du Rhône salon celebrates human achievements through themes like painting, music, literature, architecture, vineyards, sports, and the traditional boats of Lake Geneva. Among the standout pieces is the Dome clock reference 2019M-001 "Skiing in Days Gone By", featuring cloisonné enamel enhanced with miniature painting on enamel.



“Yellow-Crested Cockatoo” (réf.5738/50J-011)  
Montre-bracelet Golden Ellipse avec cadran en émail cloisonné rehaussé de peinture miniature sur émail  
-/ Golden Ellipse wristwatch with dial in cloisonné enamel enriched with miniature painting on enamel



“Skiing in Days Gone By” (réf.20191M-001)  
Pendulette Dôme en émail cloisonné rehaussé de peinture miniature sur émail  
-/ Dome table clock in cloisonné enamel enriched with miniature painting on enamel



# LOUIS VUITTON ET LA FABRIQUE *DU TEMPS*

**Inaugurée en 2014 à Meyrin, La Fabrique du Temps Louis Vuitton réunit en un seul lieu tous les savoir-faire nécessaires à la fabrication de garde-temps d'exception, de la conception de mouvements complexes aux finitions d'art.**

**-/ Inaugurated in 2014 in Meyrin, La Fabrique du Temps Louis Vuitton brings together, under one roof, all the expertise required for the creation of exceptional timepieces, from the design of complex movements to artistic finishing.**

Victoria Javet

**A**u cœur du berceau de la haute horlogerie à Genève, La Fabrique du Temps Louis Vuitton est une manufacture jeune, comparativement à ses voisines, gardiennes d'une tradition toute helvétique depuis plusieurs décennies. Toutefois, le lien entre Louis Vuitton et l'horlogerie ne date pas d'hier. La Fabrique du Temps est en vérité la concrétisation d'un rêve horloger poursuivi depuis la fin des années 1980 par la marque au monogramme. En effet, après le lancement 1988 des modèles Louis Vuitton LVI et LVII, c'est tout naturellement que Louis Vuitton se tourne vers la Suisse, où la marque ouvre ses premiers ateliers à La Chaux-de-Fonds en 2002. Une première collaboration avec La Fabrique du Temps intervient en 2009, pour la création d'un mouvement exclusif et breveté, la Spin Time. Porté par son rêve de marquer l'histoire horlogère de son empreinte, Louis Vuitton acquiert La Fabrique du Temps en 2011, puis, en 2012, l'atelier de fabrication de cadrans de renom, Léman Cadran.

L'ouverture officielle de La Fabrique du Temps Louis Vuitton à Meyrin a lieu en 2014. Matérialisant une vision stratégique insufflée aujourd'hui par Jean Arnault, les artisans horlogers Louis Vuitton permettent à la maison de se focaliser sur la conception et l'assemblage de ses propres complications innovantes et très haut de gamme, rivalisant désormais avec les autres acteurs de la haute horlogerie. Reconnue par ses pairs, La Fabrique du Temps Louis Vuitton atteint d'ailleurs un nouveau sommet d'excellence en 2016, en se voyant décerner le Poinçon de Genève pour le modèle Voyager Tourbillon Volant.

-/ At the heart of Geneva, the cradle of haute horlogerie, La Fabrique du Temps Louis Vuitton is a relatively young manufacture compared to its neighbors, who have upheld the Swiss watchmaking tradition for decades. However, Louis Vuitton's connection with watchmaking dates back much further. In reality, La Fabrique du Temps is the realization of a horological dream that the brand with the monogram has pursued since the late 1980s. Indeed, after the launch of the Louis Vuitton LVI and LVII models in 1988, it was only natural for Louis Vuitton to turn to Switzerland, where the brand opened its first manufacture in La Chaux-de-Fonds in 2002. A first collaboration with La Fabrique du Temps took place in 2009, leading to the creation of an exclusive and patented movement, the Spin Time. Driven by its ambition to leave a lasting imprint on watchmaking history, Louis Vuitton acquired La Fabrique du Temps in 2011, followed in 2012 by Léman Cadran, a renowned dial-making workshop.

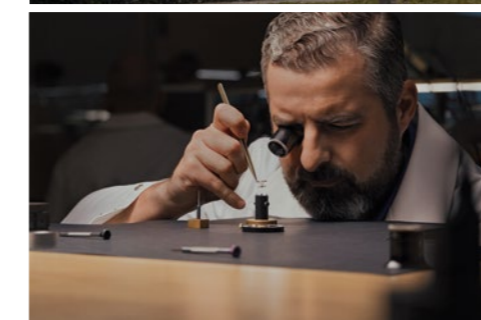
The official opening of La Fabrique du Temps Louis Vuitton in Meyrin took place in 2014. Embodying a strategic vision now led by Jean Arnault, Louis Vuitton's master watchmakers focus on designing and assembling their own innovative and ultra-high-end complications, placing the brand on par with the greatest names in haute horlogerie. A testament to its excellence, La Fabrique du Temps Louis Vuitton reached a new pinnacle in 2016 when it was awarded the prestigious Poinçon de Genève for the Voyager Flying Tourbillon model.

Au cœur du berceau horloger meyrinois, la manufacture fait figure de jeune prodige, motivée par la quête d'excellence avant tout, mais également par cette liberté créative qui font parfois défaut aux maisons traditionnelles. Supervisées par les maîtres horlogers Michel Navas et Enrico Barbasini, fondateurs de La Fabrique du Temps, ses équipes sont composées de spécialistes et d'artisans qui ont fait leurs armes auprès des plus grands noms du secteur, et qui se plaisent aujourd'hui à innover et bousculer, parfois, les codes de l'horlogerie.

Consciente de l'importance de protéger les métiers horlogers, Louis Vuitton pousse l'intégration encore plus loin en 2023 et baptise trois pôles de compétences, dont les ateliers spécialisés travaillent en totale synergie: la Fabrique des Arts, la Fabrique des Boîtiers ainsi que la Fabrique des Mouvements.

Nestled in the heart of the Meyrin watchmaking district, the manufacture stands as a young prodigy, driven above all by the pursuit of excellence but also by a creative freedom that is sometimes lacking in more traditional maisons. Under the supervision of master watchmakers Michel Navas and Enrico Barbasini, founders of La Fabrique du Temps, its teams consist of specialists and artisans who have honed their skills with the industry's most prestigious names and who now take pleasure in innovating and redefining watchmaking codes.

Understanding the importance of preserving watchmaking craftsmanship, Louis Vuitton took its integration even further in 2023 by establishing three specialized competence centers that operate in total synergy: La Fabrique des Arts, La Fabrique des Boîtiers, and La Fabrique des Mouvements.





Louis Vuitton Escale Cabinet of Wonder Koï's Garden



Louis Vuitton Tambour Convergence - Platinum, diamonds



En parallèle, l'acquisition de Microedge, d'Art & D et de H2L, trois acteurs importants dans la fabrication de composants aux finitions pointues, permet à La Fabrique du Temps Louis Vuitton d'élever toujours un peu plus son niveau d'excellence. En ses murs, elle accueille également les marques Gérald Genta et Daniel Roth, dans le cadre d'un programme d'incubation et de soutien, tout en préservant leur autonomie.

Au sein de la Fabrique des Arts, Louis Vuitton réunit cinq métiers d'art: l'émaillage, la gravure, la peinture miniature, le sertissage, ainsi que le guillochage. Technique de gravure ultrafine et décorative du métal, le guillochage est ici entièrement réalisé à la main. A La Fabrique du Temps, les maîtres guillocheurs créent des décorations géométriques précises selon des méthodes et des machines ancestrales, spécialement conçues pour effectuer des mouvements circulaires ou linéaires, à l'aide d'un burin fixe.

Cette pratique, qui tend à se raréfier au sein des manufactures de nos jours, permet des créations toujours uniques car directement dépendantes du geste de l'artisan. Sur les cadrans, les boîtiers et autres composants horlogers, chaque geste requiert une attention particulière, tant la régularité et l'espacement des motifs sont essentiels au rendu final.

Simultaneously, the acquisition of Microedge, Art & D, and H2L, three key players in the manufacturing of finely finished components, allows La Fabrique du Temps Louis Vuitton to continuously elevate its standards of excellence. Within its walls, it also hosts the Gérald Genta and Daniel Roth brands as part of an incubation and support program, while maintaining their autonomy.

Within La Fabrique des Arts, Louis Vuitton brings together five métiers d'art: enameling, engraving, miniature painting, gem-setting, and guilloché. Guilloché, a highly intricate and decorative engraving technique on metal, is executed entirely by hand. At La Fabrique du Temps, master guillocheurs create precise geometric decorations using age-old methods and traditional machines specially designed to produce circular or linear patterns with a fixed burin.

This technique, which is becoming increasingly rare in modern manufactures, ensures that each creation remains unique, as it is directly influenced by the artisan's touch. On dials, cases, and other watch components, each movement demands meticulous attention, as the regularity and spacing of the patterns are crucial to achieving the final aesthetic perfection.

# BUSINESS & LEADERS

BENJAMIN CLEMENTINE – COACHING – MARCOS ESTEVE – THE REAL DEAL – GONET GENEVA OPEN



Jacques Chirac, 1970



# L'INVITÉ BENJAMIN CLEMENTINE

**D'abord réservé, afin de se préserver, Benjamin Clementine révèle bien vite la générosité et l'intelligence de vie qui habitent ses textes et inspirent ses notes. Benjamin Clementine est L'invité de COTE Magazine.**

*-/ At first reserved, guarding his inner world, Benjamin Clementine soon reveals the generosity and life wisdom that shape his lyrics and inspire his melodies. Benjamin Clementine is the guest of COTE Magazine.*

Propos recueillis par John Hartung

**Benjamin, dans le cadre de la campagne "One of not many" de Vacheron Constantin, quels parallèles voyez-vous entre votre art et la haute horlogerie?**

«J'ai rapidement perçu les similitudes entre mon processus de création et la haute horlogerie telle qu'incarnée par Vacheron Constantin. Je suis perfectionniste: peu importe le temps que je consacre à une œuvre, j'ai rarement l'impression qu'elle est achevée. Lors de ma visite chez Vacheron Constantin, j'ai été fasciné par leur savoir-faire, notamment l'émaillage des cadrans, qui sont cuits à plus de 900 degrés. Cela m'a immédiatement rappelé le mixage analogique en musique: les deux disciplines demandent une précision extrême, un ajustement minutieux et une compréhension des moindres détails qui influencent le résultat final.

On sous-estime souvent la profondeur de ces deux univers. J'aime le son analogique pour sa chaleur, tout comme j'admire l'horlogerie traditionnelle. Aujourd'hui, ces deux domaines jonglent entre artisanat et technologie: les outils numériques accélèrent les choses, mais ils ne remplacent ni la profondeur ni l'âme de la création analogique.»

**Qu'est-ce qui a donné un sens particulier à ce partenariat pour vous ?**

«À l'époque, je connaissais peu l'univers des montres. J'ai grandi dans une famille où la richesse était intellectuelle avant d'être matérielle. Lorsque Vacheron Constantin m'a approché, j'ai été captivé par la complexité et l'histoire derrière leurs garde-temps. Leur quête de précision et d'excellence a profondément résonné en moi. Tout comme un horloger affine chaque composant, je passe des heures à perfectionner un mix, et pourtant, j'ai toujours l'impression qu'il pourrait être meilleur. Cette poursuite incessante de l'excellence est quelque chose que nous avons en commun.»

**-/ Benjamin, as part of Vacheron Constantin's "One of not many" campaign, what parallels do you see between your artistry and fine watchmaking?**

"I quickly recognized the similarities between my creative process and fine watchmaking as embodied by Vacheron Constantin. I'm a perfectionist – no matter how much time I spend on a piece, I rarely consider it finished. When I visited Vacheron Constantin, I was fascinated by their craftsmanship, particularly the enameling process, where dials are fired at over 900 degrees. It reminded me of mixing music with analog equipment – both require precision, fine-tuning, and an understanding of how even the smallest adjustments can impact the final outcome.

People often underestimate the depth of both watchmaking and music production. I love analog sound for its warmth, much like I admire traditional watchmaking. Today, both fields balance craftsmanship with technology – digital tools make things faster, but they can't replace the depth and soul of analog creation."

**What made this partnership meaningful to you?**

"At the time, I had little knowledge of watches. I grew up in a family that valued intellect; wealth to us was knowledge. When Vacheron Constantin contacted me, I was captivated by the complexity and history behind their timepieces. Their dedication to precision and detail resonated deeply with me. Just as watchmakers refine every single component, I spend countless hours perfecting a mix – yet I still feel it's never truly finished. That relentless pursuit of excellence is something we share."



**Moi aussi, j'apprécie le son analogique. Il y a une certaine humanité qui s'en dégage.**

«Absolument. Nous sommes analogiques par nature: aucun être humain ne peut recréer une œuvre à l'identique, tandis qu'un ordinateur peut la reproduire à la perfection. C'est une distinction fondamentale. La quête d'efficacité nous pousse souvent vers le numérique, mais à quel prix? À force de chercher la rapidité, on risque de perdre quelque chose d'essentiel.»

**Vous évoquiez plus tôt votre éducation, où l'intellect primait sur les biens matériels. Pensez-vous que votre authenticité ait joué un rôle dans le choix de Vacheron Constantin de collaborer avec vous?**

«Je pense, oui. L'authenticité ne se fabrique pas. Certains ont naturellement une curiosité profonde, un désir sincère d'apprendre et de comprendre ce qui est juste. Je ne veux pas généraliser, mais il est évident que beaucoup ne placent pas cette quête au premier plan.

Créer de la musique – ou n'importe quelle forme d'art – avec authenticité ne devrait même pas être une question. Pourtant, les circonstances extérieures influencent souvent le processus. Par exemple, produire de la musique avec du matériel analogique coûte cher. De nombreux jeunes artistes n'ont pas les moyens d'y accéder. J'ai dû investir une fortune pour bâtir mon studio.»

**Combien pourraient bénéficier d'un tel environnement? Combien pourrait-on guider vers une musique plus réfléchie, loin des morceaux générés rapidement par ordinateur?**

«Quand on travaille avec de l'analogique, on passe plus de temps sur chaque morceau, à l'affiner, à le perfectionner. Et forcément, la probabilité de créer quelque chose d'exceptionnel augmente. C'est ce qui me frustré parfois avec la technologie moderne: elle nous fait gagner du temps, mais au détriment de la qualité artistique.»

**Diriez-vous que l'un des secrets réside dans le fait de consacrer du temps à ce que l'on aime?**

«Oui. Le temps n'est jamais perdu lorsqu'on le consacre à une passion. Regardez l'histoire: les plus grands artisans ont travaillé pendant des décennies avant que leur œuvre ne soit pleinement reconnue. Vacheron Constantin en est l'exemple parfait: cela fait 270 ans qu'ils créent, construisant une identité forte, fondée sur la résilience et la pertinence de chaque pièce.»



I also appreciate analog audio. There's a certain human quality to it. "Absolutely. We are analog beings – no two people can create something identical, whereas computers can replicate with perfect precision. That's the fundamental difference. The pursuit of efficiency often drives us toward digital methods, but in doing so, we risk losing something vital."

Earlier, you mentioned coming from a background that values intellect over material possessions. Do you think that authenticity played a role in why Vacheron Constantin wanted to collaborate with you?

"I believe so. Authenticity isn't something that can be manufactured. Some people are naturally inclined to be more authentic, to have a genuine passion for learning and understanding what's best. I don't want to generalize, but I think most people don't prioritize this kind of depth.

Making music – or any form of art – with authenticity shouldn't even be a question, yet external circumstances often dictate otherwise. Creating music with analog equipment, for instance, is expensive. Many young artists today can't afford such tools; I had to invest a fortune to build my studio."

How many young artists could benefit from access to these resources? How many could we guide away from producing quick, computer-generated songs toward something more meaningful?

"When you work with analog equipment, you spend more time on a song, refining it, perfecting it. The likelihood of creating something truly great increases. That's the frustration – modern technology has made everything so fast, but at what cost to artistry?"

So, one of the secrets is to dedicate time to what you love?

"Yes. Time is never wasted when you devote yourself to something you love. Look at history – many great craftsmen worked tirelessly for decades before their work was truly recognized. Take Vacheron Constantin: the brand has been creating for 270 years, all creations being relevant and building a strong identity based on resilience."

*« When I create, I'm not trying to evoke emotion, but honesty resonates with people. »*

**Quand j'écoute votre musique, je ressens immédiatement une connexion émotionnelle. On sent que vous avez trouvé un équilibre intérieur que vous partagez avec le monde. Comment avez-vous développé cette capacité?**

«En m'acceptant. En comprenant que je ne peux être que moi-même. Une fois que vous intégrez cela, il n'y a plus rien à craindre. La solitude a joué un rôle clé. L'isolement est un outil puissant pour moi, pour vous, et même pour une maison comme Vacheron Constantin. Il impose une forme de clarté, de concentration et de persévérance. Quand je crée, je ne cherche pas à provoquer une émotion. Mais l'honnêteté résonne naturellement chez ceux qui l'écoutent.»

**Auriez-vous un conseil à donner à ceux qui cherchent à trouver leur propre processus créatif, même en dehors de la musique?**

«Je vis selon trois principes: Patience, Passion et Pratique. La passion vous pousse à pratiquer, et la pratique exige de la patience. C'est un écho à ma manière de travailler, tout comme à celle de Vacheron Constantin. Quand je monte sur scène, les spectateurs ne viennent pas seulement écouter ma musique. Ils viennent voir un artiste qui a consacré des années de sa vie à son art, sans aucune garantie de succès. C'est cela qui les fascine.

La patience est essentielle, et elle tend à disparaître. Que ce soit en horlogerie ou en musique, les grandes choses prennent du temps. Travailler avec du matériel analogique enseigne la patience: attendre qu'un compresseur réagisse, qu'un mix trouve son équilibre... Alors qu'avec un ordinateur, il suffit d'un clic et tout est instantané. Mais si nous prenions vraiment le temps d'écouter, nous percevions la différence. Il en va de même pour la vie: quand on prend son temps, on crée quelque chose de réellement précieux.»

**Y a-t-il une ou deux décisions majeures qui ont façonné la personne que vous êtes aujourd'hui?**

«Absolument. L'une d'elles a été de tout quitter à Londres pour partir à Paris, sans contact, sans argent, sans plan. J'ai même jeté mon téléphone dans la Seine. C'était insensé, mais profondément transformateur.

L'autre a été d'avoir un enfant. Ce n'était pas une décision irréfléchie, mais c'est un choix qui change une vie à jamais. Une fois que vous devenez parent, l'existence ne tourne plus autour de vous – elle tourne autour de cet être que vous avez mis au monde. C'est une véritable révolution intérieure.»

When I listen to your music, I feel an immediate emotional connection. It seems like you've found a personal flow, a deep connection within yourself that you then share with the world. How did you develop that ability?

"By accepting myself – accepting that I can only be who I am. Once you understand that, there's nothing to fear. Loneliness played a key role. Solitude is a tool – whether for me, for you, or for a company like Vacheron Constantin. It forces focus, clarity, and perseverance. When I create, I'm not trying to evoke emotion, but honesty resonates with people."

That creative flow – do you have any advice for others trying to find it, even outside of music?

"I live by three P's: Patience, Passion, and Practice. Passion drives you to practice, and practice demands patience. It echoes both my working process and Vacheron Constantin's one. When I perform, I don't think people come just for the music. They come to witness my patience, to see that I've dedicated years of my life to this craft, with no guarantees. That's what amazes them.

Patience is crucial, and it's disappearing. Whether in watchmaking or music, great things take time. Analog equipment teaches patience – the time it takes for a compressor to react, for a mix to balance properly. With a computer, you click a button, and it's done instantly. But if we really listened, we would hear the difference. The same applies to life: when you take your time, you create something truly valuable."

Were there one or two major decisions that shaped who you are today?

"Definitely. One was leaving everything behind in London and moving to Paris with nothing – no contacts, no money, no plan. I even threw my phone into the Seine. It was reckless, but transformative.

The other was having a child. That wasn't reckless, but it's a decision I encourage young people to consider carefully. It changes your life forever. Once you have a child, life is no longer about you – it's about them."





# LES TROIS DÉFIS INVISIBLES DU LEADER

**Julien Lévy est conseil en stratégie de communication et coach de dirigeants. Il fonde son approche sur la raison d'être, accompagnant les organisations et leurs leaders dans l'alignement de leur stratégie, de leur communication et de leur leadership pour plus de sens et d'impact.**

*-/ Julien Lévy is a strategic communication consultant and executive coach. His approach is rooted in purpose, guiding organizations and their leaders toward alignment between strategy, communication, and leadership to foster greater meaning and impact.*

Julien Lévy



**D**iriger une organisation, c'est savoir se diriger soi-même. Pour y parvenir, il est essentiel de clarifier sa propre raison d'être, de l'aligner avec celle de l'entreprise et de définir ses valeurs fondamentales. Voici trois défis majeurs auxquels tout leader est confronté... et comment les surmonter.

*-/ Leading an organization starts with leading oneself. To do so effectively, it is essential to clarify one's own purpose, align it with that of the company, and define core values. Here are three major challenges every leader faces and how to overcome them.*

## La solitude

Endosser un rôle de dirigeant implique une solitude inévitable. Responsable des décisions et de leurs conséquences, le leader se retrouve souvent isolé, protégé d'une réalité filtrée par son entourage. Peu osent le contredire, et ses relations professionnelles perdent en authenticité. Arrive avec cette solitude le premier piège qui est de chercher à être aimé au risque de fragiliser son autorité et la dynamique d'équipe.

### Signes avant-coureurs:

Rares sont ceux qui contestent vos idées  
Vos décisions ne sont pas challengées  
Vous cherchez la reconnaissance plutôt que la sincérité

### Comment mieux appréhender cette situation:

S'entourer d'interlocuteurs neutres, pour leurs regards non complaisants et sans enjeux politiques  
Encourager un feedback honnête et constructif  
Se libérer du besoin d'approbation

## L'identification

Par son statut, le dirigeant est souvent assimilé à son organisation. Le piège? Se fondre dans ce rôle jusqu'à confondre son identité personnelle avec ses fonctions. Ainsi, vient avec l'identification la peur de ne pas être à la hauteur de son titre, donc de le perdre. Cette peur pousse au contrôle excessif, au déclin d'un leadership inspirant.

### Signes avant-coureurs:

Vous ne vous imaginez pas sans votre titre  
L'erreur et l'incertitude vous effraient  
Vous surcontrôlez votre image pour répondre aux attentes

### Comment mieux vivre cette situation?

Dissocier son être de son rôle  
Accepter de dire "je ne sais pas" et valoriser l'intelligence collective  
Privilégier un leadership fondé sur l'authenticité

## Le désalignement

Pris entre les attentes des actionnaires, des collaborateurs et des clients, le dirigeant risque de multiplier les décisions tactiques au détriment de sa vision initiale. L'urgence supplante le sens, les valeurs sont mises entre parenthèses, et le risque de burn-out s'accroît.

### Comment éviter ce désalignement?

Vos décisions vous semblent perdre en cohérence  
Vous justifiez des choix contraires à vos valeurs  
Vous oscillez entre votre vision et les exigences externes

### Solutions:

Clarifier la raison d'être et les valeurs de l'entreprise  
Faire de cette vision une boussole au quotidien  
Définir clairement vos limites et vos principes non négociables

Un leadership éclairé repose sur l'introspection, l'humilité et l'alignement entre vision et action. Ces trois défis, bien que souvent invisibles, sont déterminants pour une posture de leader sereine et efficace.

## Solitude

Stepping into a leadership role inevitably comes with solitude. As the ultimate decision-maker, a leader often finds themselves isolated, shielded from reality by a filtered version presented by their team. Few dare to challenge them, and professional relationships can lose authenticity. With this solitude comes the first trap: seeking to be liked, at the risk of weakening one's authority and team dynamics.

### Warning signs:

Few people challenge your ideas  
Your decisions are rarely questioned  
You seek approval more than honesty

### How to navigate this challenge:

Surround yourself with neutral advisors who offer unbiased perspectives without political stakes  
Foster an environment of honest and constructive feedback  
Free yourself from the need for approval

## Over-Identification

A leader is often perceived as synonymous with their organization. The trap? Becoming so immersed in the role that personal identity becomes indistinguishable from the professional function. With this over-identification comes the fear of not living up to the title and ultimately, the fear of losing it. This can lead to excessive control, stifling creativity and inspiring leadership.

### Warning signs:

You cannot imagine yourself without your title  
You fear making mistakes or facing uncertainty  
You meticulously control your image to meet expectations

### How to navigate this challenge:

Separate who you are from what you do  
Embrace saying "I don't know" and leverage collective intelligence  
Prioritize authenticity in leadership over rigid control

## Lack of Alignment

Caught between the expectations of shareholders, employees, and clients, a leader can fall into the trap of making tactical decisions at the expense of their original vision. Urgency takes precedence over purpose, values are compromised, and the risk of burnout increases.

### Warning signs:

Your decisions feel increasingly inconsistent  
You justify choices that contradict your values  
You constantly oscillate between your vision and external demands

### How to stay aligned:

Clarify the company's purpose and core values  
Use this vision as a guiding compass for daily decision-making  
Define clear boundaries and non-negotiable principles

A truly effective leader practices introspection, humility, and alignment between vision and action. These three challenges, though often invisible, are crucial for fostering confident, impactful leadership.



# BEYOND *THE* BANKER

## MARCOS ESTEVE

*CEO DE LA BANQUE HERITAGE*

Des champs de coton mexicains aux top models parisiens, en passant par les cacaoyers ivoiriens, le CEO de Banque Heritage cristallise plus d'un siècle de tradition entrepreneuriale.

-/ From the cotton fields of Mexico to Parisian top models, and the cocoa plantations of Côte d'Ivoire, the CEO of Banque Heritage embodies more than a century of entrepreneurial tradition.

Propos recueillis par Sherif Mamdouh

**A** Genève, nous sommes reçus dans l'imposant siège de la banque Heritage, une bâtisse élégante aux accents coloniaux, fusion subtile d'histoire et de modernité. L'accueil est impeccable, tout comme l'atmosphère qui règne ici : un équilibre entre discrétion et efficacité. À l'image de Marcos Esteve lui-même.

D'un naturel simple et direct, il a l'entregent de ceux qui n'ont rien à prouver. Pourtant, derrière cette humilité se cache un esprit affûté et pragmatique, forgé par un parcours singulier qui l'a mené bien au-delà du cadre familial avant qu'il ne revienne au bercail.

L'histoire familiale de Marcos Esteve remonte à plus de six générations. D'abord négociants en coton, sa famille a su évoluer au fil des décennies, diversifiant ses activités dans le café et le cacao. Banque Heritage, qu'il dirige aujourd'hui, est directement née des activités de négoce. Fondée en tant que family office chargé de la gestion du patrimoine familiale, elle est devenue une banque en 2004.

In Geneva, we are welcomed into the grand headquarters of Banque Heritage, an elegant building with colonial accents, a subtle fusion of history and modernity. The reception is impeccable, as is the atmosphere – an equilibrium between discretion and efficiency. It mirrors Marcos Esteve himself.

Naturally approachable and direct, he has the ease of someone with nothing to prove. Yet behind this humility lies a sharp and pragmatic mind, shaped by an unconventional journey that took him far beyond the family business before bringing him back to it.

His family's history spans six generations. Originally cotton traders, they adapted over time, diversifying into coffee and cocoa. Banque Heritage, which he now leads, was born directly from these trading activities. Initially founded as a family office to manage the family's wealth, it evolved into a bank in 2004.



Mais avant de revenir dans le business familial, Marcos Esteve a voulu explorer d'autres horizons. Il a notamment été directeur financier d'Elite, la plus grande agence de mannequins du monde. Une expérience haute en couleurs qui lui a appris que le business, qu'il s'agisse de coton, de cacao ou de talents, repose avant tout sur la relation humaine.

«Dans une agence, votre client, ce n'est pas le photographe ou le créateur, c'est le mannequin. Sans lui, rien ne se fait. En banque, c'est pareil : comprendre la personne derrière les chiffres est la clé.»

L'histoire familiale est omniprésente chez lui, non pas comme un poids, mais comme une source d'inspiration. Il appartient à la sixième génération et sa famille, dispersée entre l'Europe et les Amériques, compte aujourd'hui plus d'une centaine de membres. Récemment encore, il s'est rendu aux États-Unis pour une grande réunion familiale.

«Maintenir le lien, c'est perpétuer la tradition entrepreneuriale. Une famille, c'est comme une entreprise: sans vision commune, elle se dilue.»

Né en Suisse, de racines catalanes et américaines, il a grandi dans un foyer où l'on parlait espagnol avec les parents, français entre frères et sœurs, et anglais dans le monde des affaires. Une richesse culturelle qui lui a donné une ouverture d'esprit et une capacité d'adaptation précieuses dans le monde bancaire.

Ce qui frappe chez Marcos Esteve, c'est la clarté de ses réponses. Direct, efficace, il va droit au but, sans détour ni fioriture, mais toujours avec un ton de velours. S'il a pris la tête de la banque, c'est après avoir longtemps repoussé l'échéance, préférant accumuler une expérience extérieure avant de revenir dans le giron familial. Aujourd'hui, il porte une vision où la relation humaine prime sur la simple gestion d'actifs financiers.

*«Une famille, c'est comme une entreprise: sans vision commune, elle se dilue.»*



"Maintaining connections is what keeps the entrepreneurial tradition alive. A family is like a business: without a shared vision, it dissolves."

Born in Switzerland, with Catalan and American roots, he grew up in a household where Spanish was spoken with his parents, French with his siblings, and English in business. This cultural richness shaped his broad-mindedness and adaptability – invaluable qualities in the banking world.

What stands out about Marcos Esteve is the clarity of his answers. Direct, efficient, and to the point, he speaks without embellishment, yet always with a smooth, composed tone. Taking over the bank was not something he rushed into – he long delayed the moment, choosing to gain outside experience first before stepping back into the family fold. Today, he carries a vision where human relationships take precedence over financial management alone.

"Being a banker today means being a true 'solution provider,' integrating a client's history, ambitions, and constraints to build sustainable, tailored financial strategies."

Despite his demanding schedule and days that could stretch endlessly, he keeps a tangible connection to the elements that shaped his family's legacy. His escape? Cooking.

"I love to cook. I go to the market, see what inspires me, and get to work. Cooking is about sharing," he says.

A philosophy that mirrors his approach to life – strong roots, a pragmatic outlook, and a drive to pass on knowledge and values. For him, success isn't measured in numbers, but in the ability to build something that lasts.

"There is no finish line – only another stone to lay each day."

His name is closely tied to the bank he leads, but his true heritage extends far beyond the walls of this institution. Values, relationships, and long-term vision – this is his legacy, with a capital H.

From a young age, Marcos Esteve was immersed in the world of trade – but not the faceless kind that often comes to mind today. His family's business was deeply rooted in the land and in supporting producers. He quickly learned that commerce was more than just buying and selling; it was about building partnerships with those who cultivate raw materials, sustaining a shared destiny that must be nurtured daily. Helping a producer finance a harvest, providing knowledge to improve production, and ensuring long-term sustainability shaped his entrepreneurial approach – one that remains at the core of his vision for the bank today.

But before returning to the family business, Marcos Esteve wanted to explore other horizons. Among his experiences, he served as CFO of Elite, the world's largest modeling agency – an eye-opening role that taught him that business, whether in cotton, cocoa, or talent, is ultimately about human relationships.

"In an agency, your client isn't the photographer or the designer – it's the model. Without them, nothing happens. Banking is the same: understanding the person behind the numbers is the key."

Family heritage is ever-present in his life – not as a burden, but as an inspiration. A sixth-generation heir, his family, now scattered across Europe and the Americas, counts over a hundred members. He recently traveled to the United States for a major family gathering.

«Être banquier aujourd'hui, c'est être un véritable 'solution provider', intégrant l'histoire, les ambitions et les contraintes du client pour bâtir des solutions durables et adaptées à sa trajectoire financière et personnelle.»

Malgré son agenda chargé et ses journées qui pourraient «ne jamais se terminer», il garde un rapport direct avec les éléments naturels à l'origine de sa dynastie. Son exutoire? La cuisine.

«J'adore cuisiner. Je vais au marché, je vois ce qui m'inspire et je me lance. La cuisine, c'est le partage», confie-t-il.

Une philosophie qui reflète son rapport au monde: des racines solides, un regard pragmatique et une volonté de transmission et de partage. Pour lui, le succès ne se mesure pas en chiffres, mais dans la capacité à construire quelque chose qui dure.

«Il n'y a pas de ligne d'arrivée, seulement une pierre à poser chaque jour.»

Son nom est étroitement lié à la banque qu'il dirige, mais son héritage, il le forge bien au-delà des murs de cet édifice. Les valeurs, les relations et la vision à long terme. Il est là, son héritage avec un grand H.



# L'ÎLE MAURICE

## UN NOUVEL ELDORADO ?

**Un joyau tropical devenu un hub économique et financier, Maurice fascine et attire désormais au-delà de ses atouts balnéaires.**

-/ A tropical gem turned economic and financial hub, Mauritius is now captivating investors and entrepreneurs far beyond its idyllic beaches.

Sherif Mamdouh

**L'**île Maurice évoque d'abord des images de plages paradisiaques, de lagons turquoise et de resorts de luxe. Pourtant, derrière cette carte postale se cache une réalité bien plus ambitieuse: une nation qui transforme son économie et attire investisseurs et entrepreneurs du monde entier. A mi-chemin entre l'Afrique et l'Asie, l'île offre une fiscalité attractive, une stabilité politique enviable et des opportunités d'investissement florissantes.

Avec une croissance soutenue et une augmentation de la richesse locale, Maurice n'est plus seulement une destination touristique, mais une plateforme stratégique pour l'économie régionale. Charles-Henry Monchau, CIO de la Banque Syz, qui a signé un partenariat avec la société de gestion mauricienne Strategia, souligne que Maurice ne se contente pas d'être un simple centre financier, mais s'impose comme une plateforme pour les investisseurs internationaux.

Il insiste également sur la stabilité politique du pays, qui repose sur des institutions solides et une tradition de coalition politique bien ancrée. «L'île est conforme aux standards de l'OCDE, garantissant ainsi un environnement propice aux affaires et une transparence essentielle pour les investisseurs», affirme-t-il. En plus de cet environnement réglementaire rassurant, Maurice bénéficie d'un ancrage historique avec l'Inde et l'Afrique, deux marchés en pleine expansion. «Cette position géographique et culturelle unique permet à Maurice d'attirer des capitaux internationaux tout en restant ancrée dans une dynamique régionale forte», explique Monchau. Cet équilibre entre sécurité juridique, diversification économique et ouverture internationale positionne l'île comme l'un des lieux les plus prometteurs pour l'investissement.



Mauritius conjures images of pristine beaches, turquoise lagoons, and luxury resorts. But beyond this postcard-perfect scenery lies a nation undergoing a profound economic transformation, attracting global investors and entrepreneurs. Strategically positioned between Africa and Asia, the island offers an attractive tax system, political stability, and flourishing investment opportunities.

With steady economic growth and rising local wealth, Mauritius is no longer just a tourist destination – it has become a strategic platform for regional business. Charles-Henry Monchau, CIO of Banque Syz, which has partnered with the Mauritian asset management firm Strategia, highlights that Mauritius is evolving beyond a simple financial center, establishing itself as a global gateway for international investors.

*«Maurice ne se contente pas d'être un simple centre financier, mais s'impose comme une plateforme pour les investisseurs internationaux.»*

CHARLES-HENRY MONCHAU  
CIO Banque Syz

Ludovic Verbist, Administrateur délégué du Groupe AAMIL, partage cette analyse: «L'île Maurice est aujourd'hui classée 6ème pays le plus riche d'Afrique et 2ème marché financier africain.»

L'un des moteurs de ce succès réside dans sa fiscalité et sa réglementation alignées sur les standards internationaux. Maurice dispose de traités de non-double imposition avec plus de 46 pays, ce qui en fait une place privilégiée pour structurer des investissements. «Maurice est un hub financier de référence pour les investissements en Afrique et en Asie», explique Ludovic Verbist, ajoutant que «l'île attire des investisseurs internationaux grâce à une fiscalité compétitive et des coûts de structuration bien inférieurs à ceux de Dubaï ou Singapour.»

Le dynamisme du secteur financier se traduit aussi par une forte progression de la gestion de fortune, avec un afflux croissant de capitaux étrangers. Charles-Henry Monchau confirme cette tendance: «Depuis sa sortie de la liste grise du GAFI, Maurice a retrouvé son statut de 'Suisse de l'Afrique'. Sa stabilité politique et la qualité de ses services financiers en font une destination prisée pour la gestion de patrimoine.» Maurice mise aussi sur des secteurs d'avenir comme la fintech et les investissements alternatifs. Et grâce à des incitations fiscales et réglementaires ciblées, elle est devenue un terrain propice aux investissements dans les énergies renouvelables, la biotechnologie et surtout l'immobilier de luxe.

«Maurice ne se repose plus uniquement sur son attractivité touristique», explique Ram Etwareea, ancien journaliste économique au Temps et membre du Parlement mauricien. «Le pays diversifie son économie, et l'investissement immobilier est devenu un levier majeur de croissance.»

He also emphasizes the country's political stability, built on strong institutions and a well-established coalition government tradition. "Mauritius complies with OECD standards, ensuring a business-friendly and transparent environment for investors," he explains. In addition to its sound regulatory framework, the island benefits from historical ties with both India and Africa, two rapidly growing markets. "This unique geographical and cultural positioning allows Mauritius to attract international capital while maintaining strong regional integration," Monchau adds. This balance between legal security, economic diversification, and international openness positions Mauritius as one of the most promising investment destinations today.

Ludovic Verbist, CEO of Groupe AAMIL, shares this perspective: "Mauritius is now ranked the 6th wealthiest country in Africa and the 2nd largest financial market on the continent."

A key driver of this success is its fiscal and regulatory framework, which adheres to global standards. Mauritius has double taxation treaties with over 46 countries, making it a prime jurisdiction for structuring investments. "Mauritius has become a leading financial hub for investments in Africa and Asia," explains Verbist, adding that the island attracts global investors with its competitive tax system and significantly lower structuring costs compared to Dubai or Singapore.

The financial sector's dynamism is further reflected in the rapid growth of wealth management, with an increasing influx of foreign capital. Monchau confirms this trend: "Since Mauritius was removed from the FATF grey list, it has regained its status as the 'Switzerland of Africa.' Its political stability and high-quality financial services make it an attractive destination for wealth management."





*«L'île ne doit pas se limiter à un rôle de transit des capitaux; elle doit aussi tirer parti de ses liens historiques avec l'Inde et l'Afrique pour capter et structurer des investissements de manière durable.»*

CHARLES-HENRY MONCHAU  
CIO Banque Syz

L'immobilier de luxe connaît une expansion spectaculaire, portée par une demande croissante des expatriés fortunés et des retraités européens. Mais ce phénomène a aussi ses limites. Ram Etwareea met en garde contre une envolée des prix qui rend l'accès au logement difficile pour les Mauriciens. «Le développement immobilier cible une clientèle étrangère, qui s'offre des biens à des prix inaccessibles pour la classe moyenne locale», souligne-t-il.

L'immobilier reste pourtant un secteur clé de l'économie mauricienne, ayant attiré 69 % des investissements étrangers en 2023. Le gouvernement encourage activement ces flux de capitaux en proposant des exonérations fiscales et des permis de résidence aux acheteurs de biens d'une valeur supérieure à 375 000 dollars.

Charles-Henry Monchau rappelle néanmoins la nécessité d'un développement équilibré : «L'île Maurice connaît une dynamique de croissance remarquable, attirant toujours plus d'investisseurs internationaux. Mais ce développement doit rester maîtrisé pour préserver l'équilibre entre son attractivité économique et son identité locale. L'île doit continuer à se positionner comme un hub stratégique, tout en veillant à ce que cette expansion profite à l'ensemble de son écosystème économique et social.» L'un des atouts majeurs de Maurice reste son cadre de vie incomparable qui séduit donc un nombre croissant d'expatriés et d'entrepreneurs souhaitant y établir une partie de leurs activités.

Sa main-d'œuvre bilingue et qualifiée facilite l'implantation d'entreprises, tandis que sa connectivité aérienne avec l'Europe, l'Asie et l'Afrique en fait une base stratégique pour les affaires. «Maurice a toujours su tirer parti de sa position géographique. Aujourd'hui, elle attire des talents et des capitaux du monde entier, ce qui contribue à son dynamisme économique», souligne Ram Etwareea.

Mauritius is also betting on future-focused industries such as fintech and alternative investments. Through targeted tax incentives and regulatory reforms, the island has positioned itself as a prime destination for investments in renewable energy, biotechnology, and particularly luxury real estate.

“Mauritius no longer relies solely on tourism,” explains Ram Etwareea, former economic journalist at Le Temps and now a member of the Mauritian Parliament. “The country is diversifying its economy, and real estate investment has become a major growth driver.”

Luxury real estate is booming, fueled by increasing demand from affluent expatriates and European retirees. However, this growth comes with challenges. Etwareea warns against soaring property prices, which risk making housing inaccessible to locals. “Real estate development primarily targets foreign buyers who acquire properties at prices out of reach for the Mauritian middle class,” he notes.

Yet real estate remains a key pillar of the Mauritian economy, attracting 69% of foreign direct investment in 2023. The government actively encourages these capital inflows by offering tax exemptions and residency permits for property purchases exceeding \$375,000.

However, Monchau underscores the importance of balanced development: “Mauritius is experiencing remarkable growth, attracting more and more international investors. But this growth must be carefully managed to maintain a balance between economic appeal and local identity. The island must continue positioning itself as a strategic hub while ensuring that expansion benefits the broader economic and social ecosystem.”



One of Mauritius' strongest assets remains its exceptional quality of life, which continues to draw expatriates and entrepreneurs seeking to establish part of their business operations there.

A bilingual and highly skilled workforce facilitates business integration, while strong air connectivity with Europe, Asia, and Africa makes it a strategic base for international commerce. “Mauritius has always leveraged its geographical positioning. Today, it attracts global talent and capital, further fueling its economic dynamism,” notes Etwareea.

Mauritius is undoubtedly a land of growing opportunities but not without its challenges. Monchau concludes: “Mauritius must continue to position itself as a strategic platform, not only in traditional sectors like finance and real estate, but also by innovating in fields such as fintech and digital assets. Sustained growth requires long-term vision to avoid reliance on speculative cycles. The island must not remain merely a financial transit hub – it should leverage its historical ties with India and Africa to build a sustainable and diversified economic future.”

*«Maurice a toujours su tirer parti de sa position géographique. Aujourd'hui, elle attire des talents et des capitaux du monde entier, ce qui contribue à son dynamisme économique.»*

RAM ETWAREEA  
Ancien journaliste économique **Le Temps**  
et membre du **Parlement mauricien**

L'île Maurice est sans conteste un terrain d'opportunités fleurissant. Mais ce n'est pas sans défis. Charles-Henry Monchau conclut:

«Maurice doit continuer à se positionner comme une plateforme stratégique, non seulement dans les secteurs traditionnels comme la finance et l'immobilier, mais aussi en innovant sur des segments comme la fintech et les actifs numériques. La croissance doit être accompagnée d'une vision à long terme pour éviter une dépendance à des cycles spéculatifs. L'île ne doit pas se limiter à un rôle de transit des capitaux; elle doit aussi tirer parti de ses liens historiques avec l'Inde et l'Afrique pour capter et structurer des investissements de manière durable.»



# LE GONET GENEVA OPEN FÊTE SES DIX ANS !

Cette année, Le Gonet Geneva Open fête son 10<sup>e</sup> anniversaire sur la terre battue du Parc des Eaux-Vives. Un tournoi à taille humaine qui a su attirer les plus grands champions et s'imposer comme un rendez-vous incontournable du tennis mondial.

-/This year, the Gonet Geneva Open marks a decade of world-class tennis on the clay courts of Parc des Eaux-Vives. A tournament on a human scale, it has managed to attract some of the greatest champions and establish itself as an unmissable stop on the global tennis calendar.

**L**e Gonet Geneva Open célèbre cette année une décennie de tennis au plus haut niveau. Du 17 au 24 mai 2025, les organisateurs d'un tournoi qui a non seulement trouvé sa place au cœur de la cité, mais aussi dans le calendrier très dense de l'Association des Tennis Professionnels (ATP), s'attachent à donner un certain lustre à cet anniversaire. Il est vrai que leur tâche est facilitée par le cadre majestueux du Parc des Eaux-Vives. Le Gonet Geneva Open n'est pas le plus grand tournoi au monde, mais il est sans doute l'un des plus beaux.

Depuis 2014, bien des champions ont foulé la terre battue du central du Tennis Club de Genève. Roger Federer, bien sûr, mais aussi deux autres membres du «Big Four», avec les présences, l'an dernier, de Novak Djokovic et d'Andy Murray. Lauréat du tournoi en 2016 et en 2017, Stan Wawrinka a également marqué de son empreinte le Gonet Geneva Open, au même titre que Casper Ruud, qui a remporté le titre en 2021, 2022 et 2024. Le Norvégien sera à nouveau de la partie ce printemps, dans l'espoir de réussir la passe de quatre. Daniil Medvedev, un autre n°1 mondial, Alexander Zverev, champion olympique à Tokyo, Marin Cilic et Dominic Thiem, deux vainqueurs de l'US Open, ont également joué au Parc des Eaux-Vives.

La venue de ces grands champions est l'une des principales raisons qui expliquent le succès populaire du Gonet Geneva Open. En 2024, il s'est tout simplement joué à guichets fermés. Les spectateurs apprécient la proximité qu'ils peuvent nouer avec les joueurs. Ils ne suivent pas seulement les matchs, mais savent aussi qu'ils peuvent assister aux entraînements sur les courts annexes. L'an dernier, ceux de Novak Djokovic avaient ainsi suscité une douce folie que le joueur a semblé apprécier. Un tournoi à taille humaine.

-/ From May 17 to 24, 2025, the organizers of this tournament – one that has not only found its place in the heart of Geneva but also secured its spot in the highly competitive ATP calendar – are pulling out all the stops to make this anniversary a truly special occasion. Their task is certainly made easier by the stunning setting of Parc des Eaux-Vives. The Gonet Geneva Open may not be the biggest tournament in the world, but it is undoubtedly one of the most picturesque.

Since 2014, many legendary players have graced the clay courts of the Tennis Club de Genève. Roger Federer, of course, but also two other members of the "Big Four," with last year's appearances from Novak Djokovic and Andy Murray. Two-time champion Stan Wawrinka (2016 and 2017) has left his mark on the tournament, as has Casper Ruud, who claimed the title in 2021, 2022, and 2024. The Norwegian will return this spring in hopes of securing a fourth consecutive victory. Other big names to have competed at Parc des Eaux-Vives include former world No. 1 Daniil Medvedev, Olympic champion Alexander Zverev, as well as US Open winners Marin Cilic and Dominic Thiem.

The presence of these top players is one of the key reasons behind the tournament's growing popularity. In 2024, it was a complete sell-out. Fans appreciate the unique proximity they have with the players – not only watching matches but also observing practice sessions on the side courts. Last year, Novak Djokovic's training sessions became a spectacle in their own right, creating a buzz that the Serbian champion himself seemed to enjoy. This is a tournament on a human scale.



Le secret de la réussite du Gonet Geneva Open est également dû au savoir-faire des deux hommes qui ont décidé, il y a dix ans, de tenter l'aventure et de donner une seconde chance à un tournoi ATP à Genève, qui avait vu le jour en 1980 pour disparaître malheureusement en 1991. L'ancien champion allemand Rainer Schüttler et Ion Tiriac, entrepreneur hors pair, ont compris que Genève était bien une ville de tennis. Comme le Martini Open et le Barclay Open, les deux «ancêtres» du Gonet Geneva Open, les rencontres de Coupe Davis à Palexpo, à commencer par cette demi-finale inoubliable Suisse – Brésil de 1992, et la Laver Cup en 2019 n'ont-ils pas nourri pendant des décennies l'immense passion des Genevois pour ce sport ?

Aujourd'hui, Ion Tiriac a passé la main à Nicolas Gonet pour renforcer encore plus l'ancrage du tournoi dans la Cité. Nicolas Gonet et Rainer Schüttler savent parfaitement quelles sont les recettes du succès: tout faire pour attirer les passionnés de tennis, prêts à vibrer sur tous les points joués sur les courts, et maintenir l'excellence autour des offres réservées aux détenteurs des loges. Le service délivré au Château VIP est loué depuis dix ans. La table dressée ravit le palais des gourmets. Au Gonet Geneva Open, le panache dépasse les limites du court pour l'un des événements les plus prisés de l'année.

**INFOS PRATIQUES**  
Gonet Geneva Open- 17 au 24 mai  
Tennis Club de Genève  
Parc des Eaux-Vives

The Gonet Geneva Open's success is also due to the vision and expertise of two men who, ten years ago, took on the challenge of reviving an ATP tournament in Geneva. The city had hosted a professional event from 1980 to 1991 before it disappeared from the circuit. Former German champion Rainer Schüttler and visionary entrepreneur Ion Tiriac understood that Geneva is, at its core, a tennis city. From the Martini Open and Barclay Open – precursors to today's Gonet Geneva Open – to unforgettable Davis Cup encounters at Palexpo, including the legendary Switzerland – Brazil semi-final in 1992, and the Laver Cup in 2019, Geneva's love affair with tennis has spanned decades.

Today, Ion Tiriac has passed the baton to Nicolas Gonet, further strengthening the tournament's deep connection to the city. Gonet and Schüttler understand the key to success: ensuring the tournament remains a must-see for tennis enthusiasts who live and breathe every point played on the courts, while maintaining the prestige of its VIP offerings. For ten years, the hospitality at the Château VIP has been lauded, with fine dining experiences delighting the most discerning guests. At the Gonet Geneva Open, excellence extends far beyond the court, making it one of the most highly anticipated events of the year.





Pour *toi*



# CHOISISSEZ UNE ÉDUCATION SUR MESURE

Le Collège du Léman accueille des élèves de 2 à 18 ans au sein d'une communauté internationale. Nos programmes en français, en anglais ou en immersion bilingue sont adaptés aux talents et ambitions de chaque enfant, leur permettant de révéler pleinement leur potentiel. Grâce à cinq diplômes internationaux, dont la Maturité suisse, le Baccalauréat français et l'IBDP, nous ouvrons les portes des meilleures universités dans le monde.

**Inscrivez-vous à nos Portes ouvertes :**

**En ligne : 9 avril (3 sessions)**

**Sur le campus : 7 et 8 mai**

Scannez le QR code ou visitez [cdl.ch/portesouvertes](https://cdl.ch/portesouvertes)



**COLLÈGE DU LÉMAN**  
École Internationale · Genève

[admissions@cdl.ch](mailto:admissions@cdl.ch)

+41 22 775 56 56

# ART & CULTURE

*MIRAGE AU GTG – LA FONDATION OPALE – RIEN DE TROP BEAU POUR LES DIEUX*



Sophia Loren at the Louvre, Paris, 1964





## MIRAGE, AU GTG

Du 6 au 11 mai 2025, le Grand Théâtre accueille la toute première création de Damien Jalet pour le Ballet du Grand Théâtre. Une production qui explore l'illusion d'optique et la quête de sens.

-/ From May 6 to 11, 2025, the Grand Théâtre will present "Mirage", Damien Jalet's first creation for the Ballet du Grand Théâtre – an immersive production that plays with optical illusions and the search for meaning.

Victoria Javet

Avec *Mirage*, le chorégraphe Damien Jalet signe sa toute première création pour le Ballet du Grand Théâtre, dont il est artiste associé depuis 2022. Après *VESSEL* (2016), *Mist* (2022) et *Planet [wanderer]* (2021, en 2023 au GTG), l'œuvre constitue le quatrième chapitre d'une collaboration avec l'artiste visuel japonais Kohei Nawa. Ensemble, ils explorent la perpétuelle métamorphose du vivant, s'inspirant des mirages et de la fata morgana, des illusions d'optique provoquées par des conditions météorologiques spécifiques. Dans cette série de transformations imprédictibles dignes d'un rêve éveillé, l'humanité à la recherche d'elle-même erre dans un désert métaphorique où les interprètes traversent une multitude d'états physiques et émotionnels à la manière du théâtre japonais kabuki.

Sur une musique de Thomas Bangalter, *Mirage* vous invite à une quête hallucinatoire et presque viscérale de l'essence humaine, qui transcende le voile des apparences.

Grand Théâtre de Genève  
Boulevard du Théâtre 11, 1204 Genève  
+41 22 322 50 50 / [gtg.ch](http://gtg.ch)

-/ As an associate artist with the company since 2022, Jalet crafts a mesmerizing world where movement and perception blur. "Mirage" marks his fourth collaboration with Japanese visual artist Kohei Nawa, following "VESSEL" (2016), "Mist" (2022), and "Planet [wanderer]" (2021, staged at the GTG in 2023). Together, they explore the ever-changing nature of life, drawing inspiration from mirages and fata morgana – optical illusions shaped by unique atmospheric conditions. In this dreamlike transformation, humanity searches for itself, wandering through a metaphorical desert where performers shift through a spectrum of physical and emotional states, echoing the expressive traditions of Japanese kabuki theater.

With an original score by Thomas Bangalter, "Mirage" takes you on a hypnotic, almost visceral journey – peeling back the layers of perception to reveal something deeply, hauntingly human.

# KAÏ

POWER OF LOVE  
BRASS &  
STAINLESS STEEL  
SCULPTURES



SWITZERLAND  
PREMIERE

RUE DE LA CORRATERIE, 7, 1204 GENEVA  
+41 22 310 16 67 - [GENEVA@BELAIRFINEART.COM](mailto:GENEVA@BELAIRFINEART.COM)

# BELAIRFINEART



# LA FONDATION OPALE, UNE FENÊTRE SUR L'AILLEURS

Entre sommets et vallée, sur la route qui mène à la très renommée station Crans-Montana, on passe devant dans le petit village de Lens. C'est ici que se trouve La Fondation Opale, la plus grande fondation d'Europe dédiée au rayonnement de l'art aborigène.

-/ Between peaks and valleys, on the road leading to the renowned Crans-Montana ski resort, one passes through the small village of Lens. It is here that the Opale Foundation is located – the largest institution in Europe dedicated to showcasing Aboriginal art.

Katia Baltera



Le bâtiment de la Fondation Opale, conçu par l'architecte Jean-Pierre Emery, se reflète dans les eaux du petit lac qui lui-même fait miroir au paysage. Une façon élégante d'intégrer cette architecture résolument contemporaine à ce cadre montagneux.

Commandité par Bernard Arnault, patriarche de l'empire LVMH, l'édifice est livré en 2013. Il devait devenir un musée d'art contemporain mais de toute évidence la mayonnaise ne prend pas et le bâtiment est rapidement à vendre. Mais difficile de trouver preneur ! Or justement vivait là, à Crans-Montana, Bérengère Primat, grande collectionneuse passionnée par l'art aborigène, qui réfléchissait à trouver un toit pour son importante collection. Elle fut approchée mais déclina l'offre dans un premier temps, peu convaincue par le lieu, compte tenu de la nature des œuvres. En effet, trouverait-elle ici l'écho qu'elle souhaitait pour les artistes

-/ Designed by architect Jean-Pierre Emery, the building reflects in the waters of a small lake, which itself mirrors the surrounding landscape – an elegant way to integrate this resolutely contemporary architecture into its mountainous setting.

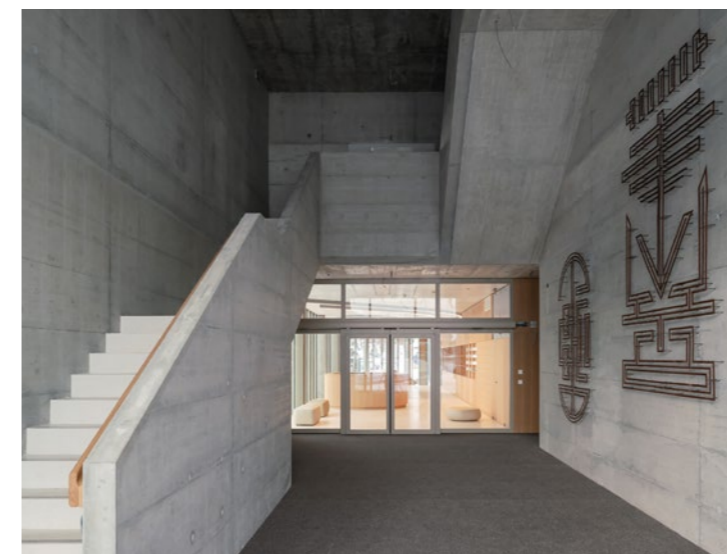
Commissioned by Bernard Arnault, patriarch of the LVMH empire, the building was completed in 2013. Initially intended to be a contemporary art museum, it struggled to gain traction and was soon put up for sale. However, finding a buyer proved difficult until fate intervened. Bérengère Primat, a passionate collector of Aboriginal art who lived in Crans-Montana, was in search of a home for her extensive collection. She was approached about purchasing the building but initially declined, unconvinced that the location would do justice to the works. Would the artists she supported find the resonance they deserved in such a setting?

qu'elle soutenait ? Question légitime, et pourtant à l'occasion d'un de ses nombreux séjours en Australie au sein des communautés aborigènes, elle en parle à la communauté d'artistes indigènes avec qui elle entretient une étroite collaboration, depuis déjà de nombreuses années. Contrairement à ce qu'elle avait imaginé, l'idée de ce lieu rencontre beaucoup d'enthousiasme auprès des artistes, très heureux d'avoir cette magnifique ouverture sur le monde occidental. C'est vrai que l'opportunité était incroyable. Bérengère Primat décide alors de se lancer dans cette audacieuse aventure. Elle se promet ainsi de donner à l'art aborigène contemporain la visibilité qu'il mérite.

Décrit comme le «dernier grand mouvement artistique du 20e siècle» par le critique d'art Robert Hugues, il participe à la remise en question d'une vision égocentrée de l'art occidental en proposant au public une ouverture sur l'altérité mais aussi sur des questions universelles liées à la condition humaine.

Il fallait un certain courage pour embarquer dans cette aventure mais Bérengère Primat fait partie de ces personnes qui savent entendre d'autres chants que celui de la raison, ainsi fut-elle bien inspirée en établissant au cœur des Alpes ce lieu unique où l'art parle d'un temps différent, de la terre, du ciel et des éléments auxquels l'être humain est profondément relié. La Fondation Opale est devenue dès lors une référence en Europe et au-delà. Sur la base du flop d'un homme d'affaires pourtant très avisé et grâce à la passion d'une femme de cœur et de tête, la destinée de ce bâtiment a été finalement de revenir à sa vocation première: celle d'accueillir des œuvres d'art mais pas de la nature de celles prévues. Dès 2018, La Fondation Opale, fondation culturelle privée à but non lucratif qui compte plus de 1700 œuvres de près de 350 artistes, se consacre à promouvoir, diffuser et faire connaître le travail d'artistes indigènes d'Australie.

En 2023, après 5 ans d'activité, la Fondation se dote d'une nouvelle aile où l'on trouve un auditorium polyvalent, une bibliothèque ainsi qu'un espace de stockage. Pour réaliser la façade, l'œuvre d'un artiste aborigène Jackie Kurltjunyintja Giles Tjapaltjarri, sera choisie pour son caractère sacré évoquant l'idée du gardien. La boucle est bouclée. Il y a là un symbole architectural qui est un signal très fort de ce à quoi l'institution est dédiée.



A legitimate question. Yet, during one of her frequent visits to Aboriginal communities in Australia, she discussed the idea with Indigenous artists she had collaborated with for years. To her surprise, they welcomed it with enthusiasm, thrilled at the prospect of a grand showcase for their work in the Western world. It was, indeed, an incredible opportunity. Encouraged by this reaction, Bérengère Primat took the bold leap, committing to giving contemporary Aboriginal art the visibility it deserved.

Described by art critic Robert Hughes as the «last great artistic movement of the 20th century,» Aboriginal art challenges the egocentric vision of Western art, offering the public a window into other perspectives and raising universal questions about the human condition.

It took courage to embark on this venture, but Bérengère Primat is one of those people who listens to more than just reason. Inspired by her vision, she established in the heart of the Alps a place where art speaks of a different time, of the land, the sky, and the elements to which humanity is deeply connected. Today, the Opale Foundation is a major reference in Europe and beyond. What began as a failed project by a shrewd businessman found new life through the passion of a woman of both heart and intellect. In the end, the building fulfilled its original purpose to house works of art – though not the kind initially intended. Since 2018, the Opale Foundation, a private non-profit cultural institution with over 1,700 works by nearly 350 artists, has been dedicated to promoting, exhibiting, and sharing the work of Indigenous Australian artists.

In 2023, after five years of activity, the foundation expanded with a new wing, including a multipurpose auditorium, a library, and a storage space. The façade was designed using a work by Aboriginal artist Jackie Kurltjunyintja Giles Tjapaltjarri, chosen for its sacred symbolism as a guardian figure. The circle was complete – a powerful architectural statement of the foundation's mission.





**Fondation Opale**  
Route de Crans 1, 1978 Lens  
+41 27 483 46 10 / [fondationopale.ch](http://fondationopale.ch)

Cette nouvelle aile a été inaugurée avec l'exposition *High Five*, en français littéralement *Topé-là!*, marquant ainsi la collaboration et la volonté de «faire ensemble» mais aussi un signe de victoire. Une exposition audacieuse où 26 personnalités du monde de la culture suisse dont John Armleder (artiste), Sarah Lombardi (directrice du Musée de l'Art brut) ou encore Methin Arditì (écrivain) ont été mises au défi de choisir une œuvre d'art aborigène contemporaine des collections de la Fondation Opale, en proposant une «œuvre-miroir» qui leur appartenait, qu'elles auraient créée ou que la fondation pourrait emprunter. Une exposition qui ne manquait pas d'intérêt et de poésie et qui imposait au visiteur à chaque «face à face» un vrai temps de réflexion.

Bien qu'étant l'unique centre d'art contemporain dédié à l'art aborigène d'Australie en Europe, la Fondation Opale cultive l'art d'être discrète et présente à la fois. Discrète, parce qu'elle ne cherche pas le clairon médiatique, parce qu'elle nourrit des liens éclairés avec de nombreuses institutions importantes dans le monde de l'art contemporain dont la Fondation Cartier, le Palais de Tokyo, Beaubourg, le Guggenheim Museum de Bilbao mais aussi des collaborations avec d'importantes foires d'art telles qu'Art Genève ou encore la triennale de Milan et la Biennale de Sidney.

L'opale est une pierre sacrée qui selon la légende aborigène descendit sur terre sous la forme d'un arc-en-ciel, et transforma les roches en opales scintillantes. Les Aborigènes surnomment l'opale «serpent arc-en-ciel», et la considèrent comme un porte-bonheur. C'est en quelque sorte boucler la boucle et rendre hommage à l'art de ce peuple que de baptiser une fondation du nom de cette pierre hautement symbolique et qui lui est si chère.

The new wing was inaugurated with the exhibition “High Five”, symbolizing collaboration and the spirit of working together, while also signifying victory. This bold exhibition invited 26 key figures from the Swiss cultural world – including artist John Armleder, Sarah Lombardi (director of the Museum of Art Brut), and writer Methin Arditì – to select a contemporary Aboriginal artwork from the foundation's collection and pair it with a «mirror piece» of their own choosing, whether from their personal collection, their own creation, or an artwork the foundation could borrow. This thought-provoking exhibition encouraged visitors to engage in deep reflection at each artistic encounter.

Although it remains the only contemporary art center in Europe dedicated to Australian Aboriginal art, the Opale Foundation strikes a balance between discretion and presence – discreet, because it does not seek media attention, yet present through its strong ties with major institutions in the contemporary art world, including the Cartier Foundation, the Palais de Tokyo, the Centre Pompidou, and the Guggenheim Museum in Bilbao. It also collaborates with prominent art fairs such as Art Geneva, the Milan Triennale, and the Sydney Biennale.

The opal is a sacred stone that, according to Aboriginal legend, descended to Earth as a rainbow, transforming rocks into shimmering opals. Aboriginal people refer to it as the «rainbow serpent» and consider it a symbol of good fortune. Naming the foundation after this highly symbolic stone is a fitting tribute to the art and spirit of its people – a full-circle moment that honors their heritage.



INSTITUT INTERNATIONAL  
NOTRE-DAME DU LAC



Institut International  
Notre-Dame du Lac

Ecole privée internationale, Cologny  
[admission@ndl.ch](mailto:admission@ndl.ch)





# RIEN DE TROP BEAU POUR LES DIEUX OU LA COHABITATION DE L'ART ET DU SACRÉ

La Fondation Opale a donné carte blanche au commissaire français Jean Huber Martin pour l'exposition qui se tient jusqu'au 20 avril 2025 à Lens: «Rien de trop beau pour les dieux».

-/The Opale Foundation has given carte blanche to the French curator Jean-Hubert Martin for the exhibition "Rien de trop beau pour les dieux", which runs until April 20, 2025, in Lens.

Katia Baltera



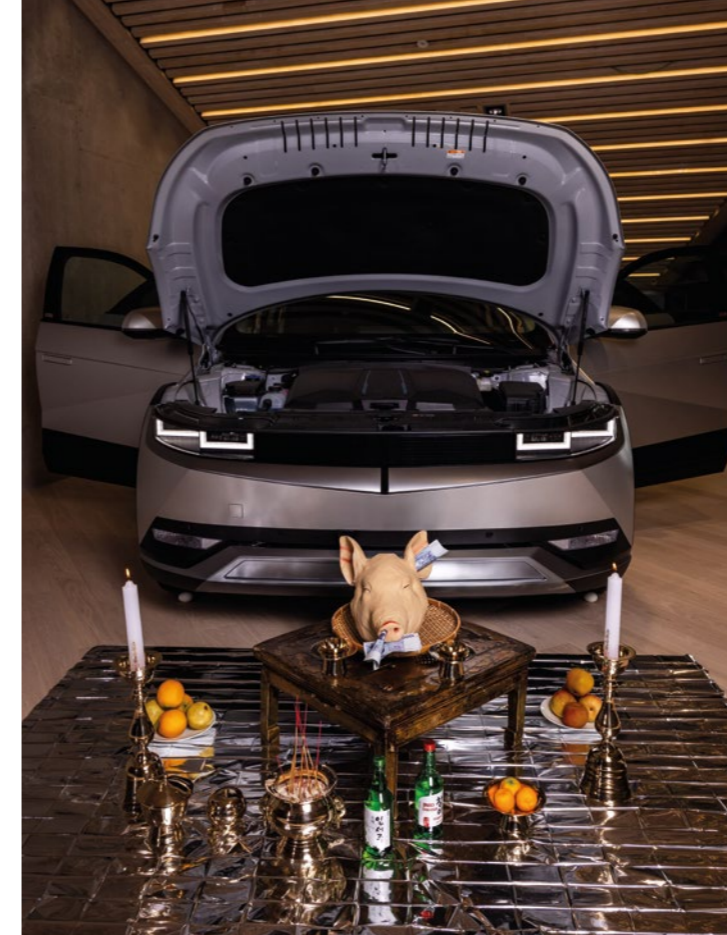
Lembo-Nkuyo-Sarabanda,  
*An Mpungu*, 2024, José Bedia, Cuba  
© Fondation Opale, Lumento

En 1989 l'exposition *Les magiciens de la terre* qui a lieu simultanément à Beaubourg et à la Villette à Paris fait date dans l'histoire de l'art. Estimée par les uns, décriée par les autres, l'exposition tient un propos audacieux et décisif dans notre rapport aux arts indigènes dits aussi premiers. En mettant pour la première fois sur un pied d'égalité les créations occidentales et les créations originaires des pays en développement, Jean Hubert Martin, commissaire de l'exposition, signe là un vrai manifeste.

En 2024, c'est dans ce même esprit que Jean Huber Martin cherche à développer de nouvelles pistes de réflexion au-delà d'une pensée strictement occidentale et poursuit sa quête pour la reconnaissance d'un art contemporain protéiforme et sans limite de frontières et de cultures.

-/ In 1989, the exhibition "Magiciens de la terre", held simultaneously at Beaubourg and La Villette in Paris, became a landmark in art history. Praised by some and criticized by others, the exhibition took a bold and decisive stance on our relationship with so-called indigenous or "first" arts. By placing Western creations and those from the developing countries on an equal footing for the first time, Jean-Hubert Martin, the exhibition's curator, created a true manifesto.

In 2024, with the same spirit, Jean-Hubert Martin seeks to develop new avenues of thought beyond a strictly Western perspective. He continues his quest for the recognition of a contemporary art form that is multifaceted and unrestricted by borders or cultures.

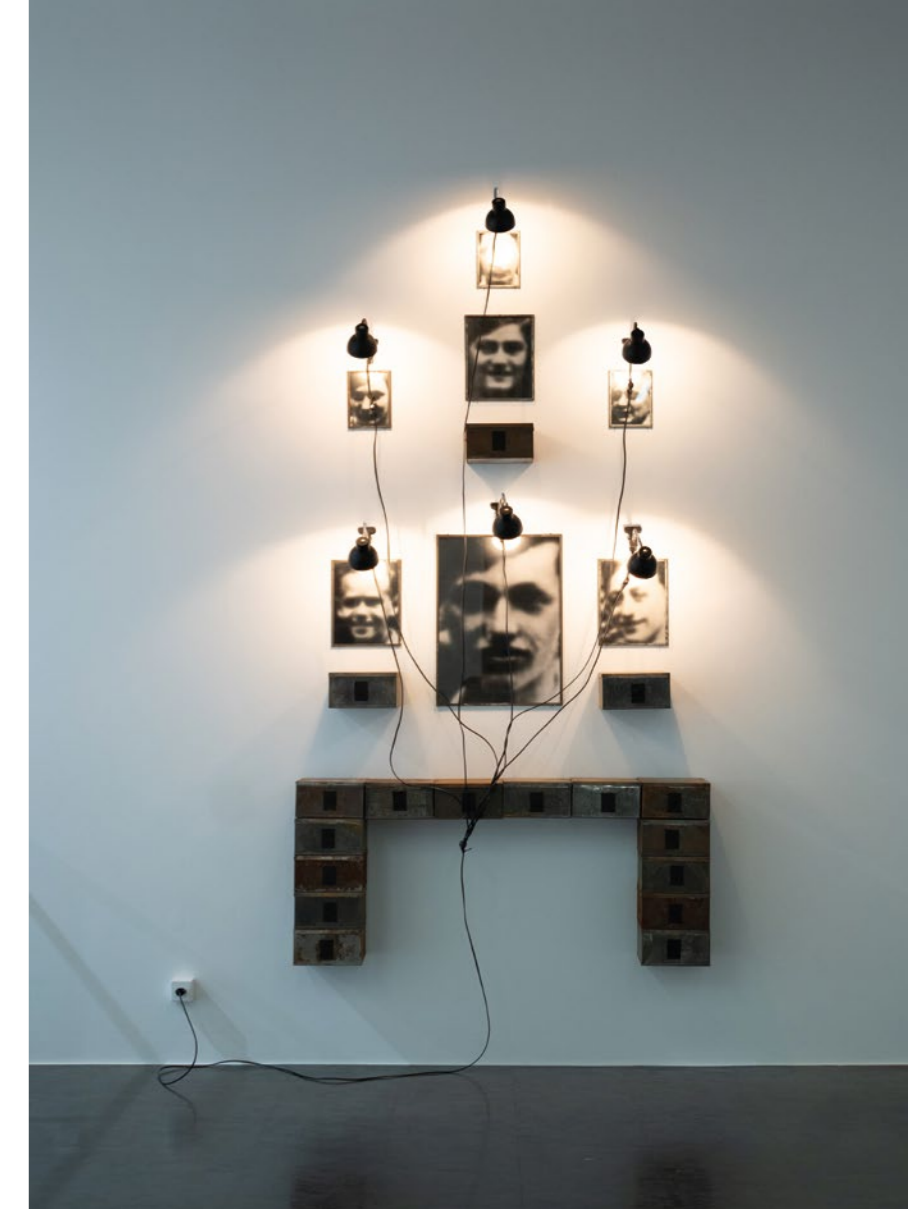


Autel automobile, cérémonie de consécration d'origine chamanique - Corée du Sud, 2024  
© Fondation Opale, Alexprod

*Rien de trop beau pour les dieux* met en exergue l'extraordinaire diversité de l'expression plastique et visuelle lorsqu'il s'agit de spiritualité, et réunit essentiellement trois types d'œuvres. Il y a des autels issus de cultures du monde entier qui, reconstitués dans l'espace muséal, sont détournés de leur fonction première et deviennent paradoxalement des œuvres d'art à part entière, les deuxièmes sont produites par des artistes qui travaillent dans un esprit contemporain mais imprégnés de leur propre culture et enfin les troisièmes sont des œuvres contemporaines occidentales empruntées d'une recherche spirituelle personnelle et/ou universelle.

Si le religieux s'est peu à peu retiré de l'art occidental à partir du début du 20<sup>ème</sup> siècle, en revanche le sacré, comme notion de ce qui nous dépasse en tant qu'être humain et la recherche d'une instance supérieure qui expliquerait ou donnerait un sens à nos vies, est le centre de la recherche de certains artistes tel que Marina Abramovich avec la performance *Conjunction* ou encore Christian Boltansky avec *Autel Chases*. L'œuvre, organisée comme un autel, utilise ce dispositif pour signifier une quête, celle de la constante interrogation de l'artiste sur la condition humaine et la religion. Le référent est explicite et l'artiste utilise l'autel comme référentiel aux formes rituelles essentielles de maintes religions et cultes.

L'art contemporain occidental conceptualise une pensée qu'il tente d'exprimer visuellement avec souvent des clés de compréhension personnelles ou qui nécessite une culture approfondie, érudite parfois, ce qui n'en rend pas toujours la lecture facile. L'art s'adresse alors à une minorité et en ce sens il devient quasi ésotérique.



Autel Chases, 1987, Christian Boltansky, France  
© Fondation Opale, Lumento

"Rien de trop beau pour les dieux" highlights the extraordinary diversity of plastic and visual expression when it comes to spirituality, bringing together three main types of works. The first are altars from cultures around the world, which, when reconstituted within the museum space, are diverted from their original function and paradoxically become works of art in their own right. The second are pieces created by artists who work in a contemporary spirit while remaining deeply rooted in their own cultural heritage. The third are contemporary Western artworks imbued with a personal and/or universal spiritual quest.

While religious themes gradually withdrew from Western art starting in the early 20th century, the notion of the sacred – as something that transcends human existence and the search for a higher power that explains or gives meaning to life – remains central to the work of certain artists. Marina Abramović, for example, explores this in her performance "Conjunction", while Christian Boltansky's "Autel Chases" is structured like an altar, using this setup to convey his ongoing interrogation of human existence and religion. The reference is explicit: the artist employs the altar as a symbol of the essential ritualistic forms found in various religions and cults.



# ESCAPE

LUXURY PLACES & OFFAXIS – MSC YACHT CLUB, L'EXCLUSIVITÉ EN HAUTE MER – VILLARS PALACE



Autel vidéo, 2000, Hindouisme  
© Fondation Opale

L'art indigène, qu'il soit africain, asiatique ou aborigène tant qu'il n'a pas été perverti par l'art occidental s'approprie sa propre culture avec des références communes dans un mode lisible de tous, parce qu'il se réfère à des pratiques religieuses ou quotidiennes et qu'il met en scène la terre, le vent, l'air, le feu et l'éther. Des éléments avec lesquels les artistes sont en lien profond. Cet art-là n'est pas destiné à une galerie ou un musée, il fait partie d'un quotidien, il est le transfert, l'intermédiaire entre deux mondes. Il est fait de rites, d'incantations, de chants, d'objets artisanaux, parfois dérisoires. Quelque fois l'artiste ou le groupe accomplit des actions symboliques pour dire adieu aux morts ou pour ritualiser un passage de vie. L'art est profondément lié à la vie et aux éléments.

Les autels figurant dans l'exposition et qui ne sont pas à proprement dit des œuvres d'art au sens occidental du terme, interrogent sur les notions d'art et de sacré. Ils soulignent que le fait de mettre un objet ou une configuration d'objets dans un espace d'exposition lui assigne le statut d'œuvre d'art. Et pourquoi pas ! L'idée n'est pas nouvelle. Après tout, les somptueux retables peints pour trôner sur l'autel dans le chœur des églises au Moyen Âge et à la Renaissance se sont eux aussi retrouvés bien malgré eux dans des espaces muséaux, perdant ainsi une partie de leur sens profond. L'objet n'avait pourtant au départ pas d'autre fonction que celles des mille et une figurines, flacons, objets de toutes sorte que l'on retrouve sur l'Altar de los muertos dans l'exposition. Celle qui rappelle à l'Homme, qu'en tout temps un espoir subsiste, au moyen d'une prière, d'une invocation, d'une dévotion, d'une méditation, pour entrer en contact avec le grand tout.

Cette exposition pour le moins insolite confronte clairement des formes de pensée radicalement opposée et met en exergue, au-delà de la forme que cette pensée peut prendre, à quel point l'être humain, qu'il soit de l'hémisphère boréal ou austral, a un besoin vital et ancestral d'établir des liens avec quelque chose qui transcende sa condition.

Western contemporary art often conceptualizes ideas that it attempts to express visually, frequently using personal interpretations or requiring a deep, sometimes scholarly cultural background to be fully understood. This can make its meaning inaccessible to the general public, rendering it almost esoteric. In contrast, indigenous art whether African, Asian, or Aboriginal remains closely tied to its own culture as long as it has not been altered by Western artistic influences. It incorporates shared references in an accessible way because it relates to religious or daily practices and engages deeply with natural elements like earth, wind, air, fire, and ether. The artists are intimately connected to these elements.

This kind of art is not meant for galleries or museums; it is a part of daily life, serving as a bridge between two worlds. It is composed of rituals, incantations, songs, and handmade objects sometimes modest in form. In some cases, the artist or community performs symbolic actions to bid farewell to the dead or to mark significant life transitions. Art here is deeply intertwined with life and the natural elements.

The altars in the exhibition, which are not strictly considered works of art in the Western sense, raise questions about the notions of art and the sacred. They highlight the idea that placing an object or a configuration of objects in an exhibition space assigns them the status of artwork. And why not? This idea is not new. After all, the magnificent altarpieces painted to preside over church choirs in the Middle Ages and the Renaissance also ended up in museums, losing part of their original meaning. Initially, these objects had no function beyond that of the myriad figurines, flasks, and various objects found on the "Altar de los Muertos" featured in the exhibition objects that serve as reminders to humanity that, throughout time, hope has always persisted. Whether through prayer, invocation, devotion, or meditation, people seek to connect with the universe.

This unusual exhibition clearly confronts radically opposing ways of thinking. Yet beyond their formal differences, it ultimately highlights a universal truth: regardless of whether one belongs to the northern or southern hemisphere, human beings have always had a deep, ancestral need to establish a connection with something that transcends their condition.

Altar de los Muertos, 2024, Ricardo Linares, Mexique  
© Fondation Opale, Lumento



Jackie Onassis on vacation in Capri © Settimio Garritano



# L'ART DE VIVRE *SUR L'EAU*

**Spécialiste en courtage de biens de prestige, Luxury Places s'associe à Offaxis, représentant exclusif des bateaux MasterCraft, pour proposer une expérience unique sur le Léman, qui conjugue confort et émotions.**

-/ Luxury Places, a specialist in high-end real estate brokerage, has partnered with Offaxis, the exclusive representative of MasterCraft boats, to offer a one-of-a-kind experience on Lake Geneva where comfort meets exhilaration.



© Atelier UP, Lausanne



À joyau exceptionnel, écrin exceptionnel: le Léman regorge de propriétés d'exception dotées de pontons ou ports privés permettant aux amateurs d'activités nautiques les plus chanceux de profiter pleinement de leur nouveau jouet. Une invitation à fusionner l'élégance intemporelle des plus belles propriétés de la région avec le confort et les performances d'un bateau conçu pour transcender chaque instant.

Conscients de leur chance d'opérer dans un cadre de vie aussi prestigieux, Luxury Places, société indépendante de courtage de biens immobiliers de luxe sur le Léman, et Offaxis, représentant exclusif des bateaux MasterCraft, proposent désormais à leur clientèle de découvrir leurs catalogues respectifs sous un angle différent. Habités à organiser chaque été des événements privés avec leurs clients, les deux sociétés ont décidé d'aller plus loin cette année et de permettre à quelques acquéreurs privilégiés de découvrir les propriétés pieds dans l'eau commercialisées par Luxury Places à bord de ces bateaux d'exception.

-/ A remarkable gem deserves an exceptional setting. Lake Geneva is home to an array of extraordinary properties, many featuring private docks or harbors, allowing fortunate water sports enthusiasts to make the most of their new luxury toys. This initiative is an invitation to blend the timeless elegance of the region's most stunning homes with the unmatched comfort and performance of a boat designed to elevate every moment on the water.

Aware of the privilege of operating in such a prestigious setting, Luxury Places, an independent luxury real estate brokerage firm on Lake Geneva, and Offaxis, the exclusive representative of MasterCraft boats, now offer their clientele the chance to explore their exclusive portfolios from an entirely new perspective. Both companies have long hosted private summer events for their clients, but this year, they have taken it a step further offering select buyers the opportunity to tour Luxury Places' waterfront properties aboard these exceptional boats.

## MasterCraft XStar 2025: une légende réinventée

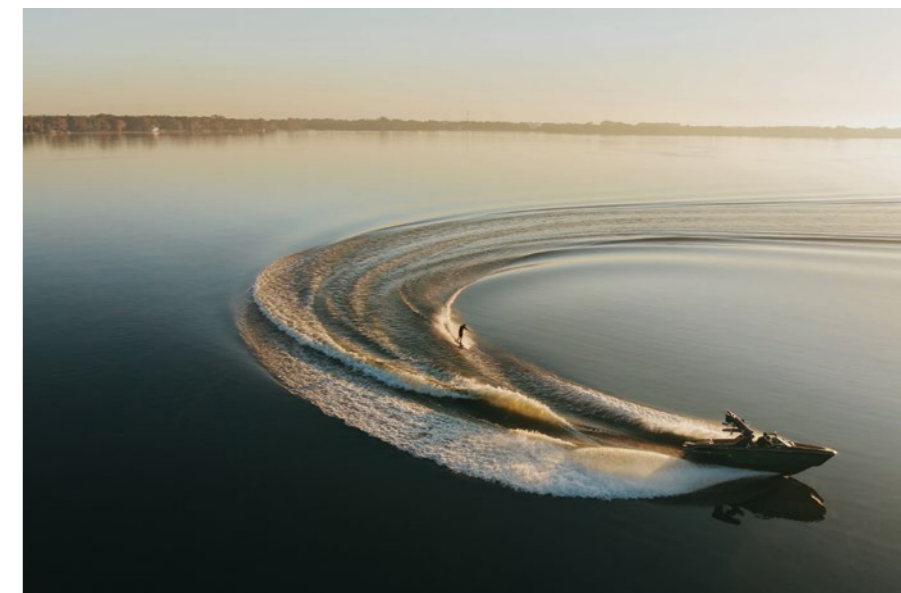
«Nous avons constaté que nos clientèles respectives recherchaient la même excellence, tant pour les biens que pour les expériences», explique David Colle, fondateur de Luxury Places.

Depuis plus de 25 ans, MasterCraft est à l'origine des plus grandes innovations en matière de bateaux de wake, repoussant sans cesse les limites du confort et des performances pour offrir LA vague parfaite à chacun. Le XStar, véritable icône depuis son lancement, a toujours été le précurseur des nouvelles avancées de la marque.

En 2025, la légende continue: entièrement réinventé, le XStar 2025 a été dévoilé en janvier aux États-Unis, propulsant une fois encore l'expérience vers les plus hauts sommets. «Le Lac Léman s'impose naturellement comme le terrain de jeu idéal pour ce bijou», renchérit Frédéric Trager, CEO de Offaxis.

Disponible en 23 et 25 pieds, le XStar 2025 redéfinit les standards du bateau de wake. Son design élégant, son confort de navigation, et surtout sa vague parfaite, adaptée à tous les niveaux grâce au système SurfStar® en font LA référence. Les 630 CV développés par son moteur ILMOR donnent la sensation de piloter un karting surpuissant et son propulseur arrière intégré assure une manœuvrabilité douce et aisée lors des amarrages.

Le MasterCraft XStar 2025 est bien plus qu'un simple bateau de wake, c'est un lifestyle, une expérience ultime où performances, luxe et innovations se rencontrent pour dépasser toutes les attentes.



## MasterCraft XStar 2025 A Reinvented Legend

"We realized that our clients share the same pursuit of excellence both in their choice of properties and experiences," explains David Colle, founder of Luxury Places.

For over 25 years, MasterCraft has been at the forefront of wake boat innovation, continuously pushing the boundaries of comfort and performance to create the ultimate wave. Since its launch, the XStar has been an icon, setting the standard for the brand's latest advancements.

In 2025, the legend evolves. Unveiled in January in the United States, the XStar 2025 takes the experience to unprecedented heights once again. "Lake Geneva is naturally the perfect playground for this masterpiece," adds Frédéric Trager, CEO of Offaxis.

Available in 23 and 25 feet, the XStar 2025 redefines wake boat standards. Its sleek design, effortless navigation, and, most importantly, its perfect wave customizable for all skill levels via the SurfStar® system make it the ultimate reference in wakeboarding and wakesurfing. With 630 horsepower delivered by its ILMOR engine, it offers the thrill of driving a high-performance kart, while its integrated rear thruster ensures smooth and effortless maneuvering when docking.

The MasterCraft XStar 2025 is more than just a wake boat—it's a lifestyle. A seamless fusion of performance, luxury, and innovation, it promises to exceed every expectation.



MasterCraft XStar 2025  
25 years in the making



# MSC YACHT CLUB L'EXCLUSIVITÉ EN HAUTE MER

MSC Yacht Club offre luxe, service exclusif et espaces privés pour une croisière raffinée, intime et pleine de privilèges. Bien plus qu'un voyage, c'est une expérience sur mesure où chaque détail est pensé pour offrir confort et sérénité.

-/ MSC Yacht Club offers luxury, exclusive service, and private spaces for a refined, intimate cruise filled with privileges. More than just a journey, it is a tailor-made experience where every detail is designed to provide comfort and serenity.

Joël Rosales

Et si le véritable luxe en croisière n'était pas seulement le voyage, mais l'art de le vivre ? Avec le MSC Yacht Club, découvrez un monde où élégance et services personnalisés transforment chaque instant en un moment d'exception. Véritable «navire dans le navire» niché à l'avant de nombreux bateaux de MSC Croisières, cet espace exclusif garantit une intimité absolue tout en offrant un accès privilégié à l'ensemble des prestations du navire.

-/What if true luxury in cruising wasn't just about the journey but the art of living it? With MSC Yacht Club, discover a world where elegance and personalized services transform every moment into an exceptional experience. A true "ship within a ship," nestled at the front of many MSC Cruises' vessels, this exclusive space guarantees privacy while also allowing easy access to everything the wider ship has to offer.



Dès votre arrivée, un majordome personnel vous accueille dans un salon privé avec une coupe de champagne. L'embarquement prioritaire vous permet de rejoindre rapidement votre suite, un écrin de raffinement avec literie en coton égyptien, salle de bain en marbre et minibar personnalisé. À bord, la gastronomie atteint des sommets dans un restaurant réservé aux hôtes du MSC Yacht Club, où des chefs talentueux subliment des plats inspirés des escales de votre croisière.

Au-delà du confort, c'est une multitude d'attentions qui rendent chaque moment unique. Profitez du Top Sail Lounge, un espace panoramique où savourer un cocktail en admirant l'horizon. Offrez-vous un High Tea digne des grandes traditions britanniques, ou plongez dans la piscine privée du solarium.

L'expérience ne s'arrête pas à bord : à Ocean Cay, l'île privée de MSC Croisières, un espace réservé aux hôtes du MSC Yacht Club vous attend, avec plage exclusive et restaurant dédié.

Avec MSC Yacht Club, naviguez autrement : un service personnalisé, des expériences uniques et une exclusivité sans compromis.

[msccruises.ch](https://msccruises.ch)



From the moment you arrive, a personal butler welcomes you in a private lounge with a glass of champagne. Priority boarding ensures you reach your suite quickly – a haven of refinement featuring Egyptian cotton bedding, a marble bathroom, and a personalized minibar. Onboard, gastronomy reaches new heights in a restaurant reserved exclusively for MSC Yacht Club guests, where talented chefs craft exquisite dishes inspired by your cruise destinations.

Beyond comfort, a wealth of thoughtful touches makes every moment unique. Enjoy the Top Sail Lounge, a panoramic space where you can sip a cocktail while admiring the horizon. Indulge in a High Tea worthy of Britain's finest traditions, or take a dip in the private solarium pool.

The experience extends beyond the vessel: at Ocean Cay, MSC Cruises' private island, a dedicated area awaits MSC Yacht Club guests, complete with an exclusive beach and a private restaurant.

With MSC Yacht Club, set sail differently – personalized service, unique experiences, and uncompromising exclusivity.





## LE VILLARS PALACE, SPLENDEUR ET AUTHENTICITÉ

**Dominant le village, Le Villars Palace contemple les Alpes avec la sagesse d'un patriarche. Construit en 1913, il témoigne d'une époque où le tourisme de luxe ne lésinait pas sur les moyens. Un temps où le Grand Tour\* avait déjà tracé les grands itinéraires touristiques en Europe.**

-/ Overlooking the village, the Villars Palace gazes upon the Alps with the wisdom of a patriarch. Built in 1913, this historic building is a testament to an era when luxury tourism spared no expense – an era when the Grand Tour\* had already mapped out the great travel routes across Europe.

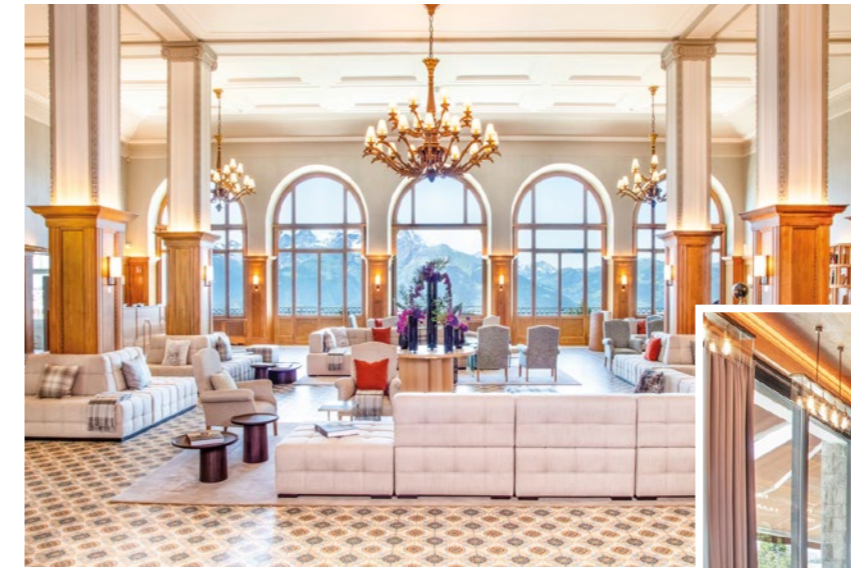
Katia Baltera

Le Villars Palace fait partie du Villars Alpine Resort, un complexe hôtelier de quatre établissements distincts incarnant le luxe, l'élégance et l'expérience alpine idéale. Rénové en 2022, il fait partie aujourd'hui de la prestigieuse collection d'hôtels *The Leading Hotels of the World*. Son passé prestigieux en tant que destination de choix pour l'élite européenne perdure à ce jour, offrant au client une expérience intemporelle au pied des pistes de ski.

Élégance, sobriété et raffinement sont les mots d'ordre de cet hôtel où dès l'entrée, par une grande porte tourniquet, on est subjugué par la vue sur les Alpes, qui se dessine au loin comme une immense fresque. La lumière est somptueuse et la hauteur du plafond donne à cet immense salon d'accueil une dimension grandiose. De grands canapés et des fauteuils gris clair vous accueillent, ici au pied de magnifiques

-/ The Villars Palace is part of the Villars Alpine Resort, a hotel complex comprising four distinct establishments that embody luxury, elegance, and the ideal Alpine experience. Renovated in 2022, it is now a proud member of *The Leading Hotels of the World*. Its prestigious past as a favored destination for Europe's elite continues to this day, offering guests a timeless experience at the foot of the ski slopes.

Elegance, simplicity, and refinement define this hotel. From the moment you enter through the grand revolving door, you are captivated by the breathtaking view of the Alps, stretching out like a vast, painted canvas. The light is magnificent, and the soaring ceiling gives the immense reception hall a truly majestic feel. Large, inviting sofas and soft gray armchairs are arranged around stunning wooden



**Villars Palace**  
Route des Hôtels 28, 1884 Villars-sur-Ollon  
+41 24 496 22 96  
[villarspalace.ch](http://villarspalace.ch)



pilliers en bois, là devant une cheminée monumentale, ou encore devant les grandes fenêtres en plein cintre où l'éblouissant spectacle alpin vous invite à la rêverie et au repos. Tout y est authentique et le charme d'autrefois opère toujours. Les aménagements contemporains ont été réalisés avec subtilité afin de mettre en valeur les éléments d'époque magnifiquement restaurés, les lambris en bois couleur miel, le somptueux lustre, l'âtre et son foyer sans oublier le sol dallé très vintage.

Le restaurant, autrefois la salle de bal, où chaque matin est servi un buffet exquis et varié, est à l'image du reste: espace monumental, boiserie et lustres d'époque, grande fenêtre et plancher en bois. Un endroit idéal pour célébrer les grands moments de la vie dans un cadre hors du temps. Les 109 chambres et suites sont décorées dans le même esprit moderne mais authentique, en harmonie avec la riche histoire du Palace.

A contre-courant, le bar adopte un style éclectique, avec une touche «industrielle». C'est un lieu de rencontre idéal pour les habitants et les hôtes. Le bar rend hommage à la mixologie, et pour accompagner les moments de partage, il propose une grande variété de cocktails d'hier et d'aujourd'hui. Bref! *The place to be in Villars!*

Le Palace est doté d'un sublime théâtre d'époque récemment restauré où se jouent pièces de théâtre et concerts. Un atout majeur pour des soirées culturelles hivernales ou estivales. Et ce n'est pas tout. Une galerie accueille des expositions temporaires et un accrochage permanent au cœur des archives de Hergé avec des planches originales de Tintin, qui animent les murs qui mènent à la salle à manger. Un voyage au pays du célèbre reporter qui fera le bonheur des petits et des grands.

pillars, a monumental fireplace, and elegant arched windows that frame the dazzling Alpine landscape – an invitation to dream and unwind. Everything here is authentic, and the charm of a bygone era remains intact. Contemporary updates have been carefully integrated to highlight the beautifully restored period details: honey-colored wood paneling, a magnificent chandelier, the grand hearth, and a vintage tiled floor.

The restaurant, once the grand ballroom, now hosts an exquisite and varied breakfast buffet each morning. Like the rest of the hotel, it exudes history and grandeur, with its spacious layout, elegant woodwork, period chandeliers, large windows, and wooden floors. A perfect setting to celebrate life's special moments in an atmosphere beyond time. The 109 rooms and suites are decorated in the same refined yet modern spirit, in harmony with the Palace's rich history.

In contrast, the bar takes a more eclectic, industrial-inspired approach, making it a favorite gathering place for both locals and guests. A true homage to mixology, the bar offers an extensive selection of classic and contemporary cocktails, creating the perfect ambiance for shared moments and lively conversations. Simply put, it's the place to be in Villars!

The Palace is also home to a stunning historic theater, recently restored, where plays and concerts take center stage. This magnificent venue is a highlight of cultural evenings, whether in the warmth of winter or the freshness of summer. And that's not all – an art gallery hosts rotating exhibitions, as well as a permanent collection featuring original Tintin illustrations from the archives of Hergé, adorning the hallways that lead to the dining room. A journey into the world of the famous reporter that delights both young and old alike.



*Last but not least*, le KAEA Villars Alpine Spa offre une expérience de bien-être exclusive, combinant beauté, soins et massages personnalisés. Doté d'une piscine extérieure chauffée, d'un hammam, d'un sauna et d'une impressionnante salle de fitness, c'est l'endroit idéal pour prendre soin de soi et repartir d'un bon pied dans nos vies trépidantes. Terrains de football, de tennis et de basketball sont également à disposition.

Séjourner au Villars Palace est une expérience hors du temps et inoubliable. On peut goûter à la détente et au repos aussi bien qu'à toute activité alpine sportive et vivifiante que propose cette région, sans compter les heures délicieuses passées au spa, un havre de paix très contemporain proposant un solarium spectaculaire où contemplation et détente profonde vont de pair.

Last but not least, the KAEA Villars Alpine Spa offers an exclusive wellness experience, combining beauty treatments, personalized massages, and relaxation. With a heated outdoor pool, hammam, sauna, and an impressive fitness center, it is the perfect place to recharge and rejuvenate. Guests also have access to football, tennis, and basketball courts.

A stay at the Villars Palace is a timeless and unforgettable experience. Whether you seek relaxation and tranquility or invigorating alpine sports, this region offers it all along with indulgent hours at the contemporary spa, where a spectacular solarium invites both deep relaxation and contemplation.



*\*Le Grand Tour était un long voyage à travers l'Europe entrepris par les jeunes aristocrates et artistes, principalement britanniques et allemands, à partir de la seconde moitié du XVIIIe siècle, dans un but de découverte et d'enrichissement culturel.*

*\*The Grand Tour was a long journey through Europe undertaken by young aristocrats and artists, primarily from Britain and Germany, from the second half of the 18th century, in pursuit of cultural enrichment and discovery.*

# BEAUTY & HEALTH

CAUDALIE VINO PERFECT – BEAUTY GEMS – IMDA – LAPO, L'ESTHÉTIQUE REINVENTÉE



Willy Maywald in front of Christian Dior's studio, 1954 © Association Willy Maywald





## VINIFÉRINE, L'ALLIÉE PRÉCIEUSE CONTRE LES TACHES

La gamme Vinoperfect de Caudalie offre une réponse experte à l'hyperpigmentation, alliant efficacité et tolérance pour un teint uniforme. La Docteur en pharmacie Tugba Elma partage son avis d'experte sur cette gamme incontournable.

-/ Caudalie's Vinoperfect range offers an expert solution to hyperpigmentation, combining efficacy and tolerance for an even complexion. Dr. Tugba Elma, Doctor of Pharmacy, shares her expert opinion on this must-have skincare line.

Grâce à son expertise en soin anti-taches, Caudalie a développé la gamme Vinoperfect, une solution complète pour corriger et prévenir l'hyperpigmentation. Enrichie en viniférine brevetée, un actif 62 fois plus efficace que la vitamine C, elle agit en profondeur pour atténuer les taches existantes, limiter leur apparition et révéler un teint éclatant.

Au cœur de cette gamme, le Sérum Éclat Anti-Taches, prescrit par les dermatologues, s'impose comme une référence, avec une réduction prouvée de -63% de taches après un flacon. Complété par une routine ciblée - crème anti-taches niacinamide, crème nuit glycolique, essence préparatrice, soins exfoliants et illuminateurs - Vinoperfect répond aux besoins de toutes les peaux, même les plus sensibles, en offrant une efficacité visible et une tolérance optimale tout au long de l'année.

-/With its expertise in anti-dark spot treatments, Caudalie has developed the Vinoperfect range, a comprehensive solution to correct and prevent hyperpigmentation. Enriched with patented Viniferine, an active ingredient 62 times more effective than Vitamin C, it works deep within the skin to fade existing spots, limit their appearance, and reveal a radiant complexion.

At the heart of this range is the Brightening Dark Spot Serum, recommended by dermatologists, which has been clinically proven to reduce dark spots by 63% after just one bottle. Complemented by a targeted routine - including a niacinamide anti-dark spot cream, glycolic night cream, essence, exfoliating and brightening treatments - Vinoperfect meets the needs of all skin types, even the most sensitive, providing visible results and optimal skin tolerance all year round.

### Docteur Elma, qu'est-ce qu'une tache pigmentaire ?

Une tache pigmentaire est une accumulation excessive de mélanine, causant une hyperpigmentation localisée, notamment sur les zones exposées au soleil (visage, mains, décolleté, épaules). Elle peut se manifester sous forme de taches solaires, mélasma ou marques post-inflammatoires.

### Quelles sont leurs causes et comment les prévenir ?

Les taches résultent d'une production excessive de mélanine, stimulée par le soleil, le vieillissement, les hormones (grossesse, contraception) ou des inflammations cutanées (acné, irritations). Pour les prévenir, une protection solaire quotidienne (SPF 30 ou 50) et une routine de soins éclaircissants (viniférine, vitamine C, acide glycolique) sont recommandées.

### À qui s'adresse Vinoperfect ?

Adaptée à tous les types de peau, même sensibles, la gamme Vinoperfect agit efficacement sur les taches pigmentaires, quelle que soit la carnation, et peut être utilisée toute l'année. Extrait de sève de vigne et ingrédient phare de Vinoperfect, la viniférine régule la production de mélanine pour atténuer les taches, unifier le teint et prévenir leur réapparition, sans irriter la peau.

### Doctor Elma, what is a dark spot?

A dark spot is an excess accumulation of melanin, leading to localized hyperpigmentation, especially in sun-exposed areas such as the face, hands, décolleté, and shoulders. These spots can appear in the form of sunspots, melasma, or post-inflammatory marks.

### What causes dark spots, and how can they be prevented?

Dark spots are caused by excess melanin production, triggered by factors such as sun exposure, aging, hormonal changes (pregnancy, contraception), or skin inflammation (acne, irritation). To prevent them, daily sun protection (SPF 30 or 50) and a brightening skincare routine (Viniferine, Vitamin C, Glycolic Acid) are recommended.

### Who is Vinoperfect for?

Suitable for all skin types, including sensitive skin, the Vinoperfect range effectively targets dark spots on all skin tones and can be used year-round. Derived from grapevine sap and the star ingredient of Vinoperfect, Viniferine regulates melanin production, helping to fade dark spots, even out the complexion, and prevent future discoloration - without irritating the skin.



### Routine avec la gamme Vinoperfect

- Nettoyage:** utiliser la Mousse Micro-Peeling Éclat, pour éliminer les impuretés.
- Essence glycolique:** appliquer l'Essence Glycolique Concentrée d'Éclat avec un coton ou les mains pour exfolier en douceur et optimiser l'absorption des soins.
- Sérum anti-taches:** appliquer le Sérum Éclat Anti-Taches, concentré en viniférine, pour corriger et prévenir l'hyperpigmentation.
- Contour des yeux:** utiliser le Soin Éclaircissant Regard pour illuminer le regard et réduire les cernes.
- Hydratation & protection solaire:** appliquer la Crème Anti-Taches Niacinamide puis un SPF 50 (comme Vinosun Protect) pour prévenir l'hyperpigmentation et protéger la peau des UV.

### Deux fois par semaine: booster l'éclat

**Masque Peeling Glycolique:** pour un coup d'éclat immédiat et un teint plus homogène.

### Routine with the Vinoperfect Collection

- Cleansing:** Start by using a cleanser, such as the Brightening Micropeel Foam, to remove impurities and prepare the skin.
- Glycolic Essence:** Apply the Vinoperfect Concentrated Brightening Glycolic Essence with a cotton pad or your hands to gently exfoliate and enhance the absorption of skincare products.
- Brightening Dark Spot Serum:** Massage in the Vinoperfect Brightening Dark Spot Serum, enriched with Viniferine, to correct and prevent hyperpigmentation.
- Eye Care:** Use the Brightening Eye Cream to illuminate the eye area and reduce dark circles.
- Hydration & Sun Protection:** Apply the Vinoperfect Dark Spot Niacinamide Brightening Moisturizer, followed by SPF 50 sunscreen (such as Vinosun Protect) to protect the skin from UV rays and prevent hyperpigmentation.

### Twice a week: Glow-Boosting Treatment

Use the Glycolic Peel Mask for an instant radiance boost and a more even complexion.



# JACQUEMUS x L'ORÉAL

L'Oréal, premier groupe mondial de beauté, annonce son partenariat avec la marque Jacquemus. Une collaboration qui fait rêver les adeptes de la marque autant que son créateur.

-/ L'Oréal, the world's leading beauty group, has announced a partnership with the brand Jacquemus. A collaboration that excites both fans of the brand and its creator.

Joël Rosales



C'est l'annonce qui agite la planète luxe: Jacquemus s'associe à L'Oréal afin de diversifier son offre. Ce partenariat permettra à la marque française d'étendre son univers au-delà du textile, à l'image de nombreuses autres maisons de mode. Cette alliance devrait aboutir au développement d'une gamme complète de cosmétiques et de parfums. Une étape clé pour Jacquemus, qui pourra ainsi renforcer son ADN et offrir une expérience sensorielle encore plus immersive.

L'Oréal devient ainsi actionnaire minoritaire au sein de la marque. L'objectif? Soutenir son développement indépendant tout en enrichissant son offre. Une excellente nouvelle pour Simon Porte Jacquemus, président, fondateur et directeur créatif de la maison, qui s'est exprimé avec enthousiasme :

«Il y a quinze ans, j'ai commencé à rêver et à créer Jacquemus, avec le parfum et la beauté faisant toujours partie de ma vision de la marque. Aujourd'hui, je suis fier de continuer à façonner ce rêve avec le premier groupe de beauté, L'Oréal. Je suis impatient de voir ce que l'avenir nous réserve.»

À en juger par l'univers singulier de Jacquemus, cette nouvelle gamme promet d'être marquée par son imaginaire, inspiré de son enfance dans le sud de la France.

-/ It's the announcement shaking up the luxury world: Jacquemus is teaming up with L'Oréal to expand its offerings. This partnership will allow the French brand to extend its universe beyond fashion, following in the footsteps of many other fashion houses. The alliance is expected to result in the development of a full range of cosmetics and fragrances – a major milestone for Jacquemus, reinforcing its brand identity and offering an even more immersive sensory experience.

As part of this collaboration, L'Oréal becomes a minority shareholder in the brand. The goal? To support its independent growth while enriching its product range. This is great news for Simon Porte Jacquemus, the brand's founder, president, and creative director, who expressed his excitement:

"Fifteen years ago, I started dreaming and creating Jacquemus, with fragrance and beauty always being part of my vision for the brand. Today, I am proud to continue shaping this dream with the world's leading beauty group, L'Oréal. I can't wait to see what the future holds."

Given the distinctive world of Jacquemus, this new beauty line is set to reflect his unique vision, inspired by his childhood in the south of France.

[jacquemus.com](http://jacquemus.com)

HIRSLANDEN baby

# LE BONHEUR D'UNE NAISSANCE AUX GRANGETTES



HIRSLANDEN  
PART OF THE MEDICLINIC GROUP



# BEAUTY GEMS

Les essentiels beauté de la saison, pour une peau rayonnante.

-/The season's beauty must-haves for radiant skin.

Victoria Javet



01 Crème au camélia rouge and massage tool N°1 DE CHANEL  
 02 Bio-identical rehydrating serum NESSENS  
 03 Skin-refining foam cleanser SWISSLINE

04 Re-Nutriv Ultimate Diamond Age Reversal Eye cream ESTÉE LAUDER  
 05 Future solution LX Concentrated Brightening softener  
 Future solution LX Total Regenerating cream SHISEIDO  
 06 Skin firming, moisturising and anti-cellulite cream MyBodyContour MYPURESKIN



SHISEIDO GINZA TOKYO  
 FUTURE SOLUTION LX  
 Eye and Lip Contour Regenerating Cream  
 Crème Régénérante Contour Yeux et Lèvres  
 Inspired by Enmei Herb  
 A l'extrait d'herbe Enmei  
 e 17mL NET WT. 6 OZ.





## L'AVENIR DE LA BEAUTÉ RÉGÉNÉRATIVE

Leader en Suisse des soins esthétiques de pointe, IMDA associe biotechnologie et innovations pour sublimer la peau. Exosomes, radiofréquence, soins avancés: la nouvelle ère de l'anti-âge.

-/ Switzerland's Leader in Advanced Aesthetic Care, IMDA combines biotechnology and innovation to enhance the skin. Exosomes, radiofrequency, advanced treatments the new era of anti-aging.

La médecine esthétique évolue vers de nouveaux horizons grâce à l'essor de la médecine régénérative et des exosomes. Pionnier en Suisse, IMDA repousse les frontières des traitements innovants en intégrant des soins hautement technologiques inspirés de l'expertise reconnue de la médecine et cosmétique coréenne.

Issus des dernières avancées en biotechnologie, les exosomes sont des messagers cellulaires qui stimulent la réparation cutanée. Ils favorisent la production de collagène et d'élastine, réduisent l'inflammation et accélèrent la cicatrisation. Ils répondent ainsi efficacement aux signes du vieillissement et aux pathologies de la peau, restaurent son éclat et sa fermeté.

IMDA s'inspire de l'excellence coréenne pour intégrer des protocoles innovants associant actifs régénérants et technologies avancées. Parmi eux, des dispositifs médicaux de pointe tel que SyllfirmX, un système de radiofréquence fractionnée et de microneedling, qui ciblent la fermeté de la peau et les problématiques pigmentaires. Chaque protocole est adapté aux besoins spécifiques de la peau pour garantir des résultats optimaux.

Cette société innovante soutient les professionnels de la médecine esthétique et de la beauté en leur offrant des solutions à la pointe de l'innovation régénérative. En combinant biotechnologie et haute technologie, l'entreprise permet aux praticiens de proposer des traitements sur mesure, efficaces et adaptés aux besoins de chaque patient.

Grâce à cette synergie entre science et innovation, IMDA redéfinit les standards de la beauté, en sublimant et régénérant la peau face aux effets du temps. L'avenir de l'esthétique repose sur des approches personnalisées et performantes, pensées pour garantir des résultats visibles et durables.

Thanks to the rise of regenerative medicine and exosome technology, aesthetic treatments are reaching new frontiers. As a pioneer in Switzerland, IMDA is pushing the boundaries of innovation by integrating cutting-edge treatments inspired by the globally recognized expertise of Korean medical and cosmetic science.

At the forefront of biotechnology, exosomes are cellular messengers that stimulate skin repair. They enhance collagen and elastin production, reduce inflammation, and accelerate healing. By addressing signs of aging and various skin conditions, they restore radiance and firmness for a visibly rejuvenated complexion.

IMDA draws inspiration from Korean excellence to implement innovative protocols that combine regenerative actives with advanced technology. Among these, state-of-the-art medical devices such as SyllfirmX, a groundbreaking fractional radiofrequency and microneedling system, precisely target skin firmness and pigmentation concerns. Every treatment is meticulously tailored to individual skin needs to ensure optimal results.

This innovative company supports aesthetic and medical professionals by offering cutting-edge regenerative solutions. By merging biotechnology with high technology, the company empowers practitioners to deliver bespoke treatments that are both effective and personalized to each patient's needs.

Through this synergy of science and innovation, IMDA is redefining the standards of beauty – enhancing and regenerating the skin while counteracting the effects of time. The future of aesthetics lies in personalized, high-performance approaches designed to deliver visible, long-lasting results.



L'USINE<sup>®</sup>  
CLUB DE SPORT



**Découvrez le coaching personnalisé à L'Usine, où vos objectifs deviennent notre priorité. Profitez d'un accompagnement sur-mesure dans un lieu dédié au bien-être et à la performance.**

**Sous présentation de ce magazine, nous vous offrons 1 semaine d'essai offerte \***

**Rue Bovy-Lysberg 3-5, CH-1204 Genève  
Tél. : 022 319 60 30 – [www.usinesportsclub.ch](http://www.usinesportsclub.ch)**

*\*Sous réserve de ne pas être membre à l'Usine Sports Club et de visiter le club pour la première fois. Offre non cumulable.*



# VAINCRE L'ACNÉ

Adolescents et adultes souvent démunis face à cette affection socialement impactante.  
Mes conseils pour en venir à bout, définitivement.

-/ Adolescents and adults often feel powerless when facing this socially impactful condition.  
My tips to overcome it for good.

Lacramioara Balan

L'acné est une affection inflammatoire des glandes sébacées. On en distingue six types:

1. Rétentionnelle (points noirs et blancs): la plus légère
2. Inflammatoire/bactérienne (boutons rouges et pustules): modérée à sévère
3. Nodulo-kystique (nodules douloureux et kystes): peut laisser des cicatrices
4. Hormonale: fréquente chez la femme adulte
5. Fulminants: rare et grave
6. Mécanique: liée au port d'équipements sportifs compressifs

Le traitement dépend de la sévérité. Certaines formes bénéficient de soins esthétiques médicaux tels que microneedling spécial acné, lumière pulsée, lumineothérapie LED ou peelings.

Pour les acnés Nodulo-Kystiques ou Fulminants sévères (par ex. Conglobata), je conseille systématiquement la consultation d'un dermatologue.

Dans tous les cas, une hygiène stricte et des soins adaptés sont essentiels: spray antibactérien, masque anti-acné, hydratation avec des produits non-comédogènes, nettoyage biquotidien avec un gel-mousse matifiant, et protection solaire SPF 50+.

L'hygiène de vie joue aussi un rôle clé: alimentation pauvre en sucres raffinés, riche en oméga-3 et zinc, sport pour réguler les hormones, et gestion du stress pour limiter les poussées.

Acne is an inflammatory disorder of the sebaceous glands. There are six types:

1. Comedonal acne (blackheads and whiteheads): the mildest form
2. Inflammatory/bacterial acne (red pimples and pustules): moderate to severe
3. Nodulocystic acne (painful nodules and cysts): may cause scarring
4. Hormonal acne: common in adult women
5. Acne fulminans: rare and severe
6. Mechanical acne: caused by tight-fitting sports equipment

Treatment depends on severity. Some types respond well to medical aesthetic treatments, such as microneedling for acne, intense pulsed light (IPL) therapy, LED phototherapy, or chemical peels.

For severe nodulocystic or fulminant acne (such as acne conglobata), I systematically recommend consulting a dermatologist.

In all cases, strict hygiene and adapted skincare are essential: antibacterial spray, anti-acne masks, hydration with non-comedogenic products, twice-daily cleansing with a mattifying foaming gel, and SPF 50+ sun protection.

Lifestyle habits also play a key role: a diet low in refined sugars and rich in omega-3s and zinc, regular exercise to regulate hormones, and stress management to reduce flare-ups.

Lacramioara Balan

Esthéticienne médicale, Fondatrice-Gérante  
B-Beautiful, Maison de Beauté  
Route de Thonon 68, 1222 Vésenaz  
[b-beautiful.ch](http://b-beautiful.ch)



RHÔNE DENTAL CLINIC  
GENÈVE



*L'Excellence Dentaire en Suisse*



Rue du Rhône 29 – 1204 Genève

[www.rhone-dental-clinic.ch](http://www.rhone-dental-clinic.ch)



# L'ESTHÉTIQUE *RÉINVENTÉE*

LAPO Botox Bar casse les codes des cliniques esthétiques traditionnelles en proposant des soins dans un lieu où l'art et la science se rencontrent.

-/ LAPO Botox Bar breaks the mold of traditional aesthetic clinics, offering treatments in a space where science and art come together.

Agathe Forichon



**LAPO**  
Rue de la Mairie 7, 1207 Genève  
hello@lapo.skin  
+ 41 78 307 57 33  
lapo.skin

Chez LAPO Botox Bar, l'esthétique se réinvente avec une approche moderne et personnalisée. Ce lieu unique marie harmonieusement science et bien-être, proposant des soins non-invasifs dans un cadre à la fois contemporain et chaleureux, loin des standards des cliniques traditionnelles.

LAPO est le fruit de la vision partagée par Catherine, experte en esthétique et en dentisterie, sa fille Marion, médecin, et Philippe, médecin et gestionnaire. Ensemble, ils ont imaginé un espace où la beauté s'exprime librement, avec des traitements sur mesure pour le visage et les cheveux, allant du Botox aux fillers, en passant par des diagnostics précis et des soins capillaires innovants.

Chaque détail du design de LAPO reflète une volonté d'allier art et innovation. L'écoute attentive des médecins et la qualité des traitements font de cet établissement genevois une référence incontournable pour celles et ceux qui recherchent une expérience esthétique où chaque geste est pensé pour sublimer leur singularité.

-/ At LAPO Botox Bar, aesthetics is reinvented with a modern and personalized approach. This unique venue seamlessly blends science and wellness, providing non-invasive treatments in a contemporary and inviting setting, far removed from conventional clinical standards.

LAPO is the brainchild of Catherine, an expert in aesthetics and dentistry, her daughter Marion, a physician, and Philippe, a doctor and manager. Together, they envisioned a space where beauty can be freely expressed, offering tailored treatments for the face and hair – from Botox and fillers to precise diagnostics and innovative hair care therapies.

Every detail of LAPO's design reflects a commitment to harmonizing art and innovation. The attentive care provided by the medical team and the exceptional quality of the treatments make this Geneva-based establishment an essential destination for those seeking an aesthetic experience where every gesture enhances individuality.

# URBAN

SHOPPING — DESIGN — GASTRONOMIE — HÔTELS



"Melodie En Sous Sol", 1963





## Sézane ouvre à Genève

Sézane arrive à Genève avec un pop-up exclusif au Bongénie, du 13 mars au 16 juin 2025.

-/ Sézane is coming to Geneva with an exclusive pop-up at Bongénie, from March 13 to June 16, 2025.

La marque parisienne Sézane s'installe pour la première fois à Genève avec un pop-up au 3ème étage du grand magasin Bongénie. Pendant trois mois, découvrez ses incontournables: maille, prêt-à-porter, maroquinerie et bijoux, ainsi que des animations et attentions exclusives. Plongez dans l'univers Sézane, entre élégance parisienne et touches contemporaines. Profitez de cette expérience unique au 34 rue du Marché dès le 13 mars, et laissez-vous séduire par des créations pensées pour sublimer chaque instant du quotidien.

-/ The Parisian brand Sézane is setting up in Geneva for the first time with a pop-up on the 3rd floor of the Bongénie department store. For three months, discover its must-have pieces: knitwear, ready-to-wear, leather goods, and jewelry, along with exclusive events and special touches. Immerse yourself in the Sézane universe, where Parisian elegance meets contemporary style. Join us at 34 Rue du Marché from March 13 and let yourself be charmed by creations designed to enhance every moment of your daily life. |JR|

Bongénie Genève  
Rue du Marché 34, 1204 Genève  
+41 58 330 30 10  
bongenie.ch

## Interstice, design et modularité

Avec ses lignes épurées et son ingénieux jeu de plateaux, la table Interstice allie design et praticité.

-/ With its clean lines and ingenious tiered surfaces, the Interstice table seamlessly blends design with practicality.

Alliance parfaite entre élégance et fonctionnalité, la table basse Interstice de Ligne Roset séduit par son design épuré et son plateau modulable. Conçue en noyer, elle apporte chaleur et raffinement à votre intérieur. Son ingénieux système de plateaux coulissants offre un espace de rangement discret, idéal pour un salon organisé et moderne. À la fois esthétique et pratique, elle s'adapte aux besoins du quotidien tout en affirmant un style sophistiqué. Son bois noble et ses finitions soignées en font une pièce intemporelle, parfaite pour sublimer chaque espace de vie.

-/ A perfect fusion of elegance and functionality, the Interstice coffee table by Ligne Roset captivates with its refined design and modular tabletop. Crafted from walnut, it brings warmth and sophistication to any interior. Its cleverly designed sliding surfaces provide discreet storage, making it ideal for a well-organized, modern living space. Both aesthetically pleasing and practical, it adapts effortlessly to everyday needs while asserting a sophisticated style. The use of noble wood and meticulous finishes makes it a timeless piece, perfect for elevating any living environment. |JR|

**Ligne Roset**  
Boulevard Helvétique 18, 1207 Genève  
+41 22 735 65 77 / ligne-roset.com



# THE VILLAGE

# LE FRENCH OUTLET\*

*135 grandes marques jusqu'à -70% toute l'année\*\*!*



-14% SUPPLÉMENTAIRE AVEC LA DÉTAXE\*\*\*

À 1H30 DE GENÈVE - AUTOROUTE A43 SORTIE 6 VILLEFONTAINE - FRANCE

Achetez en ligne à prix remisés : [www.thevillageoutlet.com](http://www.thevillageoutlet.com)

\* Le village de marques françaises. \*\* Remise sur prix de vente conseillés. \*\*\* Conditions spécifiques de détaxe à l'accueil de The Village.





## La beauté Louis Vuitton

La maison de couture se lance dans le maquillage. A découvrir bientôt en boutique.

-/ The fashion house is venturing into makeup coming soon to boutiques.

À l'automne 2025, Louis Vuitton élargira son univers avec le lancement de La Beauté Louis Vuitton. Inspirée par l'esprit de voyage et l'excellence créative emblématiques de la maison, cette nouvelle ligne de maquillage ouvre la voie à des horizons inédits et prometteurs. Pour diriger ce nouvel univers, Louis Vuitton a fait appel à Dame Pat McGrath, considérée comme la «maquilleuse professionnelle la plus influente du monde». Membre de l'ordre de l'Empire britannique depuis 2014, elle est la seule et unique maquilleuse professionnelle à avoir reçu en 2021 le titre honorifique de «Dame» par sa Majesté la Reine Elizabeth II. Bien plus qu'une gamme de produits, La Beauté Louis Vuitton s'annonce comme une expérience lifestyle, qui se vivra au-delà même du maquillage.

-/ In the fall of 2025, Louis Vuitton will expand its universe with the launch of La Beauté Louis Vuitton. Inspired by the House's signature spirit of travel and creative excellence, this new makeup line paves the way for new and promising horizons. To lead this new chapter, Louis Vuitton has enlisted Dame Pat McGrath, hailed as „the most influential makeup artist in the world.“ A Member of the Order of the British Empire since 2014, she became the first and only makeup artist to receive the honorary title of „Dame“ from Her Majesty Queen Elizabeth II in 2021. More than just a collection of products, La Beauté Louis Vuitton promises to be a lifestyle experience – one that extends far beyond makeup itself. [VJ]

Rue du Rhône 33, 1204 Genève  
+41 22 311 02 32  
louisvuitton.com

## Pomellato à Genève

La maison milanaise a récemment inauguré sa boutique au numéro 40 de la rue du Rhône.

-/ The Milanese house recently inaugurated its boutique at number 40, Rue du Rhône.

Le 40, Rue du Rhône abrite désormais le joaillier italien Pomellato. Fondée en 1967, et rachetée en 2013 par le groupe Kering, Pomellato façonne l'univers de la joaillerie avec sa grande créativité et ses pierres sublimes. Parmi ses collections emblématiques, l'indémoudable Nudo et ses pierres précieuses à la taille unique, Catene et ses chaînes, ou encore Iconica, symbole parfait d'une alliance réussie entre expertise joaillière et design contemporain. Avec ses matériaux luxueux et écoresponsables, la nouvelle boutique Pomellato de Genève traduit l'esprit d'une maison résolument moderne et en phase avec son temps.

-/ 40, Rue du Rhône is now home to the Italian jeweler Pomellato. Founded in 1967 and acquired by the Kering group in 2013, Pomellato shapes the world of jewelry with its great creativity and stunning gemstones. Among its iconic collections are the timeless Nudo, with its uniquely cut precious stones, Catene and its chains, and Iconica, the perfect symbol of a successful blend between fine jewelry expertise and contemporary design. With its luxurious and eco-friendly materials, Pomellato's new boutique in Geneva embodies the spirit of a resolutely modern house in tune with its time. [VJ]

Rue du Rhône 40, 1204 Genève  
+41 22 595 62 88 / pomellato.com



Fermob  
Créateur français de mobilier  
coloré et durable

GOOD  
VIBES  
DESIGN\*

STUDIE Chaise  
Design Tristan Lohner

CALVI Table  
Design Antoine Lesur

\*Design à effets positifs  
CORNERS : GAMPELEN Blumenmarkt Dietrich - GLAND Garden Centre Schilliger - LUTRY Jardin-Confort - PLAN-LES-OUATES Garden Centre Schilliger - PORRENTROY Nicol SA - PUJDOUX Batipilus SA - THONEX Eugène Baud SA - VÉTROZ Anthamatten Meubles SA  
REVENDEURS : ST-LÉGIER-LA-CHIESAZ Anthamatten Meubles SA - TAFERS Möbel Bise Meubles



# ÉCRIN MINÉRAL AU CŒUR DE GENÈVE

CAPRI signe une réalisation d'exception, où la pierre naturelle se révèle dans toute son élégance.

-/ CAPRI delivers an exceptional project where natural stone is revealed in all its elegance.

**S**pécialiste de la pierre naturelle depuis plus de 55 ans, CAPRI dévoile une villa d'exception où chaque matériau devient une signature. Réalisée sous l'impulsion du promoteur Saber DABOUSSI de SPIH Société de Promotion Immobilière Helvétique SA, en collaboration avec l'architecte Yves Claude, du cabinet d'architecture EYKA, cette demeure illustre une ambition commune: sublimer chaque volume par la pierre, alliant esthétique, intemporalité et savoir-faire.

Tout a commencé par un choix simple: un calcaire beige, intemporel et élégant, pour habiller les sols. Mais rapidement, l'envie d'aller plus loin s'est imposée. Un dialogue créatif s'est noué entre le client, l'architecte et CAPRI, transformant chaque surface en un tableau vivant de textures et de nuances.

Dès l'entrée, le ton est donné. L'escalier suspendu, devenu pièce maîtresse du projet, se pare d'un marbre puissant: le Sungai Petani. Ce choix ne doit rien au hasard. Travaillé en marches "chaussette", fixées dans le mur par une structure invisible, il donne une impression de légèreté saisissante. Mais c'est surtout son veinage continu qui crée l'effet d'un monolithe sculpté, révélant toute la noblesse de la pierre dans un jeu d'ombres et de lumière.

-/ A specialist in natural stone for over 55 years, CAPRI unveils an extraordinary villa where every material becomes a signature element. Spearheaded by developer Saber DABOUSSI of SPIH Société de Promotion Immobilière Helvétique SA, in collaboration with architect Yves Claude from EYKA, this residence embodies a shared ambition: to enhance each volume through stone, blending aesthetics, timelessness, and craftsmanship.

It all began with a simple choice: a classic beige limestone for the floors – elegant and enduring. But soon, the vision evolved. A creative dialogue between the client, architect, and CAPRI transformed every surface into a living canvas of textures and nuances.

From the moment one steps inside, the tone is set. The suspended staircase, the centerpiece of the project, is clad in the powerful Sungai Petani marble. This choice was no coincidence. Designed with "sock-step" treads, invisibly anchored into the wall, it conveys an astonishing sense of lightness. More than just structural ingenuity, it is the stone's continuous veining that creates the illusion of a sculpted monolith, playing with light and shadow to magnify its noble presence.



In the master bathroom, the desire to balance character and refinement led to the selection of Calacatta Mezza Vecchia, a marble with warm, wood-like veins that bring rare depth to the space. Paired with sleek furnishings and meticulously chosen lighting, it transforms the room into a sanctuary of luxury, where every detail is an invitation to well-being.

The Sungai Petani, a defining element of the project, also graces the dining room, where its natural elegance extends across a stunning table. The veining flows seamlessly over the edges, creating a perfect visual continuity. The living room fireplace, designed in the same spirit, becomes a sculptural focal point, subtly connecting the different spaces. Yet it is in the guest powder room that creativity is fully unleashed. Here, the architect and client embraced a bold contrast between luminous white onyx and richly veined marble, creating a sophisticated interplay of materials in an intimate setting.

The project's excellence extends all the way to the wellness retreat in the lower level. A pool, spa, and hammam – each space designed to invite total relaxation. Walls adorned with marble-effect onyx diffuse a soft, enveloping glow, while marble mosaics in the hammam add the final touch of refinement.

More than just a construction project, this villa is the result of a true collaboration – where every detail was envisioned, refined, and custom-crafted. Here, stone is more than a material; it is an imprint, a signature, a story waiting to be told.

Dans la salle de bain Master, la volonté de conjuguer caractère et raffinement a conduit au Calacatta Mezza Vecchia, un marbre aux subtiles nuances boisées, apportant une chaleur rare à l'espace. Associé à un mobilier épuré et à des luminaires finement sélectionnés, il transforme la pièce en un cocon de luxe où chaque détail est une invitation au bien-être.

Le Sungai Petani, fil conducteur du projet, s'invite également dans la salle à manger. Son élégance naturelle habille une table spectaculaire, dont les veines se prolongent sur les rebords dans une continuité parfaite. La cheminée du salon, pensée dans le même esprit, devient un élément sculptural qui lie visuellement les différents espaces. Mais c'est dans le toilette invité que la créativité s'exprime pleinement. Ici, l'architecte et le client ont osé une association audacieuse entre un onyx blanc lumineux et un marbre veiné, offrant un contraste sophistiqué et une atmosphère intimiste.

L'excellence du projet se prolonge jusque dans le sous-sol, pensé comme un écrin de bien-être absolu. Piscine, spa, hammam... Chaque espace a été conçu pour inviter à la relaxation. Les murs habillés d'un onyx effet marbré diffusent une lumière tamisée et enveloppante, tandis que les mosaïques en marbre du hammam apportent cette touche précieuse qui signe l'ensemble.

Bien plus qu'un chantier, cette villa est le fruit d'une véritable collaboration où chaque détail a été pensé, affiné et façonné sur mesure. La pierre y est bien plus qu'un matériau: elle est une empreinte, une signature qui raconte une histoire.

[store-capri.com](http://store-capri.com)





# LA PÉPINIÈRE CHARVIN, UNE POÉSIE EN EXTÉRIEUR

Située à Saint-Jorioz, sur les bords enchanteurs du lac d'Annecy, la Pépinière Charvin est devenue une référence incontournable dans l'univers de l'ameublement extérieur haut de gamme.

-/ Located in Saint-Jorioz, on the enchanting shores of Lake Annecy, La Pépinière Charvin has become an essential reference in the world of high-end outdoor furniture.

Victoria Javet

Photos © Stéphane Candé



Jusqu'à récemment, l'ameublement outdoor était une discipline encore peu développée en France et en Suisse. Pourtant, avec une météo plus favorable ces dernières années, l'envie de profiter pleinement de la vie en extérieur n'a cessé de croître. La Pépinière Charvin s'inscrit dans cette dynamique, en offrant une approche sur-mesure qui transforme jardins et terrasses en véritables prolongements naturels de l'habitat.

Fondée il y a cinq ans par Arnaud Charvin et sa compagne, héritiers d'un savoir-faire familial dans le paysagisme depuis cinquante ans, la Pépinière Charvin s'adresse aussi bien aux particuliers qu'aux professionnels, en quête d'un extérieur raffiné et surtout à leur image.

L'aventure a débuté par des collaborations avec de grandes maisons hôtelières de la région, désireuses de créer des espaces outdoor à la hauteur de leur standing. Grâce à une vision globale et une approche nouvelle, l'entreprise s'est rapidement forgé une belle réputation, collaborant avec des établissements prestigieux tels que l'Auberge du Père Bise - Jean Sulpice ou encore l'Auberge de Montmin.

-/ Until recently, outdoor furniture was a relatively underdeveloped field in France and Switzerland. However, with increasingly favorable weather in recent years, the desire to fully embrace outdoor living has grown significantly. La Pépinière Charvin is at the forefront of this movement, offering a bespoke approach that transforms gardens and terraces into true natural extensions of the home.

Founded five years ago by Arnaud Charvin and his partner, heirs to a fifty-year family legacy in landscaping, La Pépinière Charvin caters to both private clients and professionals seeking refined outdoor spaces that reflect their identity.

The journey began with collaborations with prestigious hotels in the region, eager to create outdoor spaces that matched their high standards. Thanks to a comprehensive vision and an innovative approach, the company quickly built a strong reputation, partnering with renowned establishments such as Jean Sulpice's Auberge du Père Bise and the Auberge de Montmin.



Photos © Franck Juery



À l'instar d'un architecte d'intérieur, la Pépinière Charvin imagine chaque projet comme une mise en scène dédiée à l'art de vivre en extérieur. Véritable prolongement du cadre naturel, chaque espace devient une extension élégante où le confort et le style sont rois. Coin repas, salon, solarium, cuisine d'été: tout est conçu pour s'intégrer naturellement au paysage et s'accorder avec l'architecture environnante.

Grâce à ses collaborations avec les marques de mobilier et de décoration les plus prestigieuses - Paola Lenti, Ethimo, Atelier Vierkant, Kettal, Royal Botania, Roda - Valentin Pollani, manager de la boutique et paysagiste de formation, fait en sorte de proposer des projets toujours exclusifs. Avec leur riche catalogue, ces grands noms du design permettent de créer des atmosphères variées, tantôt sobres, tantôt caractérielles.

De la villa au bord du lac au chalet en montagne, aucune limite géographique ne freine la créativité de la Pépinière Charvin. Chaque réalisation est menée en étroite collaboration avec ses commanditaires, garantissant une conception ultra personnalisée et parfaitement adaptée à leur style et à leur art de vivre. Avec son cadre atypique et immersif, elle est en outre bien plus qu'un simple magasin: c'est un véritable espace d'inspiration. Nichée en pleine nature, elle inspire la création d'espaces extérieurs uniques et harmonieux. Choisir la Pépinière Charvin, c'est faire appel à une équipe passionnée qui met tout en œuvre pour transformer vos extérieurs en véritables lieux de vie, où chaque détail compte et où chaque projet raconte une histoire.

Much like an interior architect, La Pépinière Charvin envisions each project as a curated outdoor living experience. Every space is designed as an elegant extension of the natural surroundings, where comfort and style take center stage. Dining areas, lounges, solariums, and summer kitchens are all seamlessly integrated into the landscape, harmonizing with the surrounding architecture.

Through partnerships with some of the most prestigious furniture and decor brands - Paola Lenti, Ethimo, Vierkant, Kettal, Royal Botania, and Roda - Valentin Pollani, the boutique manager and a trained landscape designer, ensures that each project remains exclusive. With a rich selection from these leading design names, La Pépinière Charvin creates atmospheres that range from understated elegance to bold character.

From lakeside villas to mountain chalets, there are no geographical limits to the creativity of La Pépinière Charvin. Each project is developed in close collaboration with its clients, ensuring a highly personalized design that perfectly aligns with their style and way of life. More than just a showroom, the space itself serves as a source of inspiration. Nestled in the heart of nature, it fosters the creation of unique and harmonious outdoor environments. Choosing La Pépinière Charvin means entrusting a passionate team dedicated to transforming outdoor spaces into true living areas, where every detail matters, and each project tells a story.

**La Pépinière Charvin**  
Chemin de la Mine, 74410 Saint-Jorioz, France  
+33 4 50 68 67 63  
Instagram: @la\_pepinier\_charvin  
[lapepiniercharvin.com](http://lapepiniercharvin.com)





## Un festin arménien à Genève

Chaleur et tradition se rencontrent au Mayrig Bistrot, offrant une cuisine arménienne authentique et raffinée.

-/ Warmth and tradition come together at Mayrig Bistrot, offering authentic and refined Armenian cuisine.

Au cœur de Genève, Mayrig Bistrot invite à un voyage culinaire en Arménie. Ce restaurant met à l'honneur des plats traditionnels, préparés avec des ingrédients soigneusement sélectionnés. Du mante fondant aux grillades parfumées, chaque bouchée raconte une histoire. L'ambiance, chaleureuse et élégante, complète l'expérience. Une adresse incontournable pour les amateurs de saveurs méditerranéennes et de convivialité.

-/ In the heart of Geneva, Mayrig Bistrot invites guests on a culinary journey to Armenia. This restaurant celebrates traditional dishes crafted with carefully selected ingredients. From tender manto dumplings to fragrant grilled meats, each bite tells a story. The warm and elegant atmosphere enhances the experience, making it a must-visit destination for lovers of Mediterranean flavors and convivial dining. |JR|

**Mayrig Bistrot**  
Rue Caroline 8, 1227 Genève  
+41 79 529 74 35  
mayrigbistrot.com

## Une histoire de saveurs

CASTI, entre tradition et modernité, revisite la cuisine italienne avec passion et authenticité.

-/ CASTI, between tradition and modernity, reinterprets Italian cuisine with passion and authenticity.

Niché au cœur de Genève, CASTI célèbre les saveurs des Abruzzes en alliant héritage et créativité. Inspiré par l'histoire familiale de Domenico et Sacha, ce restaurant offre une cuisine italienne sincère et généreuse. Chaque plat, élaboré avec des ingrédients de saison, marie respect des traditions et touches contemporaines. Ici, le plaisir du partage est essentiel. Dans un cadre chaleureux, vivez une expérience culinaire où se mêlent convivialité et excellence gastronomique.

-/ Located in the heart of Geneva, CASTI celebrates the flavors of the Abruzzo region by blending heritage with creativity. Inspired by the family history of Domenico and Sacha, this restaurant offers sincere and generous Italian cuisine. Each dish, crafted with seasonal ingredients, combines respect for tradition with contemporary touches. Here, the joy of sharing is essential. In a warm and inviting setting, enjoy a culinary experience where conviviality and gastronomic excellence come together. |JR|

**CASTI**  
Place de la Synagogue 2, 1204 Genève  
+41 22 337 40 95  
dacasti.ch



CHAMPAGNE  
**POMMERY**  
À REIMS-FRANCE



**CUVÉE LOUISE 2006**  
L'EXCEPTION PAR POMMERY

VRANKEN POMMERY SUISSE SA  
Avenue de la Gare - 10 - CH - 1003 Lausanne  
Tél. 021 643 13 13 - E-mail : info@vrankenpommery.ch

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.





## L'esprit breton revisité

Blé Noir, l'emblématique crêperie de Carouge, évolue en une véritable brasserie bretonne.

-/ Blé Noir, Carouge's iconic crêperie, evolves into a true Breton brasserie.

Sans renier son héritage et sous l'impulsion de ses fondateurs Benjamin Luzuy et Cécilia Flatres, l'établissement Blé Noir met désormais à l'honneur les trésors de l'Atlantique: huîtres, palourdes farcies, moules-frites et homard à l'armoricaine viennent enrichir la carte aux côtés des incontournables crêpes et galettes. Le tout sublimé par une sélection pointue de cidres artisanaux. Dans un cadre convivial et chaleureux, Blé Noir Carouge offre une expérience iodée unique en plein cœur de Genève.

-/ Without losing sight of its heritage, and driven by founders Benjamin Luzuy and Cécilia Flatres, Blé Noir now shines a spotlight on the treasures of the Atlantic. Oysters, stuffed clams, mussels and fries, and lobster à l'armoricaine now enrich the menu alongside its signature crêpes and galettes, all complemented by a curated selection of artisanal ciders.

In a warm and inviting setting, Blé Noir Carouge brings a unique taste of the sea to the heart of Geneva. [AF]

### Crêperie Blé Noir

Auberge du Cheval Blanc, Pl. de l'Octroi 15, 1227 Carouge  
+41 22 820 29 29  
blenoir.ch

## Bellota-Bellota

Bellota-Bellota s'installe en Vieille-Ville de Genève, offrant un véritable voyage culinaire aux saveurs de l'Espagne.

-/ Bellota-Bellota arrives in Geneva's Old Town, offering a true culinary journey through the flavors of Spain.

Temple du jambon ibérique, Bellota-Bellota invite à une expérience gourmande où chaque bouchée révèle l'excellence du terroir espagnol. À l'heure de l'apéritif, les fines tranches fondantes sont sublimées par le pain de chez Sawerdo et un écrasé de tomates fraîches. La carte courte du chef célèbre le partage avec des classiques revisités: patatas bravas, pimientos de Padrón et viandes ibériques rôties, le tout accompagné des meilleurs crus espagnols. Épicerie fine et restaurant se côtoient pour une immersion totale aux saveurs du sud.

-/ A temple of Iberian ham, Bellota-Bellota invites guests to a gourmet experience where every bite unveils the excellence of Spanish terroir. At aperitif hour, delicate, melt-in-the-mouth slices are elevated by Sawerdo bread and a spread of fresh crushed tomatoes. The chef's refined yet concise menu celebrates the art of sharing, with reimagined classics such as patatas bravas, Padrón peppers, and roasted Iberian meats, all paired with Spain's finest wines.

A fine grocery and restaurant come together, offering a complete immersion into the flavors of the South. [AF]

### Bellota-Bellota Genève

Grand-Rue 26, 1204 Genève  
+41 (22) 310 37 35  
bellotabellota.ch



# GESTOCIGARS S.A.

Boutique de cigares à Genève depuis 1985 — Importateur n° 8009



Votre boutique de cigare  
au centre de Genève et en ligne

**GESTOCIGARS.CH**

**Gestocigars S.A.**  
Rue Robert-Céard 8 — 4<sup>e</sup> étage  
1204 Genève — Suisse

**Horaires d'ouverture**  
Lundi au Vendredi: 09h – 19h  
Samedi: 10h – 14h

**Contact**  
sales@gestocigars.ch  
+41 22 312 10 80





Ottolenghi Geneva - Mandarin Oriental  
Quai Turretini 1, 1201 Genève  
+41 22 909 00 00 / mandarinoriental.com

## OTTOLENGHI GENEVA, *L'ÉLÉGANCE CULINAIRE*

Depuis son ouverture en janvier, Ottolenghi Genève s'est rapidement imposé comme l'adresse incontournable des épicuriens à Genève.

-/ Since its opening in January, Ottolenghi Geneva has quickly become the go-to destination for epicureans in the city.

Niché au cœur de l'hôtel Mandarin Oriental Geneva, ce nouveau repaire culinaire puise son inspiration dans l'esprit innovant du restaurant londonien ROVI pour offrir une expérience hors du commun. À la tête de cette aventure gustative, le Chef Maxime Martin, fort de son passage dans les prestigieuses cuisines d'Ottolenghi à Londres, a élaboré un menu raffiné et audacieux où se mêlent influences méditerranéennes et produits locaux suisses.

Chaque création est le fruit d'une recherche minutieuse et d'un équilibre subtil entre tradition et modernité. Le shawarma de céleri-rave, délicatement rôti à la flamme, révèle des arômes fumés et des textures savoureuses qui séduisent le palais, tandis que beignets de kimchi et Gruyère offrent une interprétation moderne avec une touche suisse d'un classique revisité. La pavlova au citron confit, quant à elle, émerveille par sa légèreté et ses accents subtils, évoquant les doux effluves de la Méditerranée.

Au-delà de ces plats emblématiques, Ottolenghi Genève se distingue par son engagement envers la qualité des ingrédients et la valorisation des produits du terroir.

/ Nestled in the heart of the Mandarin Oriental Geneva, this new culinary haven draws inspiration from the innovative spirit of London's renowned ROVI to offer an extraordinary dining experience. Leading this gastronomic adventure is Chef Maxime Martin, whose expertise, honed in the prestigious Ottolenghi kitchens in London, shines through a refined and bold menu blending Mediterranean influences with the finest Swiss local produce.

Each dish is the result of meticulous research, striking a delicate balance between tradition and modernity. The flame-roasted celeriac shawarma delivers smoky aromas and irresistible textures, while kimchi and Gruyère fritters offer a Swiss-infused take on a reimagined classic. The candied lemon pavlova is a masterpiece of lightness, subtly evoking the fragrant delights of the Mediterranean.

Beyond its signature dishes, Ottolenghi Geneva stands out for its commitment to premium ingredients and showcasing the richness of local Swiss terroir, making every bite an exceptional experience.

\*comme un bœuf échalotte

© PRESIDENT HOTEL GENEVA 2024

bayview  
by michel roth

RESTAURANT BAYVIEW  
1 étoile Michelin  
18/20 au Gault&Millau

HOTEL PRESIDENT  
47 Quai Wilson / 1211 Genève 1  
bayview@hotelpwilson.com  
T +41 (0)22 906 6552

RESTAURANTBAYVIEW.COM



# THE BRITISH 75

Pommery et le bar Albertine's de l'Hôtel Beau-Rivage Genève vous invitent à découvrir The British 75, un cocktail inspiré de son cousin d'outre-Manche.

-/ Pommery and the Albertine's bar at the Hôtel Beau-Rivage Geneva invite you to discover The British 75, a cocktail inspired by its British counterpart.



A la fois délicatement sucré et acidulé, le British 75 est réalisé à partir d'ingrédients 100% britanniques. A déguster «Before» ou «After dinner».

#### Ingrédients:

- 2cl de Gin Tanqueray
- 2cl de sirop de sucre
- 1cl de jus de citron
- 8cl de Louis Pommery Rosé
- Décoration : Givré au lemon curd et flocons de sel de Maldon. Zeste de citron et glaçon sphère.

#### Recette:

1. Choisissez un verre calice ou un verre à vin.
2. Givrez le bord du verre avec du lemon curd, puis plongez-le dans les flocons de sel de Maldon.
3. Dans le verre, versez le sirop de sucre, le gin et le jus de citron.
4. Complétez avec le Louis Pommery Rosé.
5. Ajoutez le glaçon sphère et le zeste de citron.

Dégustez et laissez-vous transporter par cette expérience raffinée.

-/ Both delicately sweet and tangy, the British 75 is made exclusively with 100% British ingredients. Enjoy it before or after dinner.

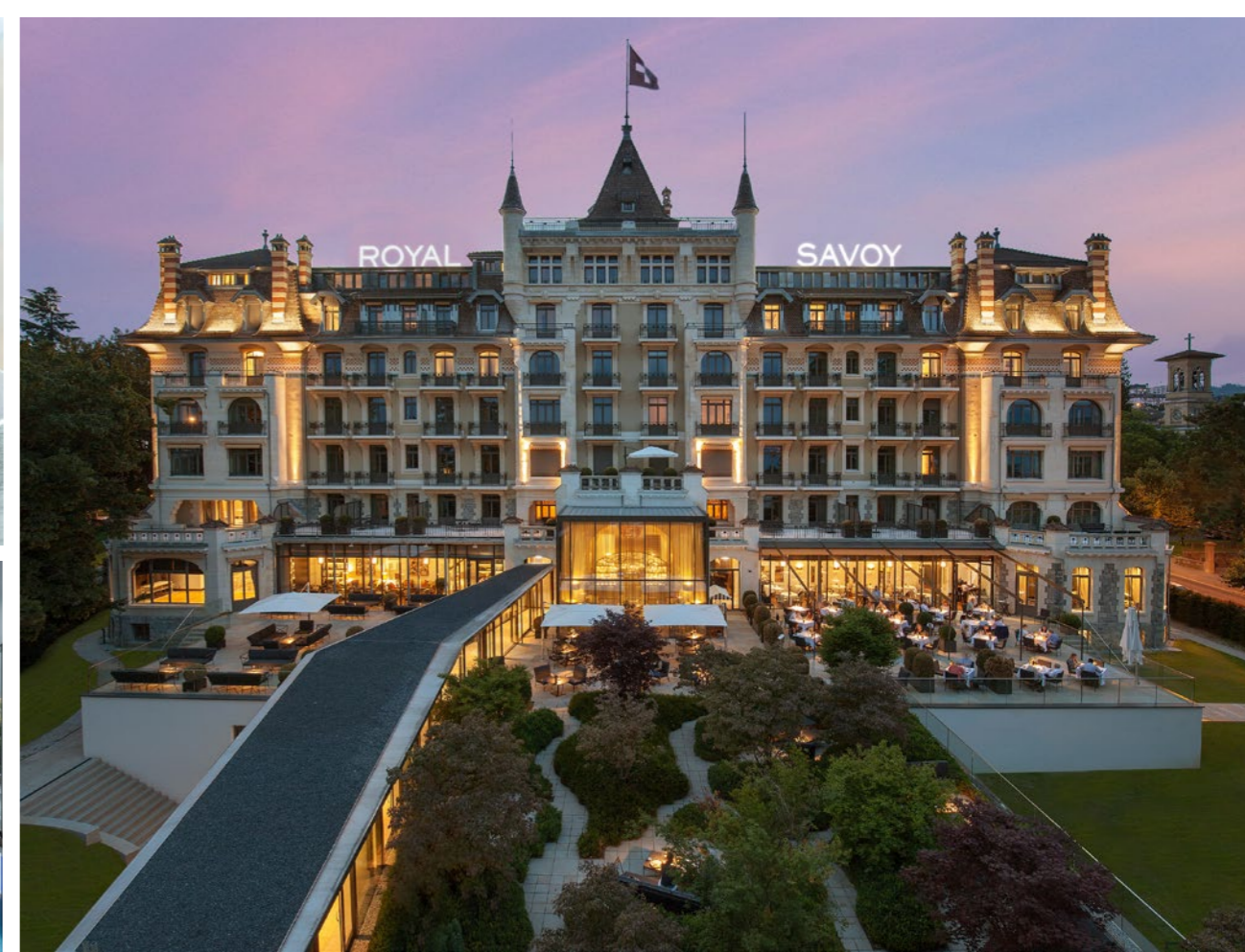
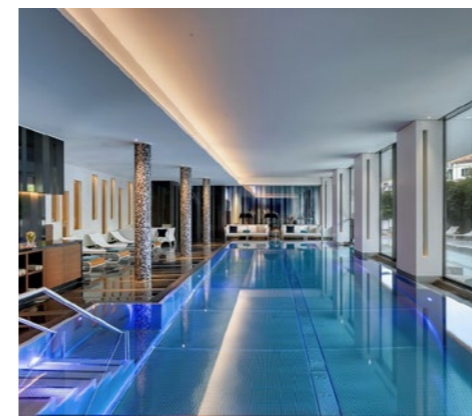
#### Ingredients:

- 2cl Tanqueray Gin
- 2cl sugar syrup
- 1cl lemon juice
- 8cl Louis Pommery Rosé
- Garnish: Coated with lemon curd and Maldon salt flakes. Lemon zest and a spherical ice cube.

#### Recipe:

1. Choose a wine glass or a chalice glass.
2. Coat the rim with lemon curd, then dip it into the Maldon salt flakes.
3. In the glass, add the sugar syrup, gin, and lemon juice.
4. Top with Louis Pommery Rosé.
5. Add the spherical ice cube and the lemon zest.

Savor and let yourself be transported by this refined experience.



## GOLF MYTHIQUE

Découvrez le meilleur de Lausanne entre golf et détente. Profitez d'un accès exclusif au prestigieux Golf Club de Lausanne, savourez un dîner à la Brasserie du Royal, puis relaxez-vous au Spa du Royal pour un moment de bien-être absolu.



021 614 88 88  
info@royalsavoylausanne.com  
royalsavoylausanne.com







## L'ART DU *BURGER GASTRONOMIQUE*

Situé au cœur du food hall de Globus, Denise's Art of Burger réinvente le burger avec des ingrédients premium et un savoir-faire unique.

-/ Located in the heart of the Globus food hall, Denise's Art of Burger reinvents the burger with premium ingredients and a unique savoir-faire.

Dans l'univers des burgers, certains se mangent sur le pouce, tandis que d'autres se dégustent ! C'est ce que propose Denise's Art of Burger, une adresse incontournable pour les amoureux du goût. Du Bacon & Cheese au Lobster Rolls, en passant par Le Végétarien, Denise's revisite ce grand classique culinaire dans une version gastronomique avec des recettes savoureuses et créatives.

Aux commandes: Rodolphe Legal, Directeur de salle, et Junior Sanchez, Chef de Cuisine, qui travaillent aux côtés de Philippe Chevrier depuis plusieurs années. Entourés d'une équipe de professionnels passionnés, ces experts du burger sélectionnent les produits avec soin pour offrir un équilibre parfait entre tradition et innovation. La qualité avant tout avec des viandes d'exception (bœuf haché au couteau, filet de poulet, wagyu...), des sauces maison et des buns artisanaux déclinés en plusieurs variétés (nature, sésame, encre de seiche, charbon végétal, sans gluten...).

Pour les amateurs de nouveautés, le restaurant propose le «burger du moment», une création éphémère qui change tous les deux mois. Et si vous êtes d'humeur à varier les plaisirs, laissez-vous tenter par le Dandy - un hot dog revisité -, un Fish & Chips croustillant ou une sélection de finger food. Sans oublier la touche sucrée avec le cheesecake à la framboise, le cake aux carottes, la tarte au citron meringuée et le café gourmand.

Une adresse à découvrir ou redécouvrir pour savourer l'art du burger !

Denise's Art of Burger - Food Hall du Grand Magasin Globus  
Entrée Place du Molard, Rue du Rhône 48, 1204 Genève  
+41 22 510 39 79 / [denises-burger.ch](http://denises-burger.ch)

-/ In the world of burgers, some are eaten on the go, while others are meant to be savored! That's exactly what Denise's Art of Burger offers - an unmissable address for food lovers. From the Bacon & Cheese to Lobster Rolls and The Vegetarian, Denise's elevates this culinary classic into a gourmet experience with delicious and creative recipes.

At the helm are Rodolphe Legal, Restaurant Manager, and Junior Sanchez, Head Chef, both of whom have worked alongside Philippe Chevrier for years. Supported by a passionate team of professionals, these burger experts carefully select ingredients to achieve a perfect balance between tradition and innovation. Quality comes first with exceptional meats (knife-chopped beef, chicken fillet, Wagyu...), homemade sauces, and artisanal buns available in various varieties (classic, sesame, squid ink, activated charcoal, gluten-free...).

For those who love new flavors, the restaurant offers a „burger of the moment“, an exclusive creation that changes every two months. If you're in the mood for something different, try the Dandy - a reinvented hot dog - or indulge in crispy Fish & Chips and a selection of finger foods. And for the perfect sweet finish, don't miss the raspberry cheesecake, carrot cake, lemon meringue tart, or café gourmand.

A must-visit address to (re)discover and savor the art of the burger!



B  
d  
P

# BAL *du* 16 AVRIL 2025 PRINTEMPS

HÔTEL PRÉSIDENT, GENÈVE

L'INTÉGRALITÉ DES FONDS RÉCOLTÉS LORS DE LA SOIRÉE SERVIRA À APPORTER DE MEILLEURES CONDITIONS DE VIE AUX PERSONNES PARAPLÉGIQUES ET TÉTRAPLÉGIQUES.

RENSEIGNEMENTS & INSCRIPTIONS :  
COMEET - JOËLLE BELINA [INFO@COMEET.CH](mailto:INFO@COMEET.CH)



Fondation internationale  
pour la recherche en paraplogie

30 ANS

[WWW.IRP.CH](http://WWW.IRP.CH)  
@IRP\_FONDATION





## PHARRELL x MOËT & CHANDON

Pharrell Williams revisite l'héritage de Moët & Chandon avec une édition exclusive inspirée du luxe et du design.

-/ Pharrell Williams reimagines Moët & Chandon's legacy with an exclusive edition inspired by luxury and design.

L'icône de la musique, du design et de la mode Pharrell Williams signe une collaboration unique avec Moët & Chandon, mêlant tradition, innovation et savoir-faire d'exception. Connu pour son approche avant-gardiste, il insuffle ici une vision contemporaine au patrimoine de la maison champenoise. En explorant ses archives, il a redécouvert un détail oublié: un élégant nœud qui ornait autrefois les bouteilles en 1892. S'en inspirant, il a imaginé un design audacieux, réinterprétant ce symbole avec un nœud oversize orné de perles, réalisé par des artisans d'exception.

Chaque détail a été pensé pour conjuguer héritage et modernité, du choix des couleurs or, bleu nuit et rouge jusqu'aux finitions précieuses. Déclinée en plusieurs versions, dont un jéroboam orné de 7 310 perles nécessitant 300 heures de travail, cette collection met en lumière l'excellence artisanale et le prestige de la marque. En insufflant son univers créatif, Pharrell Williams renouvelle l'image du champagne en le rapprochant des codes du luxe et de la haute couture.

Disponible en édition ultra-limitée, cette collection exclusive illustre la fusion entre l'univers du champagne et celui du design, réinterprétant le luxe à travers une approche moderne et sophistiquée.

-/The music, design, and fashion icon Pharrell Williams collaborates with Moët & Chandon in a unique partnership that blends tradition, innovation, and exceptional craftsmanship. Known for his avant-garde approach, he brings a contemporary vision to the heritage of the renowned champagne house. While exploring its archives, he rediscovered a forgotten detail: an elegant bow that once adorned bottles in 1892. Drawing inspiration from this historical element, he created a bold new design, reinterpreting the symbol with an oversized bow adorned with pearls, crafted by master artisans.

Every detail has been meticulously designed to balance heritage and modernity, from the color palette gold, midnight blue, and red to the refined finishes. The collection includes several versions, among them a Jeroboam embellished with 7,310 pearls, requiring 300 hours of meticulous craftsmanship. This exclusive edition showcases the artisanal excellence and prestige of the brand. By infusing his creative universe, Pharrell Williams reinvents the image of champagne, bringing it closer to the worlds of luxury and haute couture.

Available in an ultra-limited edition, this collection represents the fusion of champagne and design, redefining luxury through a modern and sophisticated approach. [JR]



NOS HÉBERGEMENTS  
INCONTOURNABLES

©Matthieu Cellard, Ludovic di Orio



NOS RÉSIDENCES



NOS HÔTELS



NOS CHALETs



HOTELS · RESTAURANTS  
RÉSIDENTS · CASINO · SPA

info@groupe-pvg.fr | groupe-pvg.fr





## HOTEL.D Bâle, un nouvel écrin

L'Hôtel.D Bâle dévoile un nouvel écrin chic et confortable au cœur de la ville. Une adresse résolument incontournable.

-/ HOTEL.D Basel unveils a chic and comfortable new setting in the heart of the city. A truly unmissable address.

Niché en plein centre-ville, cet hôtel du groupe Diana Hotels Collection séduit par son design raffiné et son confort absolu. Fraîchement repensé, il allie élégance contemporaine et atmosphère apaisante, parfait pour une escapade urbaine ou un voyage d'affaires. Chaque détail a été soigneusement pensé pour offrir une expérience haut de gamme, avec un service chaleureux et attentionné.

Que vous veniez pour Art Basel, une virée shopping, un week-end détente ou un voyage d'affaires, l'Hôtel.D Bâle mérite le détour!

-/ Located in the city center, this hotel from the Diana Hotels Collection impresses with its refined design and absolute comfort. Newly reimagined, it combines contemporary elegance with a soothing atmosphere, perfect for an urban getaway or a business trip. Every detail has been thoughtfully crafted to offer a premium experience, with warm and attentive service.

Whether you're visiting for Art Basel, a shopping spree, a relaxing weekend, or a business trip, HOTEL.D Basel is worth the detour!

### HÔTEL D

Blumenrain 19, 4051 Bâle  
+41 61 272 20 20  
hoteld-basel.ch

## Il Palazzo Experimental

Niché au bord d'un canal, Il Palazzo Experimental invite à découvrir Venise en toute authenticité.

-/ Nestled along a tranquil canal, Il Palazzo Experimental invites guests to experience Venice in its purest form.

En plein centre historique de la Cité des Doges, Il Palazzo Experimental est un refuge apprécié des touristes et des locaux. Installé au bord d'un canal, à deux pas de la Collection Guggenheim et la Galleria dell'Accademia, l'hôtel offre un cadre apaisant, loin de l'agitation touristique. Bénéficiant d'un ponton privé et d'une vue sur le Canal della Giudecca, il cache également un jardin secret, véritable havre de paix. La décoration intérieure pensée par Dorothee Meilichzon s'inspire de Venise, mêlant sols en marbre noir et carreaux de céramique émaillés à la main. Côté gastronomie, le restaurant met à l'honneur les produits et vins locaux. Le bar Experimental Cocktail Club Venise vient apporter la touche finale à ce lieu magique.

-/ Located in the heart of the historic City of Canals, Il Palazzo Experimental is a cherished retreat for both visitors and locals. Set just moments away from the Guggenheim Collection and the Galleria dell'Accademia, the hotel offers a serene escape from the city's bustling crowds. With a private dock and breathtaking views over the Canale della Giudecca, it also hides a secret garden, a true haven of peace. Designed by Dorothee Meilichzon, the interiors pay tribute to Venetian heritage, blending black marble floors with hand-glazed ceramic tiles. On the culinary front, the restaurant highlights seasonal local ingredients and fine regional wines, while the Experimental Cocktail Club Venice adds the perfect finishing touch to this enchanting destination.

### Il Palazzo Experimental

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo  
Dorsoduro 1410, 1411, 1412, 30123, Venise  
fr:palazzoexperimental.com



JIVAHILL  
★★★★★

VOTRE RESORT AUX PORTES DE GENÈVE



Luxe discret et nature éclatante

HÔTEL - RESTAURANTS - SPA - SÉMINAIRES - GOLF

jivahill.com

RELAIS & CHATEAUX





# LE GOLF INDOOR ARRIVE AU JIVA HILL RESORT

Un centre indoor high-tech avec Trackman débarque au Jiva Hill Resort.  
Golfeurs, préparez-vous !

-/ A high-tech indoor center featuring Trackman is coming  
to Jiva Hill Resort. Golfers, get ready!



Imaginez un espace où la météo ne dicte plus vos sessions de golf, où la technologie vous aide à perfectionner chaque swing avec une précision millimétrée. Bonne nouvelle: le Jiva Hill Resort s'apprête à ouvrir son tout nouveau centre indoor de golf, et ça s'annonce grandiose !

Avec ses quatre bays équipés de la technologie Trackman, ce centre promet une expérience immersive et ultra-performante. Si vous rêvez d'affiner votre jeu dans un cadre luxueux, c'est clairement l'endroit à tester. Trackman analyse chaque coup: vitesse, trajectoire, angle... Un vrai coach digital pour repousser vos limites.

Ce qui intrigue? La promesse d'un réalisme bluffant, le tout dans un environnement élégant et confortable. Que vous soyez amateur ou golfeur chevronné, vous pourrez vous entraîner dans des conditions optimales, seul ou avec un pro du Jiva Hill Resort.

Ouvert tous les jours, ce centre est un must pour les passionnés ! Et puis, avouons-le: tester un simulateur high-tech dans un cadre aussi prestigieux, ça donne envie. Alors, prêt à réserver votre première session?

-/ Imagine a space where weather no longer dictates your golf sessions, where technology helps you perfect every swing with millimeter precision. Good news: Jiva Hill Resort is about to open its brand-new indoor golf center, and it's set to be spectacular!

With four bays equipped with Trackman technology, this center promises an immersive and ultra-efficient experience. If you dream of fine-tuning your game in a luxurious setting, this is the place to be. Trackman analyzes every shot – speed, trajectory, angle... A true digital coach to help you push your limits.

What intrigues me the most? The promise of stunning realism, all within an elegant and comfortable environment. Whether you're a casual player or a seasoned golfer, you'll be able to train under optimal conditions, either solo or with a Jiva Hill Resort pro.

Open every day, this center is a must-visit for golf enthusiasts! And let's be honest – testing a high-tech simulator in such a prestigious setting is pretty tempting. So, are you ready to book your first session?



DOMAINE DE CHÂTEAUVIEUX  
PHILIPPE CHEVRIER

## UNE ADRESSE D'EXCEPTION AU CŒUR DE LA CAMPAGNE GENEVOISE



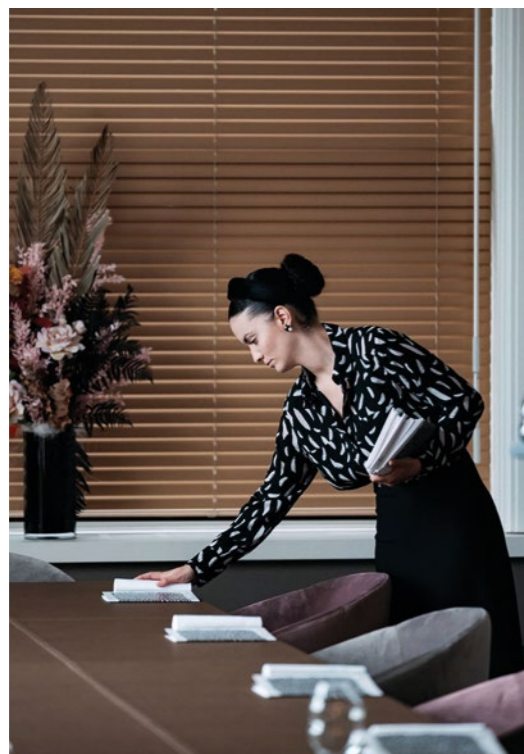


# OUI, CHEFFES !

Les Cheffes Anne-Sophie Pic et Sarah Benahmed ont été choisies pour participer au podcast du Guide Michelin «Oui, Cheffes !», qui met en lumière les professionnelles de la gastronomie.

Chefs Anne-Sophie Pic and Sarah Benahmed have been invited to take part in the Michelin Guide's podcast "Oui, Cheffes!", which celebrates women in the world of gastronomy.

Les cheffes de Sandoz Foundation Hotels rayonnent en ce moment sur les ondes. Dans le cadre du lancement de son premier podcast «Oui Cheffes !», le Guide Michelin a décidé de faire appel à deux femmes inspirantes, Anne-Sophie Pic et Sarah Benahmed. Respectivement à la tête des restaurants étoilés du Beau-Rivage Palace et du Lausanne Palace, ces deux professionnelles incarnent le savoir-faire et l'excellence de l'hôtellerie suisse, au plus haut niveau. Les cinq premiers épisodes de cette série sont à retrouver dès à présent sur Spotify, Apple Podcasts, Deezer, Amazon Music, Castbox, ainsi que sur le site du Guide Rouge.



**La Table du Lausanne Palace**  
Sarah Benahmed et Franck Pelux  
Rue du Grand-Chêne 7-9, 1003 Lausanne  
+41 21 331 32 15 / [guide.michelin.com](http://guide.michelin.com)



Right now, the chefs from Sandoz Foundation Hotels are making their mark on the airwaves. To launch its very first podcast, "Oui, Cheffes!", the Michelin Guide has chosen two inspiring women: Anne-Sophie Pic and Sarah Benahmed. As the driving forces behind the Michelin-starred restaurants at Beau-Rivage Palace and Lausanne Palace, they represent the very best of Swiss hospitality and culinary excellence. The first five episodes of the series are now streaming on Spotify, Apple Podcasts, Deezer, Amazon Music, Castbox, and the Michelin Guide website. [VJ]

**Pic au Beau-Rivage Palace**  
Chemin de Beau-Rivage 21, 1006 Lausanne  
+41 21 613 33 39  
[brp.ch](http://brp.ch)

# Trilby

RESTAURANT



Savourez un moment gourmand

dans un écrin arty, cosy, trendy

📍 Rue de Richemont 18, 1202 Genève  
☎ +41 (0) 22 544 66 66



Réservez maintenant





## LE BRUNCH DES BERGUES

Le Four Seasons Hôtel des Bergues Genève lance un nouveau brunch mensuel au Bar des Bergues où se mêlent saveurs italiennes et créations Nikkei, concoctées par les Chefs d'Il Lago et d'Izumi.

-/ The Four Seasons Hotel des Bergues Geneva is launching a new monthly brunch at the Bar des Bergues, where Italian flavors blend with Nikkei creations, crafted by the chefs of Il Lago and Izumi.

Four Seasons Hôtel des Bergues  
Quai des Bergues 33, 1201 Genève  
+41 22 908 70 00  
Réservations:  
+41 22 908 71 10  
[illago.gen.dst@fourseasons.com](mailto:illago.gen.dst@fourseasons.com)

Le brunch des Bergues se tiendra tous les derniers dimanches du mois et offrira un large choix de plats de saison, mettant à l'honneur les spécialités des restaurants emblématiques de l'hôtel, Il Lago et Izumi. Avec une sélection de fruits de mer, de charcuteries traditionnelles, des viandes rôties, de savoureuses salades, ainsi que des pâtes, des sushis et sashimis, sans oublier une sélection de desserts préparés par le Chef Pâtissier Lyece Major, le Brunch des Bergues promet un voyage gastronomique inoubliable.

Le brunch servi sous forme de buffet comprendra différentes options pour satisfaire petits et grands. En accompagnement, chaque convive se verra offrir une coupe de champagne ou un cocktail signature.

Le brunch sera servi dans le cadre élégant du restaurant Il Lago et du Bar des Bergues, avec une animation musicale live, créant une ambiance immersive et festive, idéale pour se retrouver en famille ou entre amis.

Que ce soit pour célébrer une occasion particulière ou profiter d'un moment de détente en famille, ses équipes ont à cœur de faire de ce brunch mensuel, un rendez-vous incontournable de la scène culinaire genevoise.

**Brunch Dates:** Dimanche 30 mars – Dimanche de Pâques – 20 avril  
Dimanche de la Fête des Mères – 11 mai  
Dimanche 29 juin

-/ The Bergues Brunch will take place every last Sunday of the month, offering a wide selection of seasonal dishes, highlighting the specialties of the hotel's iconic restaurants, Il Lago and Izumi. With a selection of seafood, traditional cold cuts, roasted meats, flavorful salads, as well as pasta, sushi, and sashimi, not to mention a variety of desserts prepared by Pastry Chef Lyece Major, the Bergues Brunch promises an unforgettable gastronomic journey.

The buffet-style brunch will feature different options to satisfy both young and old. To accompany the meal, each guest will be offered a glass of Champagne or a signature cocktail.

The brunch will be served in the elegant setting of Il Lago and the Bar des Bergues, with live musical entertainment, creating an immersive and festive ambiance, perfect for gathering with family or friends.

Whether celebrating a special occasion or simply enjoying a relaxing moment with loved ones, our teams are committed to making this monthly brunch a must-attend event on Geneva's culinary scene.

**Brunch Dates:** Sunday, March 30 – Easter Sunday – April 20  
Mother's Day Sunday, May 11  
Sunday, June 29



## BALILA UNE OASIS GOURMANDE AU COEUR DE GENÈVE

La terrasse emblématique du Balila rouvre ses portes pour une nouvelle saison!

-/ The iconic terrace of Balila reopens its doors for a new season!

Hôtel Longemalle  
Place de Longemalle 13, 1204 Genève  
+41 22 818 62 62  
[longemallecollection.com](http://longemallecollection.com)

Niché au premier étage de l'Hôtel Longemalle, Balila dévoile à nouveau sa terrasse panoramique, véritable havre de paix entre le lac Léman, le quartier des affaires et les prestigieuses boutiques de la rue du Rhône. Ce balcon exclusif offre un cadre idyllique pour s'évader du tumulte urbain tout en restant au cœur de la ville.

Balila vous invite à une expérience gastronomique unique, dans une ambiance chic et décontractée où les saveurs authentiques de l'Orient se marient harmonieusement aux influences occidentales. La carte, soigneusement élaborée par le Chef Hussein Hadid, propose une sélection raffinée de mezzés traditionnels revisités et de plats signature qui célèbrent la richesse des épices et les produits frais de saison.

La saison estivale est officiellement lancée, et toute l'équipe du Balila vous attend pour transformer chaque repas en une expérience mémorable sous le ciel genevois!

Ouvert tous les jours en service continu de 12h à 22h.

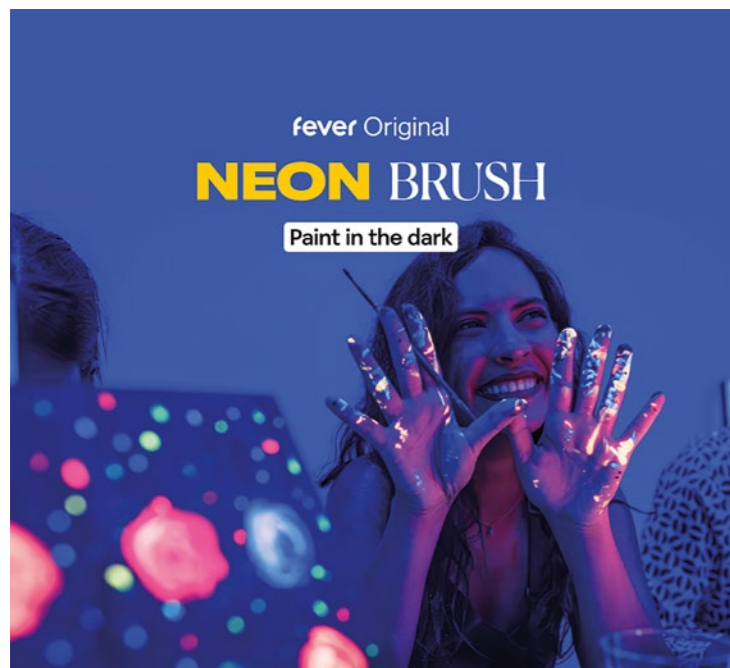
-/ Perched on the first floor of Hôtel Longemalle, Balila once again unveils its panoramic terrace – an exclusive haven nestled between Lake Geneva, the business district, and the prestigious boutiques of Rue du Rhône. This serene balcony offers an idyllic escape from the urban buzz while keeping you at the heart of the city.

invites you to a unique culinary journey in a chic yet relaxed ambiance, where the authentic flavors of the Orient harmoniously blend with Western influences. Curated by Chef Hussein Hadid, the menu showcases a refined selection of reimagined traditional mezza and signature dishes, celebrating the richness of spices and fresh seasonal ingredients.

The summer season is officially open, and the entire Balila team awaits to transform every meal into a memorable experience under the Geneva sky!

Open daily with continuous service from 12am to 10pm.





## Peignez dans le noir à Genève

Vivez une expérience artistique immersive avec les ateliers "Paint in the Dark" au Crowne Plaza Geneva!

-/ Experience an immersive artistic adventure with the "Paint in the Dark" workshops at Crowne Plaza Geneva!

Le Crowne Plaza Geneva s'associe à FEVER pour proposer une expérience artistique inédite: les ateliers Paint in the Dark de Neon Brush. Ces sessions immersives permettent aux participants de peindre sous lumière néon, dans une ambiance unique et conviviale. Dès la fin mars, ouverts à tous, ces ateliers se dérouleront une fois par mois, les samedis et dimanches, durant un an.

Séances spéciales familles à 14h.

-/ Crowne Plaza Geneva teams up with FEVER to offer an unprecedented artistic experience: Neon Brush's Paint in the Dark workshops. These immersive sessions invite participants to paint under neon light in a unique and friendly atmosphere. Starting at the end of March, these workshops will be open to all and held once a month on Saturdays and Sundays for a year.

Special family sessions at 2pm.

**Crowne Plaza Geneva**  
Avenue Louis-Casati 75-77, 1216 Genève  
+41 22 710 30 00  
[geneva.crowneplaza.com](http://geneva.crowneplaza.com)

## Gourmandises de Pâques à l'InterContinental Genève

Un brunch raffiné et un œuf de Pâques artisanal vous attendent à l'InterContinental Genève.

-/ A refined brunch and an artisanal Easter egg await you at InterContinental Geneva.

Le brunch de Pâques du restaurant Woods promet une expérience festive avec en prime deux dates spéciales pour l'occasion. Un espace enfant et des animations sont également prévus pour les familles.

Côté gourmandise, le chef pâtissier Arthur Hoffmann dévoile un œuf en chocolat en édition limitée, disponible à la commande dès le 11 avril et jusqu'au 27.

Réservez dès à présent le brunch les Dimanche 20 avril et Lundi 21 avril 2025.

-/ The Easter brunch at Woods promises a festive experience with two special dates for the occasion. A dedicated kids' area and entertainment will make it a perfect family-friendly event.

On the indulgence side, pastry chef Arthur Hoffmann unveils a limited-edition chocolate egg, available for order from April 11 to April 27.

Book your table now for brunch on Sunday, April 20, and Monday, April 21, 2025.

**Hôtel InterContinental**  
Chemin du Petit-Saconnex 7-9, 1209 Genève  
+41 22 919 39 39  
[geneva.intercontinental.com](http://geneva.intercontinental.com)



## CIRQUE DU SOLEIL®

**KURIOS**  
CABINET DES CURIOSITÉS

DÈS LE 23 MAI  
SOUS LE GRAND CHAPITEAU

PLAINE DE PLAINPALAIS, GENÈVE



### OFFRES PREMIUMS

#### EXPÉRIENCE VIP

Profitez des services uniques et exclusifs de l'espace VIP pour une expérience inoubliable 1h avant le spectacle et pendant l'entracte.

**BILLETS VIP**

**ACCÈS EXCLUSIF**

**OPEN BAR ET COCKTAIL DINATOIRE**

**OPPORTUNITÉ DE PHOTOS AVEC LES ARTISTES**

**PROGRAMME GRATUIT**

**CADEAU SOUVENIR**

**TERRASSE ET WC PRIVÉS**

#### SALON VIP

Profitez de l'expérience VIP en organisant un événement privé dans un espace dédié au sein de l'espace VIP (non insonorisé mais privé).

#### EXCLUSIVITÉ VIP

Organisez votre événement privé et profitez de l'expérience VIP complète en exclusivité. L'espace VIP sera entièrement dédié et privatisé pour votre événement.

#### DANS LES COULISSES

Complétez votre expérience VIP avec une visite guidée des coulisses 1h45 min avant le spectacle + 20 min après le spectacle. Un aperçu des coulisses et tous les avantages de l'Expérience VIP.

#### PERSONNALISEZ VOS FORFAITS

Tous les forfaits peuvent être personnalisés selon vos besoins. Les fonctionnalités supplémentaires incluent des menus personnalisés, des présentations d'entreprise, la présence de votre marque, une table d'appel... et bien plus encore!

#### OFFRE DE GROUPE

Invitez et partagez un moment mémorable avec vos collaborateurs, vos clients, amis et famille. Les groupes de 10 personnes ou plus peuvent obtenir jusqu'à 25% de rabais.

**CONTACT :**  
[A.ZANELLO@LIVEMUSIC.CH](mailto:A.ZANELLO@LIVEMUSIC.CH)

[CIRQUEDUSOLEIL.COM/KURIOS](http://CIRQUEDUSOLEIL.COM/KURIOS)





# PAS ENCORE ABONNÉ ?

# COTE

MAGAZINE



Afin de ne pas manquer un numéro,  
abonnez-vous à COTE Magazine  
pour un ou deux ans.

*Ou vous pouvez également vous abonner  
en ligne sur notre site*  
**cote-magazine.ch**

Je désire recevoir COTE Magazine Genève pour un  
an (7 numéros) au tarif de 49.00 CHF.

Je désire recevoir COTE Magazine Genève pour deux  
ans (14 numéros) au tarif de 89.00 CHF.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Les Éditions COTE  
Service Abonnement  
Rue Eugène Marziano, 37  
1227 – GENÈVE

# TROMBINOSCOTE

REVUE EN IMAGES DES SOIRÉES INCONTOURNABLES PAR NOS «PAPARAZZIS»



Elizabeth II meeting the actor Kirk Douglas, 1952 © Getty Images





**Uncommon 12 Afterwork  
@ Bucherer**

Dans la rare intimité d'une ouverture nocturne, Bucherer a exceptionnellement dévoilé son écrin emblématique du Rhône à une cinquantaine de membres du club privé Uncommon 12. Lors de cet afterwork alliant élégance et art de vivre décontracté, les convives ont eu le privilège de découvrir l'univers fascinant des diamants de la maison à travers une présentation captivante. Ils ont ensuite pu flâner librement dans les espaces raffinés de la boutique, champagne en main et caviar d'exception de la maison Golestan en dégustation.

Photos © Arnaud Favre

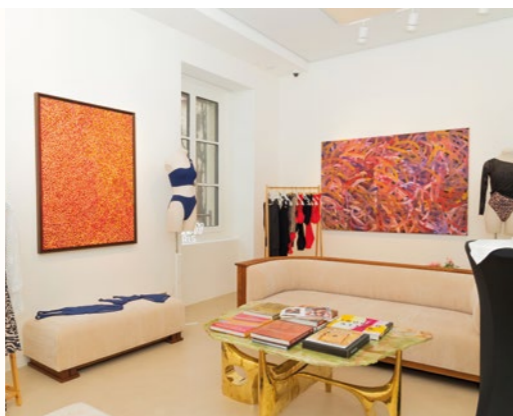


**Clinique MORE fête  
ses deux ans**

Pour célébrer son deuxième anniversaire, la Clinique MORE a organisé une soirée chic et animée en plein cœur du centre-ville. L'événement a réuni une sélection d'invités dans une ambiance élégante et festive, marquée par des animations variées et des moments d'échange privilégiés. Cette soirée a été l'occasion de souligner le chemin parcouru par la clinique et son engagement constant en matière d'excellence dans les soins PRP et les greffes capillaires.

Photos © Quentin Pidoux





### Press Day Etam

Le 11 février, Etam Suisse dévoilait sa collection Printemps-Été 2025 lors de son premier Press Day à L'Appartement Art Gallery à Genève. Entre lingerie délicate et pièces de nuit raffinées, les invités ont découvert un univers frais et romantique, sublimé par l'exposition «Great Affinities». Une immersion élégante dans l'ADN de la marque, entre dentelle, broderies et satin brodé.



### Inauguration de HOOD

Le HOOD a ouvert ses portes lors d'une soirée d'inauguration imaginée par PR & co events. Le 13 février, une centaine d'invités a découvert cet établissement au concept novateur. Au programme: une immersion dans l'univers coloré du restaurant, exploration exclusive des chambres et visite des espaces de coworking. Une soirée unique, entre art de vivre et convivialité.





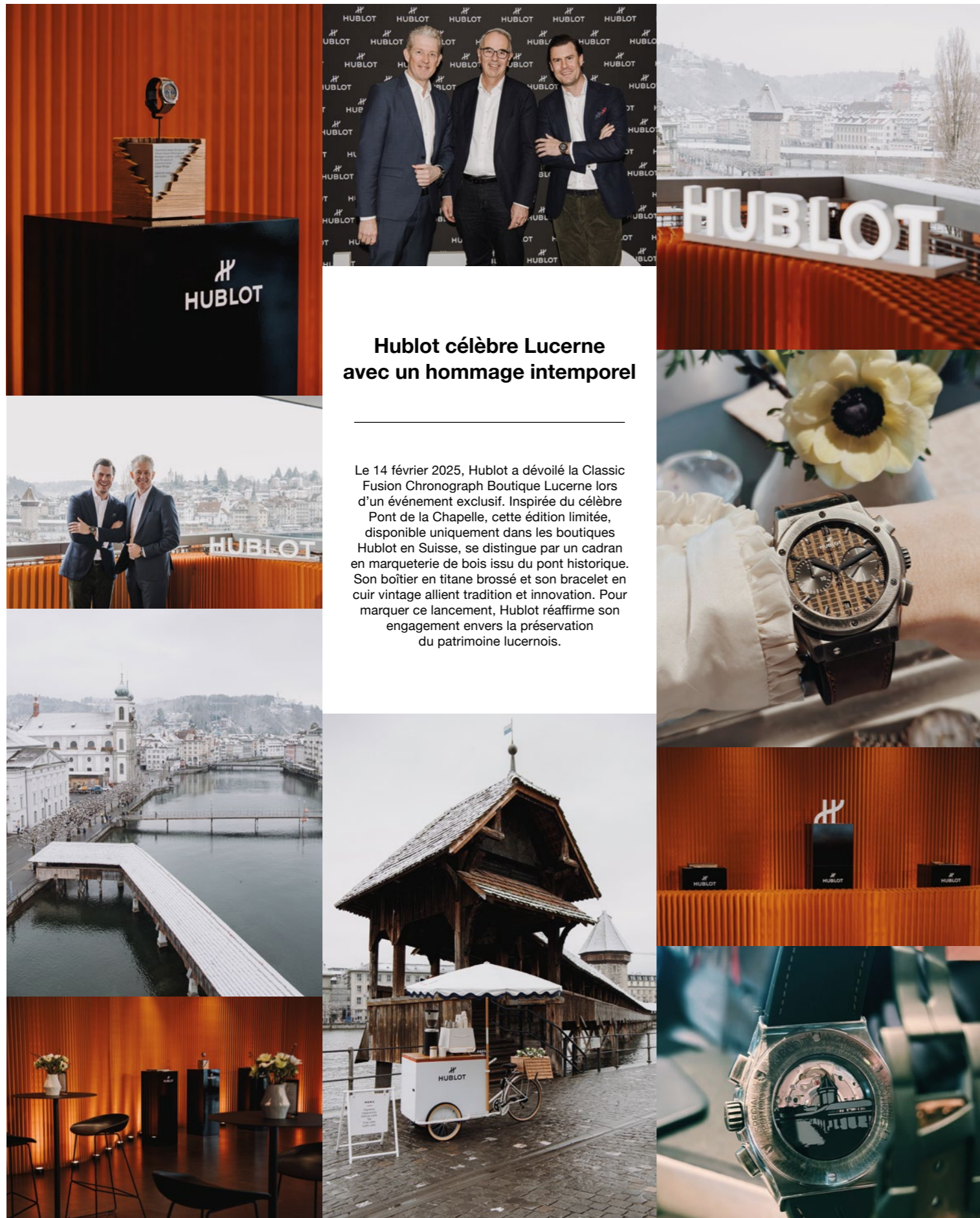


**Bel-Air Fine Art présente  
la «Geneva Art Week»**

La Geneva Art Week est le nouveau rendez-vous artistique incontournable pour les collectionneurs et amateurs d'art, organisé par la galerie Bel-Air Fine Art à la Corratierie. Plusieurs jours de vernissage et performances artistiques en présence de maîtres contemporains du street-art et du pop-art: Brusk, Thirsty Bstrd, Peppone et Chloé B.







**Hublot célèbre Lucerne  
avec un hommage intemporel**

Le 14 février 2025, Hublot a dévoilé la Classic Fusion Chronograph Boutique Lucerne lors d'un événement exclusif. Inspirée du célèbre Pont de la Chapelle, cette édition limitée, disponible uniquement dans les boutiques Hublot en Suisse, se distingue par un cadran en marqueterie de bois issu du pont historique. Son boîtier en titane brossé et son bracelet en cuir vintage allient tradition et innovation. Pour marquer ce lancement, Hublot réaffirme son engagement envers la préservation du patrimoine lucernois.

# À FINANCE RESPONSABLE, PATRIMOINE DURABLE.

Prix de la Meilleure Banque Privée Étrangère



## Architects of Wealth

Façonné par plus de 150 ans d'expérience dans l'accompagnement de familles et d'entrepreneurs du monde entier, Indosuez Wealth Management propose en Suisse à travers ses implantations suisses une approche sur mesure permettant à leurs clients de construire, gérer, protéger et transmettre leur patrimoine au plus près de leurs aspirations. En coordination avec le groupe Crédit Agricole, leurs collaborateurs poursuivent une démarche de progrès et de création de valeur constante en intégrant les préoccupations environnementales, sociales et de gouvernance. Indosuez Wealth Management est la marque mondiale de gestion de fortune du groupe Crédit Agricole et est présent en Suisse via CA Indosuez (Switzerland) SA. Dans son ensemble, le groupe Indosuez Wealth Management est présent dans 16 territoires et compte près de 4 500 collaborateurs. CA Indosuez (Switzerland) SA avec siège social au 4, Quai Général Guisan - Case Postale 5260 - CH-1211 Genève 11.

CA Indosuez (Switzerland) SA est autorisée par l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA) en qualité de banque et de Maison de Titres et est surveillée par cette Autorité.

ca-indosuez.ch



GRUPE CRÉDIT AGRICOLE





**CHANEL**

LE SAC CHANEL 25